

А. ПЕДУСААР \* Н. ПЕНТРЕ



# УЧЕБНИК РУССКОГО ЯЗЫКА

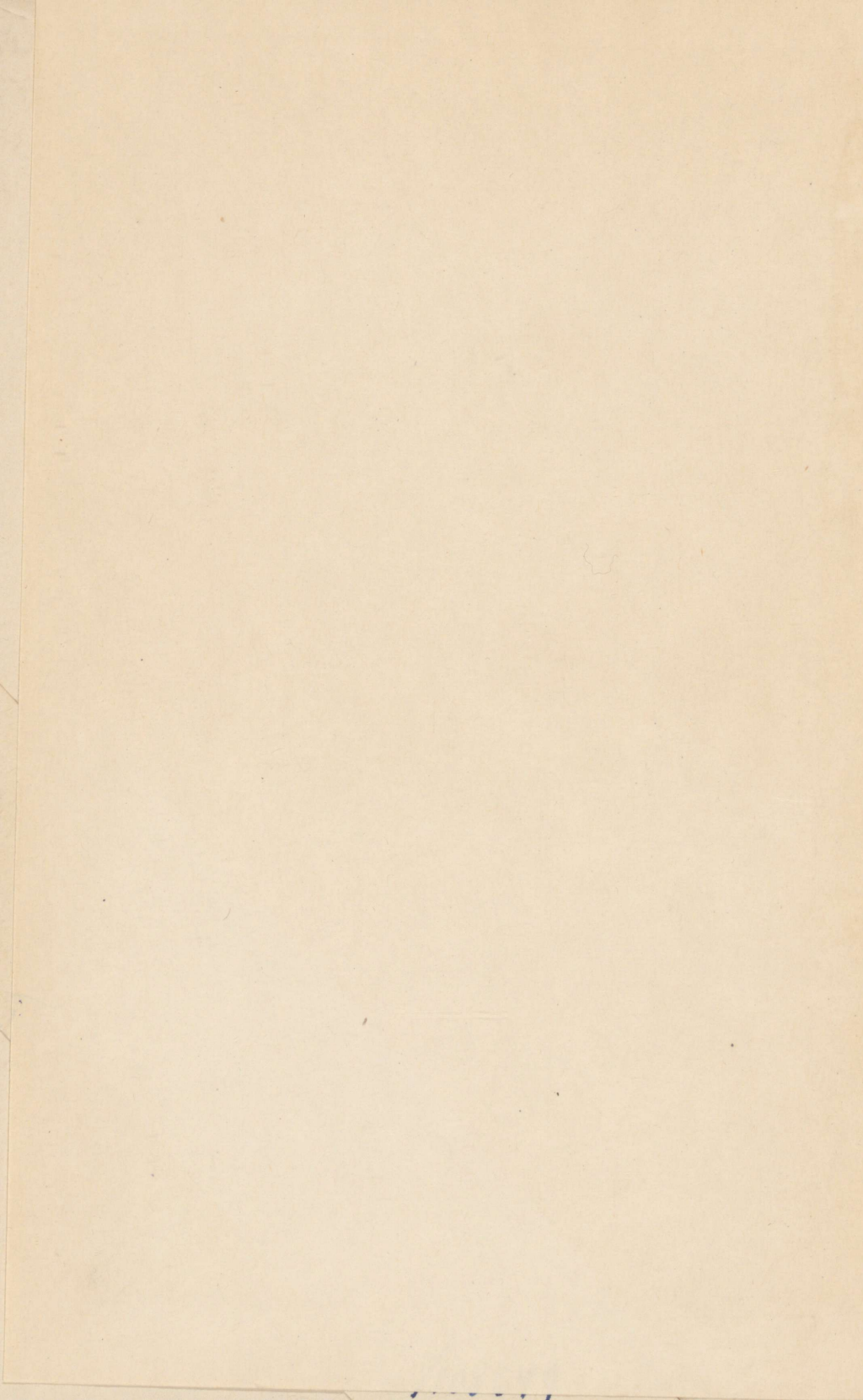
III КЛАСС

ЭСТОНСКОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО

ARH.

108649





11

11А-1042

А. ПЕДУСААР и Н. ПЕНТРЕ

# УЧЕБНИК РУССКОГО ЯЗЫКА

ДЛЯ III КЛАССА

108641

УЧЕБНИК



ЭСТОНСКОЕ  
ГОСУДАРСТВЕННОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО  
ТАЛЛИН 1957

Утверждено Министерством просвещения ЭССР.

Tartu Riikliku Oikooli  
Raamatukogu  
108649

ARHIIVKOGU



§ 1.

## Песня о сентябрé.

С. Маршák.

Кончаётся лето,  
и осень идёт.  
Пустéют в лесу  
лагеря.  
Кончаётся лето,  
и осень идёт,

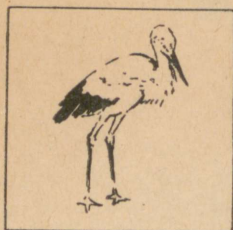
и птицы летят  
за моря.  
А школа нарядная  
школьника ждёт  
в прекрасные дни  
сентября.

пéсня — laul  
конча́ется — lõreb  
лéто — suvi  
осень — sügis  
пустéет, пустéют — tühjeneb,  
tühjenevad  
летíт, летя́т — lendab, lenda-  
vad  
за моря́ — merede taha

наря́дный, -ая, -ое — pidulikult  
chitud  
школьни́к — koolilaps  
я жду́ (ты ждёшь) — ma ootan  
(sa ootad)  
прекрасный, -ая, -ое — imeilus,  
kaunis  
дни — päevad

Упражнение 1. Спиши § 1.

Задание. Назови птиц.



Это ...



Это ...



Это ...



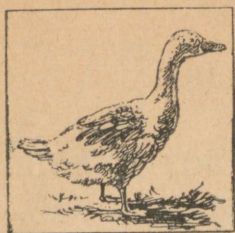
Это ...



Это ...



Это ...

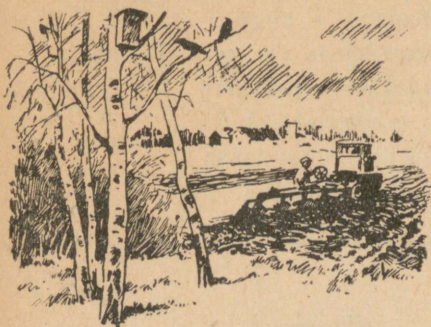


Это ...



Это ...

## Времена года.



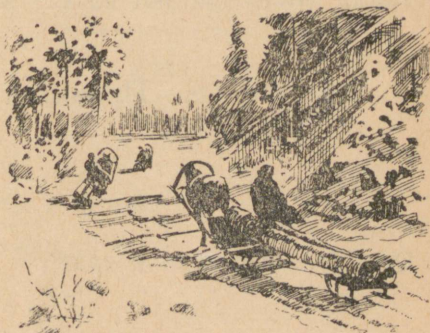
Весна́.



Лето.



Осень.



Зима́.

## Временá гóда.

Веснóй теплó. Прилетáют скворцы́.

Летом колхóзники убира́ют сено.

Осенью колхозники копа́ют карто́фель  
и убирают óвощи. Птицы улетáют на ю́г.

Зимóй холодно. Кругóм снег.

временá гóда — aastaajad

весна́ — kevad

веснóй — kevadel

прилетáет, прилетáют — len-  
dab, lendavad kohale

скворец, скворцы́ — kuldnokk,  
kuldnokad

колхóзник — kolhoosnik

óсенью — sügisel

карто́фель (м. р.) — kartul

улетáет, улетáют — lendab,  
lendavad ära

на ю́г — lõunasse

когда́ — millal

### Отвeть на вопросы.

Когда́ прилетáют скворцы́? Когда колхóзники вóзят сено?  
Когда птíцы улетáют на ю́г? Когда на дворé много снéгу?

### Задание. Прочитай по картинке.

Осенью колхóзники убира́ют



З а д а н и е. Назови овощи.



Это ...



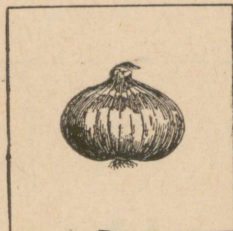
Это ...



Это ...



Это ...



Это ...



Это ...



Это ...



Это ...

Упражнение 2. Продолжай.

Кончается лето. Начинается осень.

Кончается осень. Начинается ...

Кончается зима. Начинается ...

Кончается весна. Начинается ...

Фонетическое упражнение.

Шумят в лесу осины,  
Берёзы и дубы,  
И просятся в корзины



и



---

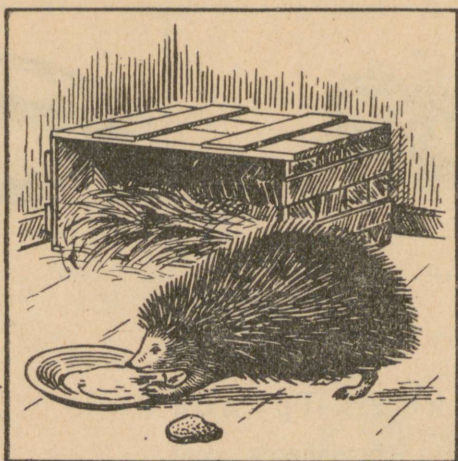
шумят — kohisevad  
осина — haab  
берёза — kask

просятся в корзины — kiruvad  
korvidesse

---

§ 3.

Ёж.



Летом Коля жил в колхозе. Там недалеко был большой лес. Однажды Коля

нашёл в лесу ежа́. Он принёс ежа́ домо́й.  
Ёж стал жить в комнате. Он ел хлеб и  
пил молоко́. Ёж спал в углу в ящике.

---

ёж — siil	стал жить — hakkas elama
недалеко́ — lähedal	пил, -а — jõi (-n)
одна́жды — ükskord	спал, -а — magas
нашёл, нашлá — leidis (leidsin)	насеко́мые — putukad
принёс, -ла́ — tõi (-n)	

---

### Ответь на вопросы.

Где жил Коля летом? Кого нашёл Коля в лесу? Куда принёс Коля ежа? Что ел ёж? Где спал ёж?

### Фонетическое упражнение.

Ёжик, ёж, где ты живёшь?

## Алфавит.

В русском языке 33 буквы:

А, а — а — а́стра	З, з — зэ — за́яц
Б, б — бэ — бу́сы	И, и — и — ива
В, в — вэ — ва́за	Й, й — и краткое (j)
Г, г — гэ — гу́сь	К, к — ка — кот
Д, д — дэ — до́м	Л, л — эль — лейка
Е, е — е(je) — ель	М, м — эм — мак
Ё, ё — ё(jo) — ёж	Н, н — эн — нож
Ж, ж — жэ — жу́к	О, о — о — о́кунь
	П, п — пэ — па́рта

Р, р — эр — рак  
С, с — эс — сѹмка  
Т, т — тэ — торт  
У, у — у — ѹтка  
Ф, ф — эф — фэбрика  
Х, х — ха — хлеб  
Ц, ц — цэ — цэпля  
Ч, ч — че — чэшка

Ш, ш — ша — шэпка  
Щ, щ — ща — щѹка  
Ъ — твѳрдѳй знак (ер)  
Ы — ы (еры)  
Ь — мягкий знак (ерь)  
Э, э — э оборотное — это  
Ю, ю — ю (ју) — ѹбка  
Я, я — я (ја) — яблѳко

Задание. Выучи алфавит наизусть.

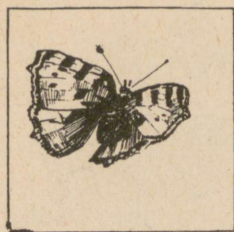
Упражнение 3. Придумай слова на каждую букву (igale t hele) кроме ъ, ь, й, ы.

Образец: а — аист, б — барабан.

Задание. Прочитай по картинкам.

#### Насекомые.

Это ...



Это ...



Это ...

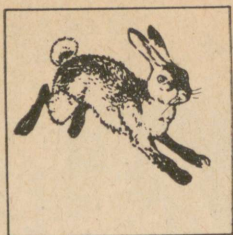


Это ...



Звери.

Это ...



Это ...



Это ...



Это ...



Домашние животные.

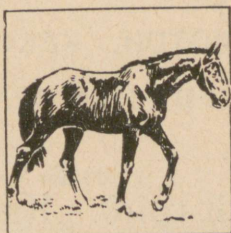
Это ...



Это ...

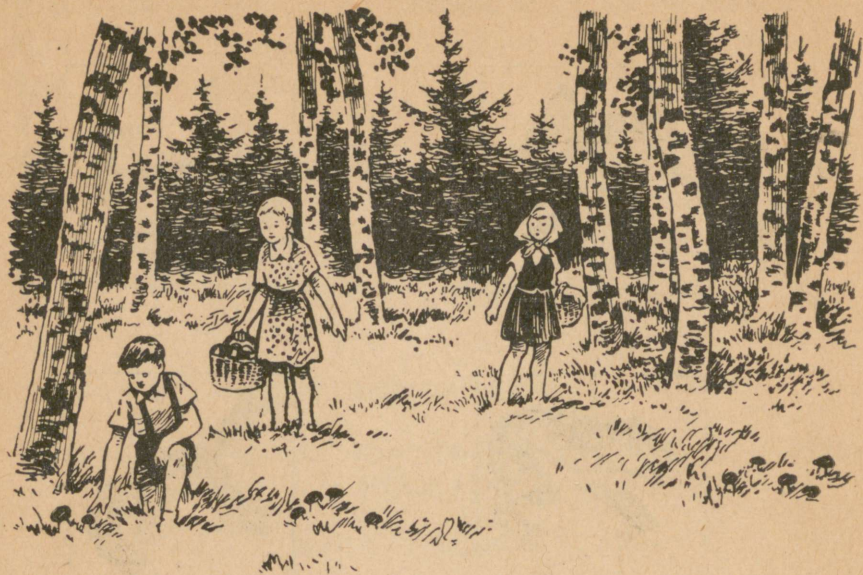


Это ...



Это ...





#### § 4.

### Грибы.

Дети пошли в лес за гриба́ми. У Мани была больша́я корзина, а у Асты маленькая.

Маня нашла большой гриб — это боро́вик. Аста сказала: „Смотри, какой здесь маленький гриб!“ Маня посмотрела и сказала: „Это рыжик“.

Арно увидел красный гриб. „Какая кра-

сивая сыроёжка! — сказал он. — Шапочка красная, а ножка белая“. А Маня сказала: „Это не сыроёжка, а мухомор“.

за гриба́ми — seenele  
сказа́л, -а — ütles  
смотре́й — vaata  
посмотре́л, -а — vaatas (-in)

увиде́л, -а — nägi (-n)  
сыроёжка — pilvik  
ша́почка — mütsike  
мухомо́р — kärbseseen

### Ответь на вопросы.

Кто пошёл в лес за гриба́ми? Кто нашёл борови́к? Кто нашёл рыжик? Кто нашёл мухомо́р? Какая у мухомо́ра но́жка? Какая у мухомора ша́почка?

Упражнение 4. Перепиши данные слова в алфавитном порядке (I — по первой букве, II — по второй).

I. Лиса́, белка́, медве́дь, крот, волк, за́яц, ёж;

II. Доро́га, дере́вня, двор, дым, дрова́, дверь, дуб.

### Фонетическое упражнение.

л: Рядом с иголками  
Рыжики под ёлками.



ря́дом — kõrvuti  
с иго́лками — okastega

под ёлка́ми — kuuskede all

Задание. Прочитай по картинкам.

Грибы.



Это . . . .



Это . . . .



Это . . . .



Это . . . .

Цветы.



Это . . . .



Это . . . .



Это . . . .



Это . . . .

### Деревья.



Это . . . .



Это . . . .



Это . . . .



Это . . . .

## Загадки.

1. Под соснами  
да под ёлками  
бежит подушка с иголками.
2. Маленький, удаленький  
сквозь землю прошёл,  
красну шапочку нашёл.
3. Иголки носит, а шить не умеет.



зага́дка — mōistatus  
 под со́снами — mändide all  
 под ёлками — kuuskede all  
 поду́шка — padi  
 уда́ленький, -ая, -ое — uljas  
 сквозь зéмлю — mullast läbi

прошёл, прошлá — läks läbi  
 я ношú (ты нóсишь) — ma kannan  
 шить — õmmelda  
 я умéю (ты умéешь) — ma oskan

## Звуки и буквы. Häälikud ja tähed.

Звуки быва́ют

гласные (täishäälikud) и согласные (kaashäälikud).

Гласные звуки обозначаются (märgitakse) буквами: а, е, ё, и, о, у, ы, э, ю, я.

Согласные звуки обозначаются буквами:

б, в, г, д, ж, з, к, л, м, н, п, р, с, т, ф, х,  
ц, ч, ш, щ.

Буква й — обозначает полугласный звук.

Буквы ъ и ь — не обозначают звуков.

Упражнение 5. Спиши стихок (salmike) § 1 и подчеркни гласные буквы.

Образец: Кончается лето, и осень идёт.

Упражнение 6. Выпиши из данных слов: а) слова, которые начинаются на гласную и б) слова, которые начинаются на согласную букву.

Яблоко, груша, орех, ягода, малина, астра, брусника, колокольчик, ромашка, ель, ива, сосна, липа, ёлка, роза, мак.

Упражнение 7. Напиши в алфавитном порядке по I и II букве.

Боровик, рыжик, гриб, сыроежка, мухомор, брусника, малина, лес, дерево, ель, сосна, липа, дуб, ива.



§ 6.

**Наступила осень.**

Прошло лето. Наступила осень. Пожелтели на деревьях листья. Дни стали короче. Часто идёт дождь. Птицы улетают на юг.

---

наступил, -а — saabus  
пожелтели — muutusid kollaseks  
лист, мн. ч. листья — leht, lehed  
(puul)  
на деревьях — puudel

стали короче — muutusid lühemaks  
часто — sageli  
дождь (м. р.) = дождик  
идёт дождь — sajab vihma

---

## Слог. Ударение.

Один слог.

сад  
луг  
лес  
сук  
труд  
куст  
парк  
лук  
дуб

Два слога.

водá  
река́  
гора́  
сосна́  
ро́ща  
ли́па  
гру́ша  
гря́дка  
ёлка

Три слога.

я́года  
я́блоко  
де́рево  
мали́на  
карто́фель  
брусни́ка  
борови́к  
мухомо́р  
огуре́ц

### Упражнение 8. Раздели на слоги.

Осенью колхозники копают картофель. Они убирают овощи: репу, морковь, капусту и свёклу.

*Образец: о-сень-ю.*

### Упражнение 9. Поставь ударение.

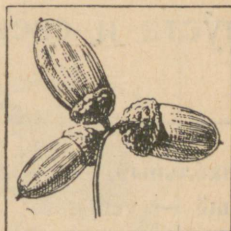
Два слога: зерно, трава, роза, горох, салат, орех, рыжик, дождик, лужа, вода, паук, муха, комар.

Три слога: помидор, капуста, яблоко, малина, бабочка, ворона, воробей.

*Образец: зерно́.*

### Фонетическое упражнение.

На ветру́, на первом холоде  
ста́рый дуб роня́ет же́луди.



на ветру́ — tuule käes

на первом холоде — esimese  
külмага

роня́ет — pillab

же́лудь (м. р.) — tammetõru

## Школьный огород.

Учительница и ученики работают в школьном огороде. Они убирают овощи. Арно и Зина собирают помидоры. Айно убирает горох, а Шура убирает лук. Март собирает огурцы.

— Смотри, Март, здесь ещё один огурец! — кричит Айно. У Марта корзина. Март берёт огурец и кладёт в корзину.

Дети прилежно работают. Учительница говорит:

— Ну, довольно, ребята. Уже вечер, и скоро будет темно. Пойдём домой!

Теперь в огороде только петрушка, капуста и свёкла.

---

школьный, -ая, -ое — kooli-  
ещё — veel  
я кладу (ты кладёшь) — ma  
raap  
прилежно — hoolsasti, usinalt  
довольно — küllalt, piisab  
уже — (on) juba

вечер — õhtu  
скоро — varsti  
будет темно — läheb pimedaks  
пойдём — lähme  
домой — koju  
петрушка — petersell

---

## Ответь на вопросы.

Где работают учительница и ученики? Кто собирает помидоры? Кто собирает огурцы? Кто убирает горюх? Что убирает Шура? У кого корзина? Куда Март кладёт огурец? Где капуста, свёкла и петрушка?

### Перенос слов. Sõnade poolitamine.

Слова переносятся (poolitatakse) по слогам:

кол - хоз - ни - ки, ве - се - ло.

Слог из одной буквы (ühest tähest koosnev)

не переносится: фа - ми - ли - я, бол - ша - я,

переносится: фа - ми - ли - я, боль - ша - я.

Буквы **ь** и **й** не отделяются (ei eraldata) от слога:

паль - то, лей - ка.

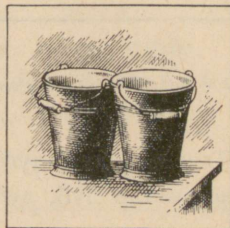
Упражнение 10. Раздели данные слова (antud sõnad) на слоги и для переноса по образцу.

Поливаю, собираю, убирают, цветёт, дайте, лейка, довольно, прилжно, школьный, учительница, голубй.

Образец: по-ли-ва-ю, по-ливаю, поли-ваю.

### Загадка.

Два братца  
пошли в реку купаться.



---

братец, братца = брат, брата

купаться — suplema

---

Упражнение 11. Выпиши данные слова по образцу.

Два слога.

сестра́

...  
...

Три слога.

инженёр

...  
...

Четыре слога.

учени́ца

...  
...

Учени́к, ба́бушка, девочка, колхо́зница, прода́щица, пти́чница, па́стух, пионе́р, рыба́к, оте́ц, те́тя, доя́рка, мальчик, това́рищ, вожа́тая, пионе́рка, де́ти, охо́тник, трубочи́ст.

Фонетическое упражнение.



Летёл жучо́к,  
налетёл на сучо́к,  
упа́л на тропи́нку,  
уши́б себе́ спи́нку.

жучо́к = жук  
налетёл, -а на сучок — lendas  
vastu oksakest  
тропи́нка — gada

уши́б — lōi āga  
себе́ — endale  
спи́нка — selg

Загадка.

Ела, ела дуб, дуб;  
поломала зуб, зуб.



полома́л, -а — murdis



§ 8.

## Базár.

базár — turg  
хозяйка — perehaine  
фрукты — puuvili  
слива — ploom  
вишня — kirss  
мясо — liha  
черника — mustikad

клюква — jõhvikad  
покупка — ost  
с базара — turult  
я продаю — ma müün  
он (она) продаёт — ta müüb  
положил, -а — pani

Отвечай на вопросы:

1. Кто пошёл на базар?
2. Какие овощи продают на базаре?
3. Какие ягоды продают на базаре?

4. Что ещё продают на базаре?
5. Что купила хозяйка?
6. Куда она положила покупки?
7. Куда она пошла с базара?
8. Сколько стоит молоко?
9. Сколько стоит масло?
10. Сколько стоит картофель?

После

г, к, х,  
ж, ч, ш, щ  
пиши и,  
а не ы.

**У п р а ж н е н и е 12.** Напиши вместо точек **ы** или **и**.

В лесу расту́т гриб...: ры́жик..., боро́вик..., сыро́ежк....

На лу́гу цвету́т цвет...: колоко́льчик... и ромáшк....

В лесу́ расту́т лип..., сосн..., дуб... и куст....

В саду́ цвету́т роз..., мак... и астр....

**У п р а ж н е н и е 13.** Напиши вместо точек **ы** или **и**.

На столе́ стои́т свеча́. На столе́ сто́ят свеча́.

На дере́ве сиди́т птица́. На дере́ве сидя́т птица́....

Вот го́ра и река́. Вот го́р... и ре́к....

На ёлке вися́т звезда́. На ёлке вися́т зве́зд....

На тарелке́ оре́х. На тарелке́ оре́х....

**У п р а ж н е н и е 14.** Напиши вместо точек **жи** или **ши**.

Мы... ве́м дружно. У Арно́ новые кало́... Поло... тетра́дь на́ стол! Тетра́дь ле...т на столе. В саду́ расту́т боль...е гру.... Ё...к...л у нас в углу́. Тише́, мы... кот на кры́ше!

*Образец: Мы живём дружно.*

## Фонетическое упражнение.

Все берёзы облетели,  
зеленеют только ёли.



---

облетели — läksid gaagu  
зеленеют — haljendavad

только — ainult

---

### § 9.

## Репка.

Сказка.

Посади́л дед репку. Вы́росла репка больша́я-пребольша́я. Стал дед репку из земли́ тяну́ть. Тянет-потянет, вы́тянуть не может. Позва́л дед бабку. Бабка за дедку, дедка за репку. Тянут-потянут, вы́тянуть не могут.

Позвала́ бабка внучку. Внучка за бабку, бабка за дедку, дедка за репку. Тянут-потянут, вы́тянуть не могут.

Позвала́ внучка Жучку. Жучка за внучку, внучка за бабку, бабка за дедку, дедка за репку. Тянут-потянут, вы́тянуть не могут.

Позвала́ Жучка кошку. Кошка за Жучку,



Жучка за внучку, внучка за бабку, бабка за дедку, дедка за репку. Тянут-потянут, вытянуть не могут.

Позвала́ кошка мышку. Мышка за кошку, кошка за Жучку, Жучка за внучку, внучка за бабку, бабка за дедку, дедка за репку. Тянут-потянут, — вытянули репку.

ре́пка = репа  
 посади́л, -а — istutas (-in)  
 дед (де́дка) — taat, vanaisa  
 вы́рос, вы́росла — kasvas suu-  
 reks  
 больша́я-пребольша́я — hiigla-  
 suur  
 стал тяну́ть — hakkas tõmbama,  
 tirima  
 из земли́ — maast  
 тянет-потянет — tõmbab, tõm-  
 bab

вы́тянуть не мо́жет — ei jaksa  
 välja tõmmata  
 позва́л, -а́ — kutsus (-in)  
 ба́бка — eit, vanaema  
 за де́дку — taadist (kinni)  
 за ре́пку — naerist (kinni)  
 вну́чка — lapselaps (tütarlaps)  
 за ба́бку — eidest (kinni)  
 за вну́чку — lapselapsest  
 (kinni)  
 за ко́шку — kassist (kinni)  
 вы́тянули — tõmbasid välja

## Отвѣтъ на вопросы.

Кто посадил репку? Какая выросла репка? Кто стал тянуть репку из земли? Кого позвал дедка? Кого позвала бабка? Кого позвала внучка? Кого позвала Жучка? Кого позвала кошка? Кто вытянул репку?

Буквы	я	ю	е	ё
	(ja)	(ju)	(je)	(jo)

я	ю	е	ё
ягода	Юра	ел	ёлка
яблоко	юбка	ель	ёжик
яма	дают	играет	даёт
стоят	поют	делает	поёт

У п р а ж н е н и е 15. Спиши и напиши вместо точек: **я, ю, е** или **ё**.

На базаре колхозники прода...т овощи и фрукты. Бабушка купила ...блоки и ...годы. Она да...т...блоко Юре, а...годы Юле. Юра и Юля любят...сть...годы. Сестра купила на базаре...йца. ...йца были в...щике.

*Образец. На базаре колхозники продают овощи и фрукты.*

Загадка.

Кругла, а не месяц,  
желта, а не масло,  
с хвостом, а не мышь.



кругла́ — (он) ümmargune  
мѣсяц — kuu

желта́ — (он) kollane

Перед **я, ю, е, ё, и**  
согласный произносится **мягко**.

я	ю	е	ё	и
мяч	Люба	лес	мёд	Нина
мясо	любит	дети	вёсла	мир
пять	Нюра	река	берёт	липа

**З а д а н и е.** Прочитай правильно!

**А — Я**

Миша стал в **ряд**. Миша **рад**.  
Дима книгу **взял** и пошёл в зал.

**О — Ё**

У куклы маленький **нос**. Рыбак вёсла **нёс**.  
Колхозник **вёз воз** сена.

**У — Ю**

Луша и **Люба** любили играть на лугу.

**Ы — И**

У Димы **был** барабан.  
Дима **бил** в барабан.



**Фонетическое упражнение.**

У дедушки грядки в **пóлном** порядке,  
Ни **рédко**, ни **гúсто** сидит капуста.

в **рýд** — ritta  
нёс, -ла — kandis  
вёз, -ла — vedas  
бил, -а — lōi

в **пóлном** порядке — täiesti kor-  
gas  
рédко — hōredalt  
гúсто — tihedalt

## Овощи.

Сергей Михалков.

Хозяйка однажды с базара пришлá,  
хозяйка с базара домой принеслá:



картóшку,

капúсту,

моркóвку,

горóх,

петру́шку и свёклу.

Ох!..

Вот овощи спор завели  
на столé — кто лучше,  
вкуснэй и нужнэй на землé:

картошка,

капуста,

морковка,

горох,

петру́шка иль свёкла?

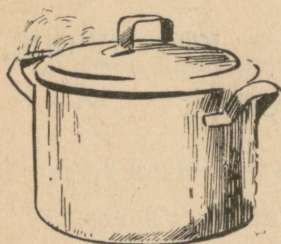
Ох!..

Хозя́йка тем вре́менем ножи́к взяла́  
и ножи́ком э́тим кроши́ть нача́ла:

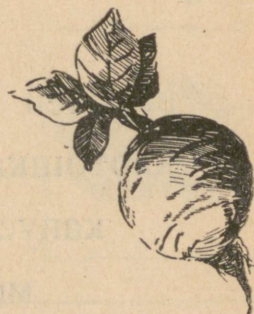


картошку,  
капусту,  
морковку,  
горох,  
петру́шку и све́клу.  
Ох!..

Накры́тые крышко́ю, в ду́шном горшке́  
кипе́ли, кипе́ли в круто́м кипятке́:



картошка,  
капуста,  
морковка,  
горох,



петру́шка и све́кла.

Ох!..

И суп о́вощно́й оказа́лся не пло́х!

принёс, -ла — tõi  
картошка — картофель  
спор завели — hakkasid vaid-  
lema  
лучше — (on) parem  
вкусней — (on) maitavam  
нужней — (on) tarvilikum  
иль = или — ehk  
тем временем — selle aja sees  
начала крошить — hakkas hak-  
kima  
накрытый, -ая — kaetud

крышка — kaas  
душный, -ая — umbne, lämma-  
tav  
горшок — pott  
кипёл, -а — kees  
крутой, -ая — tulikuum  
кипяток — keev vesi  
овощной, -ая — juurvilja-  
оказался — osutus (-in)  
не плох — mitte halb  
сарай — küün, kuur

### Буква й.



са-рай



са-ра-и

Буква й пишется только после гласной.  
й — не образует (ei moodusta) слога.

Упражнение 16. Прочитай правильно.

мой  
твой  
са-ра́й

мо-й  
тво-й  
са-ра́-и

Упражнение 17. Спиши и напиши вместо точек и или й.

Моя фами́л...я Таммик. Маня нашлá красивы... гриб. На дворе́ большо... сара... У ёлки сид...т за...ка. На столе сто...т ча...ник. Мы пьём ча... Хозя...ка пришлá с база́ра домо́... Что вкусне...: ча... или кофе?

Образец: *Моя фамилия Таммик.*

Упражнение 18. Спиши и напиши вместо точек ай, ей или ой.

На столе стои́т ч...ник. В ч...нике ч... В саду скам...ка. На скам...ке л...ка. Коля больш... мальчик. Колхозники убирают сено в сар... Вот цветёт голуб... колокольчик.

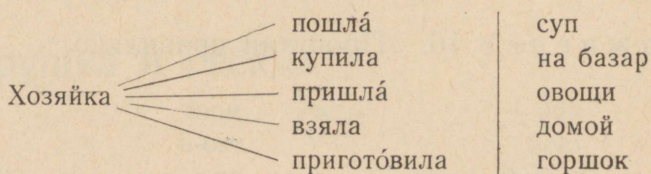
Образец: *На столе стоит чайник.*

Упражнение 19. Раздели на слоги.

Кофейник, лейка, линейка, скамейка, хороший, маленький, пожалуйста, смелый, умный, чайник, богатый, вожатый, дайте, зайка, копейка, приезжайте, яйцо, сарай.

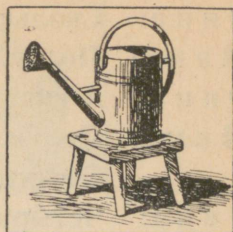
Образец: *ко-фей-ник.*

Упражнение 20. Составь предложения.



## Фонетическое упражнение.

Дай-ка, хозяйка, лейку,  
поставим её на скамейку.



хозяйка — рэгэпайне

поставим — рапете

## § 11.

### Энна идёт в магазин.



11 — одиннадцать

12 — двенадцать

13 — тринадцать

14 — четырнадцать

15 — пятнадцать

16 — шестнадцать

17 — семнадцать

18 — восемнадцать

19 — девятнадцать

20 — двадцать

**Мама:** Вот, Энна, двадцать рублей.

Сходи в магазин и купи полкило сахара и полкило масла.

Э н н а: Сколько сто́ит полкило сахару?  
 М а м а: Полкило сахару сто́ит четыре рубля.  
 Э н н а: А сколько стоит полкило́ масла?  
 М а м а: Полкило масла стоит четы́рнадцать рублёй.  
 Сосчита́й, сколько ты получи́шь сдачи.  
 Э н н а: Четы́рнадцать рублей и четыре рубля будет  
 восемна́дцать рублёй.  
 Я получу́ сдачи два рубля.  
 М а м а: Правильно, Энна!

два́дцать рублёй —	kaksküm-	получу́ сда́чи —	ma saan gaħa
mend rubla		tagasi	
сходи́ —	mine	два рубля —	kaks rubla
купи́ —	osta	пра́вильно —	õige
полкило́ —	pool kilo	получи́л, -а —	sai
ско́лько —	kui palju	ест —	sõõb
сосчита́й —	arvesta kokku		

### О т в е т ь  н а  в о п р о с ы .

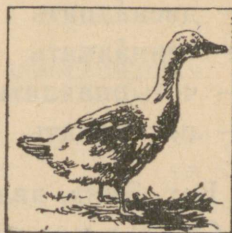
1. У Айно десять рублёй. Она купила книгу. Книга сто́ит шесть рублей. Сколько Айно получи́ла сда́чи?

2. У Арно двадцать рублей. Арно купил краски. Краски сто́ят двена́дцать рублей. Сколько Арно получи́л сдачи?

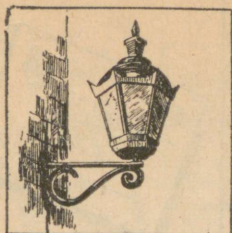
### Б у к в а  Ь



Медве . . . .



Гу . . . .



Фона . . . .



Портфе . . . .

**З а д а н и е.** Прочитай правильно.

Мальчик ел.  
Девочка ест.

В лесу растёт ель.  
Она будет есть.

**У п р а ж н е н и е 21.** Напиши вместо точек нужные буквы.

Вот и сентяб . . . . Начинается осе . . . . Колхозники убирают картофе . . . .

Оку . . . — рыба. Медве . . . — зве . . . .

Ребята идут на площа . . . . Пионеры едут в лаге . . . .

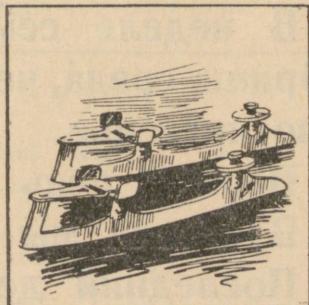
Открываем календа . . . , начинается янва . . . .

*Образец: Вот и сентябрь.*

**Буква ь в середине слова.**



Мальчик.



Коньки.



Пальто.



Письмо.

Упражнение 22. Напиши вместо точек нужные буквы.

Миша бо...шой ма...чик. Петя мале...кий ма...чик. Мале...кий, удале...кий сквозь землю прошёл, красну шапку нашёл. Вот в черни...нице чернила. Наташа надевает па...то и калоши. Учите...ница открывает буква... Шко...ник пишет пи...мо.

Образец: Миша большой мальчик.

## § 12.

### Неделя.

В неде́ле семь дней: понеде́льник, вто́рник, среда́, четве́рг, пя́тница, суббо́та и воскресе́нье.

Первый день неде́ли — понеде́льник. В школе мы рабо́таем шесть дней. Последний день неде́ли — воскресе́нье.



## В воскресенье мы не ходим в школу. В воскресенье мы отдыхаем.

неделя — pädal  
 семь дней — seitse päeva  
 понедельник — esmaspäev  
 вторник — teisipäev  
 среда — kolmapäev  
 четверг — neljapäev  
 пятница — reede  
 суббота — laupäev  
 первый, -ая, -ое — esimene

последний, -ая, -ее — viimane  
 я хожу (ты ходишь) — ma käin  
 я отдыхаю (ты отдыхаешь) —  
 ma puhkan  
 я дежурю (ты дежуришь) —  
 ma pean korda (olen korra-  
 pidaja)  
 вчера — eile

### Ответ на вопросы.

Сколько дней в неделе? Какой первый день? Какой последний день недели? Что мы делаем шесть дней? Когда мы отдыхаем? Когда мы не ходим в школу? Какой сегодня день?

День недели.

1. Понедельник
2. Вторник
3. Среда
4. Четверг
5. Пятница
6. Суббота

Кто дежурит.

Арно Тамм

.....  
 .....  
 .....  
 .....

## Упражнение 23. Продолжай.

Сегодня понедельник.

Вчера было . . . .

Завтра будет . . . .

Вчера была среда.

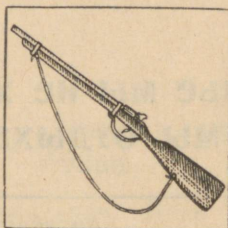
Сегодня . . . .

Завтра будет . . . .

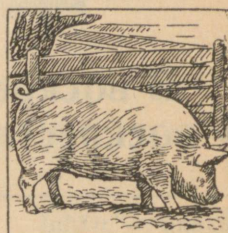
ь и ъ перед я, ю, е, ё.



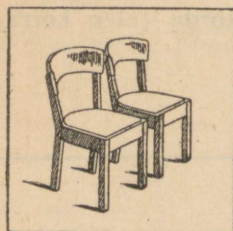
платье



ружьё



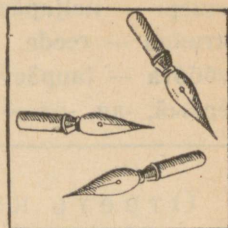
свинья



стулья



листья



перья

Чтобы произносить я, ю, е, ё после согласного как ја, јц, је, јо, нужно перед ними писать ь или ъ.

Например:

Перед я: листья

Перед ю: пьют

Перед е: платье

Перед ё: ружьё

съел

съели

Упражнение 24. Спиши и напиши вместо точек нужные буквы.

Ка...ю и Си...е ...ют молоко. Айно надевает новое пла...е. На дереве жёлтые лис...я. Осе...ю колхозники уби-рают картофель. Завтра — воскресé...е. Нина ...ёт пла...е. Сви...я — домашнее живóтное. У Жоржика ру...ё.

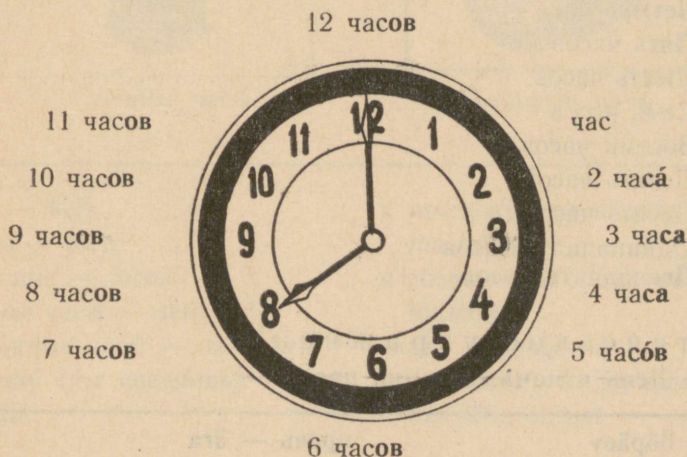
Образец: Калью и Сирье пьют молоко.

### § 13.

## Котóрый час?

Сейчас (один) час  
два часа́  
три часа  
четыре часа

пять часóв  
шесть часóв  
семь часóв  
восемь часóв  
девять часóв  
десять часóв  
одíннадцать часóв  
двенáдцать часóв



## Зага́дка.

Мы день не спим,  
мы ночь не спим,  
и день и ночь

стучím, стучím.  
Идём всегда́,  
стучím всегда́.

ко́торый час — mis kell on  
сейча́с — praegu  
сейча́с час — praegu on kell üks  
я сплю́ (ты спишь) — ma ma-  
ga  
мы спим — me magame

ночь (ж. р.) — öö  
я стучу́ (ты стучи́шь) — ma  
tiksun, koputan  
всегда́ — alati  
в ко́тором часу́ — mis kellaajal  
уро́к — (kooli) tund

О т в е т ь на во п р о с ы: ко г д а? в ко то р о м ча с у?

Когда ты встаёшь? Когда начинаётся первый урок в школе?  
Когда ты идёшь домой? В ко́тором часу́ ты гото́вишь урки?  
В ко́тором часу́ ужин?

У п р а ж н е н и е 25. Спиши стишок-загадку.

У п р а ж н е н и е 26. Продолжай по образцу.

К о т о р ы й ч а с?

К о г д а? В ко́то р о м  
ч а с у?

(Один) час  
Два часа  
Три часа  
Четыре часа  
Пять часов  
Шесть часов  
Семь часов  
Восемь часов  
Девять часов  
Десять часов  
Одиннадцать часов  
Двенадцать часов

В час.  
В два часа.  
. . . . .  
. . . . .  
. . . . .  
. . . . .  
. . . . .  
. . . . .  
. . . . .  
. . . . .  
. . . . .  
. . . . .  
. . . . .

Ф о н е т и ч е с к о е у п р а ж н е н и е.

**ч:** День и ночь — сутки прочь.

сутки — ööraev

прочь — äga

## Часы.

Вот часы на башне:

тик, так, тик, так.

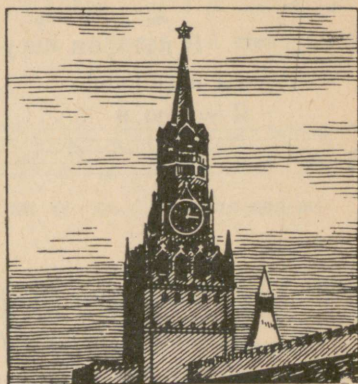
А стенные говорят:

тики, таки, тики, таки.

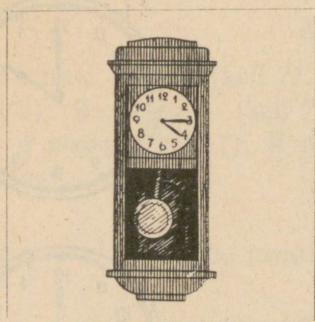
А карманные спешат:

тики-таки, тики-таки,

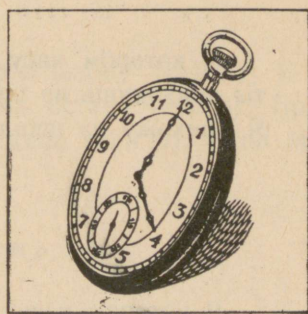
тики-таки, так.



Часы на башне.



Стенные часы.



Карманные часы.

часы — kell

башня — torn

на башне — tornis

стенные часы — seinakell

карманные часы — taskukell

я спешу (ты спешшь) — ma  
guttan

я прихожу (ты приходишь) —  
ma tulen

я обедаю (ты обедаешь) — ma  
lõunatan

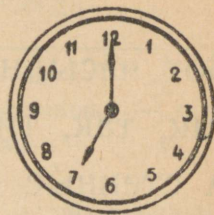
спать — magama

я ужинаю (ты ужинаешь) —  
ma sõõn õhtust

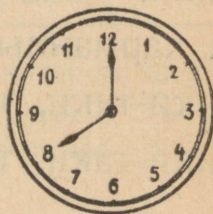
Упражнение 27. Спиши § 14.

Упражнение 28. Смотри на рисунки и отвечай на вопросы.

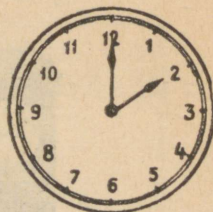
В котóром часу  
ты встаёшь?  
Я встаю в .....



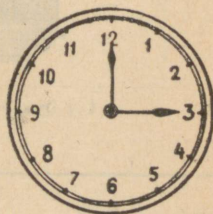
В котóром часу  
ты идёшь в школу?  
Я иду в школу в .....



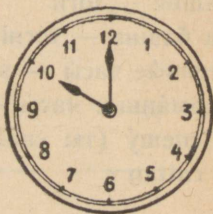
В котóром часу  
ты приходишь из школы?  
Я прихожу из школы в .....



В котóром часу  
ты обедаешь?  
Я обедаю в .....



В котóром часу  
ты идёшь спать?  
Я иду спать в .....



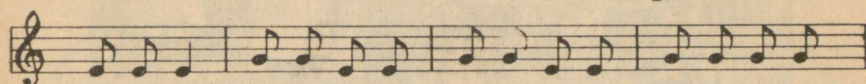
## Часы.

А Б

Пение 

Вот ча - сы на баш - не: тик, так, тик, так. А стен - ны - е

В



го - во - рят: ти - ки, та - ки, ти - ки, та - ки. А кар - ман - ны -



- е спе - шат: ти - ки, та - ки, ти - ки, та - ки, ти - ки, та - ки, так.

У п р а ж н е н и е 29. Переведі слова в скобках (sul-gudes).

Я встаю утром (kell 7). Я иду в школу (kell 8). Я обедаю (kell 2). Я ужинаю (kell 7). Мама встаёт (kell 6). Брат мой идёт в школу (kell 1). Я была в кино (kell 5). (Kell 10) дети уже спят.

*Образец: Я встаю утром в семь часов.*

У п р а ж н е н и е 30. Продолжай по образцу.

- |   |   |
|---|---|
| 1. Папа работает восемь часов.<br>(8 tundi) | Он идёт на работу в восемь часов.<br>(kell 8) |
| 2. Борис готовит уроки .....<br>(2 tundi)   | Он приходит домой .....<br>(kell 2)           |
| 3. Маленькая Эва спит .....<br>(9 tundi)    | Она встаёт .....<br>(kell 9)                  |
| 4. Мы работаем в школе .....<br>(5 tundi)   | Сирье идёт гулять .....<br>(kell 5)           |



§ 15.

## Праздник.

Дети встáли на зарé.  
В комнате светлó.  
На стенé в календарé  
Красное числó.

Флáги в городе вися́т.  
Ой, как много — целый ряд!  
Посмотрите! Десять, двадцать,  
тридцать, сорок, пятьдеся́т!

---

я встал, -а — tõusin  
на зарé — koidu ajal  
светлó — valge  
числó — kuupäev; arv  
целый, -ая, -ое — terve

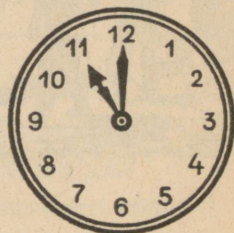
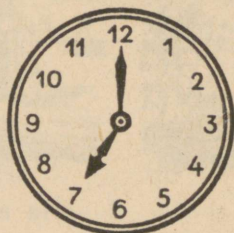
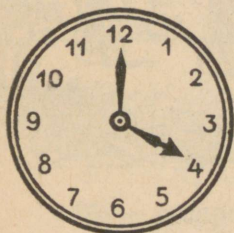
ряд — rida  
тридцать — kolmkümmend  
сорок — nelikümmend  
пятьдеся́т — viiskümmend

---

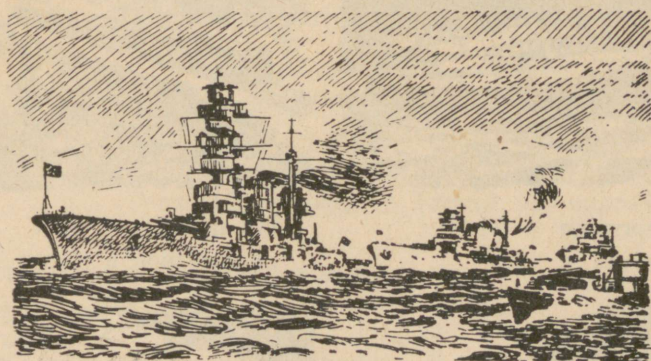
Упражнение 31. Спиши § 15.

Упражнение 32. Прочитай по картинкам.

Который час?



Фонетическое упражнение.



**ф**: Флот плывёт к родной земле,  
флаг — на каждом корабле.

---

флот — laevastik

я плыву́ (ты плывёшь) — ma  
ujun, sõidan

на каждом — igal

на корабле — laeval

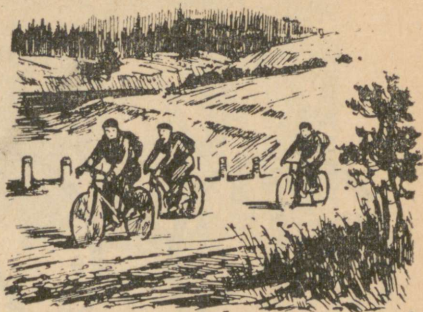
к родной земле — koduranda

---

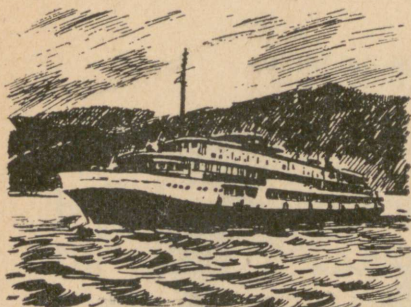
## Кто быстрее?



Пешком — 5  
километров в час.



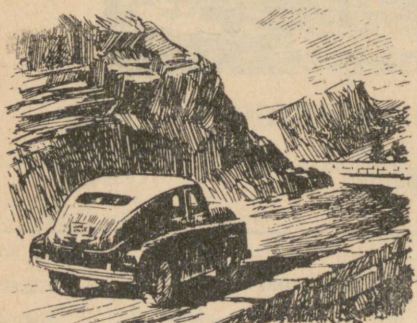
На велосипеде — 20  
километров в час.



На пароходе — 24  
километра в час.



На поезде — 80  
километров в час.



На автомобиле — 50  
километров в час.



На самолёте — 400  
километров в час.

быстрее — kiirem, kiiremini  
пешком — jalgsi  
километр — kilomeeter  
в час — tunni jooksul  
велосипед — jalgratas

пароход — aurik  
поезд — rong  
автомобиль (м. р.) — auto  
самолёт — lennik

### Сколько?

10 — десять	60 — шестьдесят
20 — двадцать	70 — семьдесят
30 — тридцать	80 — восемьдесят
40 — сорок	90 — девяносто
50 — пятьдесят	100 — сто
200 — двести	

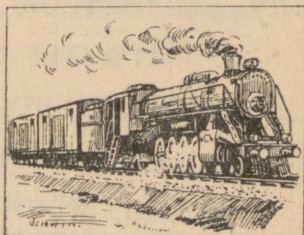
З а д а н и е. Дай полный ответ.

Сколько километров

- от Таллина до Тарту? (200 километров)
- от Пальдиски до Таллина? (50 километров)
- от Тарту до Выру? (70 километров)
- от Вильянди до Пыльтсамаа? (50 километров)
- от Пыльтсамаа до Тарту? (60 километров)

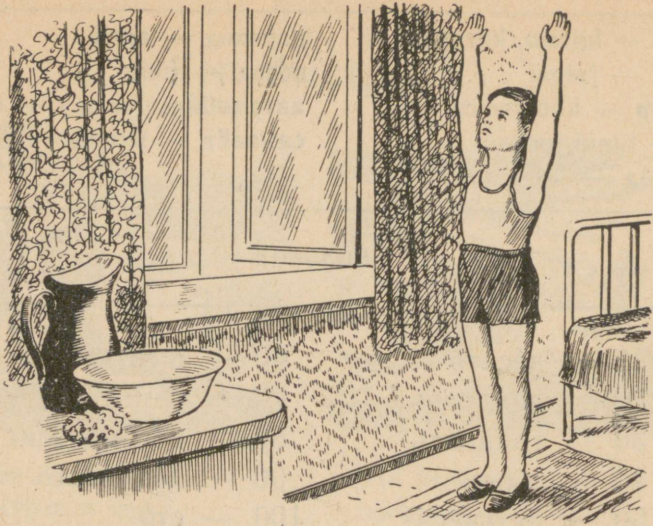
Фонетическое упражнение.

**ч, ш, щ:** Поезд свищет и шипит  
и колёсами стучит:  
„Я стучу, стучу, стучу,  
сто вагонов я тащу!“



свищет — vilistab  
шипит — susiseb

сто вагонов — sada vagunit  
тащу — vean



§ 17.

**Что ты делаешь утром?**

— Что ты делаешь утром?

— Утром я встаю, надеваю трусики, майку и тапочки. Я открываю окно и делаю зарядку. Потом я беру полотенце и иду умываться. Я мою лицо и руки.

— Что ты ещё делаешь?

— Я вытираю лицо и руки.

— Ты чистишь зубы?

— Да, я чищу зубы.

— Что ты потом делаешь?

— Потом я убираю комнату и завтракаю.

— Что ты ешь?

— Я ем хлеб с маслом, кашу, сыр и колбасу.

— Что ты пьёшь?

— Я пью молоко, кофе или чай.

— Что ты делаешь потом?

— Потом я иду в школу.

— Что ты надеваешь?

— Я надеваю ботинки, пальто, шапку, шарф, перчатки и калоши.

— Что ты берёшь?

— Я беру сумку и иду в школу.



Я вытираю лицо.



Я чищу зубы.

---

трусики — spordipüksid

майка — spordisärk

тапочки — sussid

полотенце — käterätt

я мою (ты моешь) — ma pesen

лицо — nägu

я вытираю (ты вытираешь) —  
ma kuivatan

я ем (ты ешь) — ma söön

ботинки — saapad

перчатки — kindad

Глухие и звонкие согласные.  
Helitud ja helilised kaashäälikud.

С — З



сыр            лисá  
совá          мáсло  
сарáй        соснá  
сумка        колбасá

звездá        вáза  
зубы          рóза  
зáвтра        корзiна  
загáдка      лóзунг

У п р а ж н е н и е 33. Спиши и вместо точек напиши с или з.

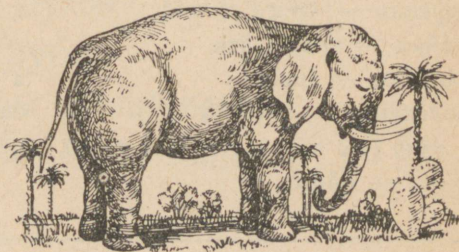
Утром я в... таю. Я чищу ... убы. Я ... áвтракаю. Я ем хлеб с ма... лом, колба... у и ... ыр. Потом я берú ... умку и идú в школу.

Дети в... тали на ... аре, в комнате ... ветло. Флот плывёт к родной ... емле. Хо... яйка однажды с ба... ара пришлá.

Образец: Утром я встаю.

Фонетическое  
упражнение.

с: Спит спокойно  
старый слон,  
стоя спать  
умеет он.



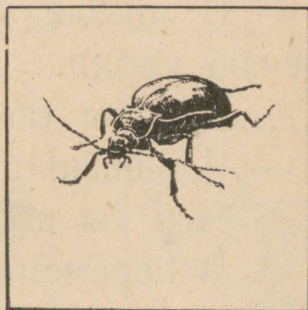
спокойно — rahulikult  
старый — vana  
слон — elevant

стоя — seistes  
спать — magama, magada  
умеет — oskab

Ш — Ж



шарф каша  
шуба кошка  
шапка мышка  
школа калоши



жил дружно  
журнал ёжик  
жужжит рыжик  
жёлтый ружьё

Упражнение 34. Спиши и напиши вместо точек ш или ж.

Она са... ает капусту. Бабу... ка ест... аркоё. ... ура умеет ... ить. У сырое... ки белая но... ка и красная... апочка. Женя на... ла маленький ры... ик. Одна... ды Коля на... ёл е... а. Ё... ик, ё..., где ты... ивёшь?

Образец: Она сажает капусту.



Фонетическое упражнение.

с, ш: Шишки на сосне,  
шашки на столе.

шйшка — käbi

шашки — kabe

## Что ты делаешь днём?

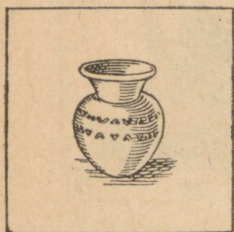
- Что ты делаешь днём?  
 — Днём я учусь в школе.  
 — Что ты делаешь в школе?  
 — В школе я читаю, пишу, считаю, отвечаю уроки.  
 — Что ты там ещё делаешь?  
 — Я решаю задачи, рисую, пою.  
 — Что ты делаешь в перемену?  
 — В перемену я гуляю, играю в мяч, играю в кошки-мышки.  
 — Куда ты идёшь потом?  
 — Потом я иду домой.  
 — Что ты делаешь дома?  
 — Дома я обедаю.  
 — Что ты ешь?  
 — Я ем суп, мясо, картофель и соус.  
 — Что ты делаешь потом?  
 — Потом я мою посуду и иду гулять.

---

я считаю (ты считаешь) — та	задача — ülesanne
arvutan	соус — kaste
я решаю (задачу) (ты решаешь) — та lahendan (ülesannet)	гулять — jalutama

---

Задание. Назови посуду.



Запомни.

Я хожу́ в школу — ma käin koolis.

Я иду́ в школу — ma lähen kooli.

Ты ходи́шь в школу — sa käid koolis.

Ты иде́шь в школу — sa lähed kooli.

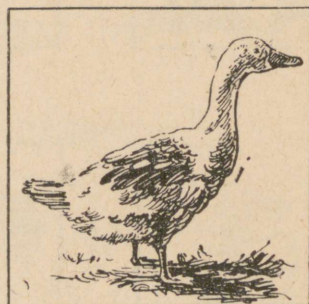
Они ходо́ят в школу — nad käivad koolis.

Они иду́т в школу — nad lähevad kooli.

## Фонетическое упражнение.

ш: В перемену детишки  
играют в кошки-мышки.

К — Г



кот	окно	гусь	книга
карта	майка	гора	игра
календарь	сказка	груша	ягода
кипяток	краски	грабли	огород
колокольчик	шишка	горox	огурец

Упражнение 35. Спиши и напиши вместо точек  
к или г.

В ш...ольном о...ороде растут о...урцы и ...орох. ...оля  
...ладёт о...урцы в ...орзину. В о...ороде ещё ...апуста и  
свё...ла. На дру...ой ...рядке растут лу... и петруш...а.

Образец: В школьном огороде растут огурцы и горох.

## Фонетическое упражнение.

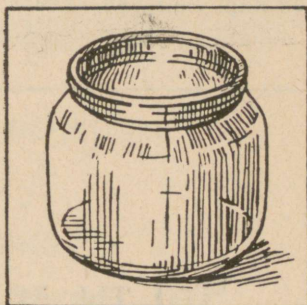
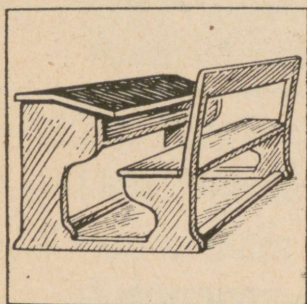
к — г: Кот ловил мышёй и крыс,  
кролик лист капустный грыз.



ловил, -а — püüdis  
крыса — rott  
кролик — küülik

капустный лист — kapsaleht  
грыз — nägis

П — Б



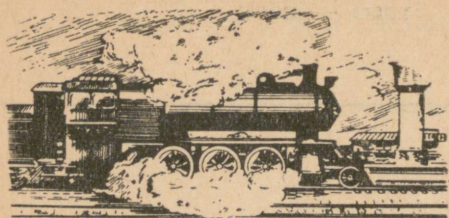
парк            топóр  
пила            капуста  
перо            копéйка  
птица          лопáта  
перчáтки      упражнéние

бант            грибý  
бýсы            рыба́к  
база́р          рабо́та  
буква          ребя́та  
боти́нки        обе́д

Упражнение 36. Спиши и напиши, вместо точек п или б.

Ре... ята лю... ят ра... отать в огоро́де. ... орис со... ирает  
... омидоры. Айно у... ирает ка... усту и ... етрушку. Ре... ята  
... рилежно ра... отают. ... осле ра... оты, хорошо есть я... локи.

Образец: Ребята любят работать в огороде.



п : Паровóз пускаёт пар,  
печку топит кочегáр.

---

паровóз — vedur  
пускаёт пар — laseb auru  
пéчка — ahi

тóпит — kütab  
кочегáр — katlakütja

---

§ 19.

Что ты делаешь вечером?

- Кто вéчером дома?
- Вечером все дома: папа, мама, брат,  
сестра и бабушка.
- Что ты делаешь вечером?
- Вечером я учу урóки, решаю задáчи,  
пишú, рассказываю.
- Что ты ещё делаешь?
- Я рисую, читаю сказки, слúшаю радио.
- Что делает мама?
- Мама вяжет чулóк.



— Что папа делает вечером?

— Папа читает газету.

— Что делает бабушка?

— Бабушка готовит ужин.

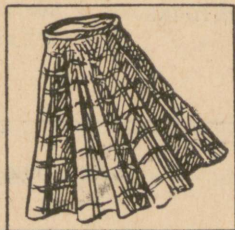
— Что ты ещё делаешь вечером?

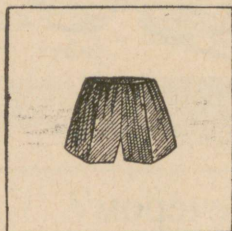
— Я помогаю бабушке: чищу картофель, накрываю стол. Потом я ужинаю.

— Что ты делаешь ночью?

— Ночью я сплю.

З а д а н и е. Назови одежду.





---

ра́дио — raadio

я вяжу́ (ты вяжешь) — ma  
koop

чуло́к, чулки́ — sukk, sukad

я помогаю́ (ты помогаешь) —  
ma abistan

я накрываю́ (ты накрываешь)  
(стол) — ma katan (lauda)

но́чью — öösel

---

### Фонетическое упражнение.

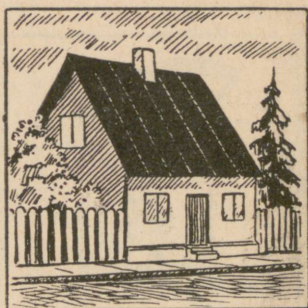
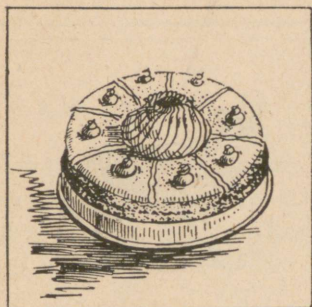
Няня вяжет нам чулочки,  
тётя Ляля шьёт платочки.

---

чуло́чки = чулки́

плато́чки (платки́) — gätikud

---



травá  
трубá  
топóр  
тря́пка  
телефóн

у́тка  
рабо́та  
кипято́к  
карто́шка  
полоте́нце

двор  
доя́рка  
дивáн  
доро́га  
деревня

водá  
посúда  
звездá  
у́дочка  
календáрь

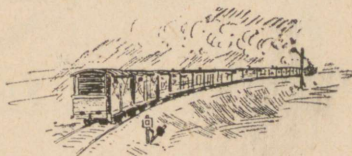
Упражнение 37. Спиши и вместо точек напиши т или д.

В кален...аре красное число. В гóро...е больш́е...ома.  
В...ерёвне живу...тё...я и дя...я. Моя...ётя...оярка. Мой  
...ядя рабо...ает в огоро...е. Он поливае... поми...оры.  
У мальчика у...очка. Он у...ит рыбу.

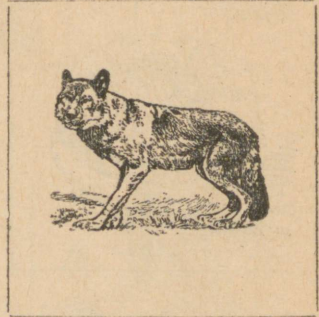
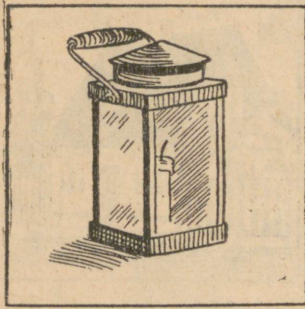
Образец: В календаре красное число.

Фонетическое упражнение.

т: Тридцать три вагона в ряд  
тараторят, тарахтят.



тараторят, тарахтят — mürisevad



флаг	шкаф	ваза	дрова́
фабрика	шарф	вишня	детво́ра
фонтáн	кофта	вилка	бу́ква
фами́лия	карто́фель	вёсла	дерево
фру́кты	кофе́йник	валенки	деревня

Упражнение 38. Спиши и вместо точек напиши в или ф.

Дружно в школе жи...ёт дет...ора, работа ...месте и ...месте игра. Ваня го...орит по теле...ону. В шка...у...исит шар... Как твоя ...амилия? У...абрики ...онарь. У школы ...онтан. У...орот ...орона.

Образец: Дружно в школе живёт детвора.

Фонетическое упражнение.

с: Это фя́лин на сосне́,  
 Всё он видит в темноте́.  
 А при свете он слепой́  
 И не видит нас с тобой́.



Филин — kassikakk  
в темноте — pimedas

при свете — valguse kões  
слепой, -ая, -ое — pime

Упражнение 39. Ответь на вопросы.

Когда ты встаёшь? Что ты делаешь утром? Когда начинаются уроки? Что ты делаешь в школе? Когда ты обедаешь? Что ты делаешь после обеда? Когда ты готовишь уроки? Что ты делаешь вечером?

Запомни!

Звонкие и глухие согласные.

звонкие	б	в	г	д	ж	з	л	м	н	р				
глухие	п	ф	к	т	ш	с					х	ц	ч	щ

Прочитай правильно!



Фонетическое упражнение.

г: Гуси, гуси, где ваш дом?  
На горе за лугом он.



§ 20.

**Соба́ка и книжка.**

— А ну́-ка, Бишка, чита́й, что́ в книжке!  
Поню́хала собака книжку и прочь пошла́.  
Говори́т: „Не моё дело — книжка! Я дом  
стерегу́, ночь не сплю, лаю, волко́в пугаю.  
Чита́й сам!“

---

кни́жка — книга  
ну́-ка — poh  
чита́й — loe  
пону́хал, -а — nuusutas

прочь поше́л, пошла́ — läks ära  
не моё де́ло — pole minu asi  
я стерегу́ (ты стережёшь) —  
ma valvan (sa valvad)

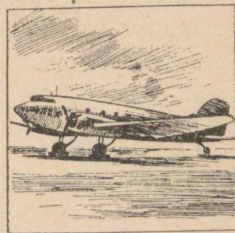
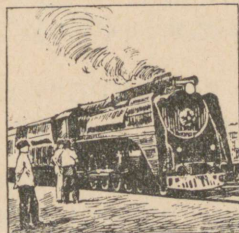
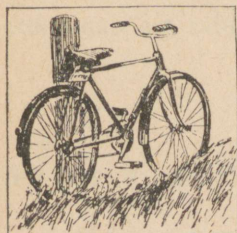
---

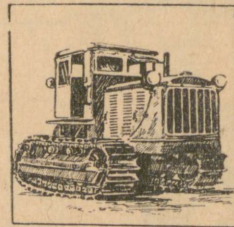
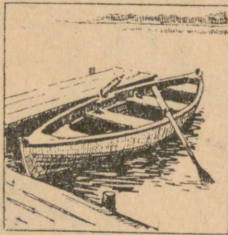
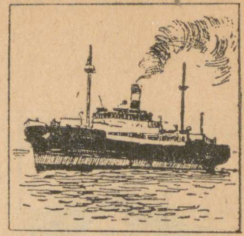
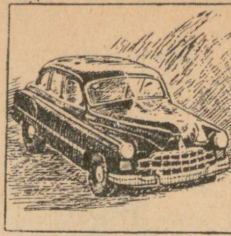
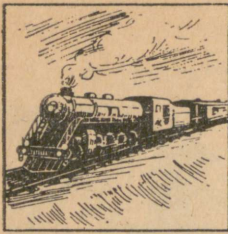
Имя существительное. Nimisōpa.

Кто? Kes?



Что? Mis?





Упражнение 40. Вместо выделенного слова напиши кто? или что?

Ученик **стоит** у доски. Мел **лежит** на доске. Учитель спрашивает ученика. Журнал **лежит** на столе. Ученица **пишет** пером. Тетрадь **лежит** на парте. Чернильница **стоит** на парте. Эрик **открывает** окно.

Образец: Кто **стоит** у доски?

Упражнение 41. Поставь вместо точек подходящее (sobiv) существительное.

Кто? что?

... идёт в школу. ... решает задачу. ... катается на лодке.  
... растёт на грядке. ... едет по улице. ... летит в Москву.  
... живёт в лесу. ... идёт на фабрику. ... стоит на скамейке.  
... вяжет чулок.

Образец: Мальчик **идёт** в школу.

Упражнение 42. Напиши вместо точек **я, ты, он, она** или **они**.

## К т о?

... пишет упражнение. ... пишет слова. ... пишет диктант.  
Что ... пишут? ... пишут письмо. Что ... пишешь? ... пишу  
стишок.

*Образец: Она пишет упражнение.*

## Фонетическое упражнение.

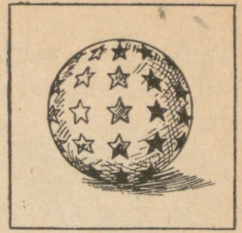
е: На дворе собака спит,  
серый кот в саду сидит.



## § 21.

### Загадки.

1. Его бьют, он не пла́чет,  
а вёсело скачет.
2. Идёт в баню чёрный,  
а из бани красный.
3. Что это у Галочки:  
ниточка на пáлочке,  
палочка в руке,  
ниточка в реке́?



я бью (ты бьёшь) — та löön,  
рексап

я плачу (ты плачешь) — та  
путап

я скачú (ты скáчешь) — та  
һýррап

ба́ня — сауп  
чёрный, -ая, -ое — must  
пáлочка — керике

### Род имён существительных.

Nimisõnade sugu.

Мужской род.

Женский род.



Март

он



Марта

она

Упражнение 43. Спиши данные существительные в два столбика (kahes tulbas) по образцу (näidise järgi).

Брат, пионер, сестра, учительница, ученик, пионерка, охотник, пожарник, колхозник, хозяйка, школьник, дядя, доярка, трубочист, бабушка, девочка, пастух, тётя, рыбак.

Образец: Он  
          брат  
          ...

она  
          сестра  
          ...

Упражнение 44. Вместо выделенного существительного напиши он или она.

Мальчик пошёл в лес.

Он пошёл в лес.

Девочка собирает грибы.

.....

Дед посадил репку.

.....

Бабушка тянет репку.

.....

Колхозник убирает овощи.

.....

Колхозница копает картофель.

.....



КОТ

ОН



СОБАКА

ОНА

У п р а ж н е н и е 45. Спиши данные существительные в два столбика по образцу.

Волк, лиса, заяц, утка, белка, кошка, петух, телёнок, цыплёнок, курица, корова, муха, козлик, лещ, щука, ёж, жук, рак, рыба, мышка, утёнок, собака, комар, паук, бабочка.

Образец: Он  
          волк

Она  
      лиса

У п р а ж н е н и е 46. Вместо выделенного существительного напиши он или она.

Белка прыгает по дереву.	Она прыгает по дереву.
Корова даёт молоко.	.....
Ёж живёт под ёлкой.	.....
Лещ живёт в реке.	.....
Собака стережёт дом.	.....
Жук сидит на розе.	.....
Курица ест зерно.	.....
Заяц ест капусту.	.....

Фонетическое упражнение.

г: На дворе у нас горá,  
на горé идёт игра́.

§ 22.

**Наш Ваня.**

Всё в карма́н наш Ваня тащит.

Он набíл карма́н, как ящик:

и кнопку — в карман,  
 и коробку — в карман,  
 и резинку — в карман,  
 и картинку — в карман.  
 Всё что надо — в карман,  
 что не надо. — в карман.  
 Нет в кармане пустяка —  
 носового нет платка.




---

в карма́н — tasku (kuhu?)  
 я тащу́ (ты та́щишь) — siin:  
 ma pistan  
 наби́л, -а — toppis täis  
 кнопка — rōhknael

коробка — karp  
 не надо — pole tarvis  
 пустя́к — tühiasi  
 носово́й плато́к — taskurätt

---

Упражнение 47. Спиши § 22.

## Род имён существительных.

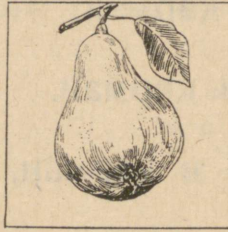
Мужской род.  
Meessugu.



помидор

он

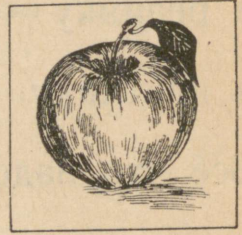
Женский род.  
Naissugu.



груша

она

Средний род.  
Kesksugu.



яблоко

оно

У п р а ж н е н и е 48. Спиши данные существительные в три столбика по образцу.

Репа, крышка, горшóк, яйцо, горох, берёза, мыло, лицо, иголka, рыжик, боровик, ведрó, дерево, мухомóр, завтрак, окнó, удочка, щётка, липа, шишка.

Образец:

Он	Она	Оно
горшок	репа	яйцо
...	...	...

У п р а ж н е н и е 49. Вместо выделенного существительного напиши он, она или оно:

Ворона села на берёзу.  
Липа растёт в роще.  
Дерево растёт в лесу.

Она села на берёзу.

.....  
.....

Сыроёжка растёт у ёлки. . . . .  
 Ведро стоит на скамейке. . . . .  
 Горох зреет на грядке. . . . .  
 Пальто висит в шкафу. . . . .  
 Скворец улетел на юг. . . . .

**Упражнение 50.** Напиши после выделенного слова он или она.

Мама вяжет чулок. Дедущка читает газету. Папа работает на фабрике. Бабушка готовит ужин. Ученик пишет упражнение. Учительница стоит у доски. Медведь живёт в лесу. Корова стоит на дворе. Кошка играет на полу. Собака живёт на дворе. Ворона сидит на берёзе.

*Образец: Мама (она) вяжет чулок.*

**Фонетическое упражнение.**

**ч:** Часовщик, прищурив глаз, чинит часики для нас.



часовщик — kellaspepp  
 прищурив глаз — pilutades  
 silma

чинит — parandab  
 часики = часы

## В трамвае.

В трамвае было много людей. Было тесно. Коля сидел на скамейке и смотрел в окно. На одной остановке в вагон вошла старушка. Все места были заняты. Старушке было трудно стоять. Коля увидел старушку. Он быстро встал и сказал: „Садитесь, пожалуйста“. Старушка поблагодарила Колю и села на его место.

трамвай — tramm  
 много людей — palju inimesi  
 смотрел, -а — vaatas (-in)  
 остановка — peatus  
 вошёл, вошла — astus sisse  
 вагон — vagun  
 старушка — vanake

были заняты — olid kinni  
 трудно — raske  
 стоять — seisma  
 садитесь — istuge  
 поблагодарил, -а — tänas (-in)  
 на его место — tema kohale

### Ответь на вопросы.

Где было много людей? Где сидел Коля? Кто вошёл в трамвай? Что сделал Коля? Кто поблагодарил Колю?

### Фонетическое упражнение.

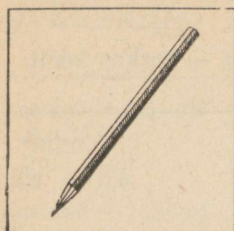
**б:** Боря белку увидал  
 и за белкой побежал.



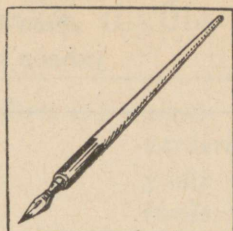
Мужской род.

Женский род.

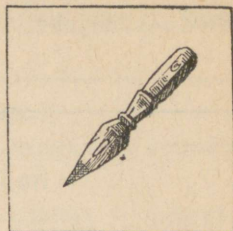
Средний род.



Один  
карандаш.



Одна  
ручка.



Одно  
перо.

Упражнение 51. Напиши перед данными существительными один, одна или одно.

Кило, берёза, гриб, урок, вагон, липа, остановка, ведро, яйцо, внучка, трамвай, чулок, час, задача, подушка, загадка, мухомор, место, окно.

Образец: Одно кило.

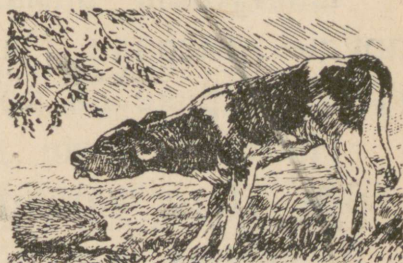
Упражнение 52. Напиши вместо точек один, одна или одно.

В комнате ... окно. У дома растёт ... дерево. Остался ещё ... урок. У бабушки ... внучка. У меня ... сестра. Эна купила ... кило масла. Спиши ... стишок. На тарелке ... огурец, ... помидор и ... груша.

Образец: В комнате одно окно.

Фонетическое  
упражнение.

**ч**: Встретил ёжика бычок  
и лизнул его в бочок.  
И, лизнув его, бычок  
уколот свой язычок.

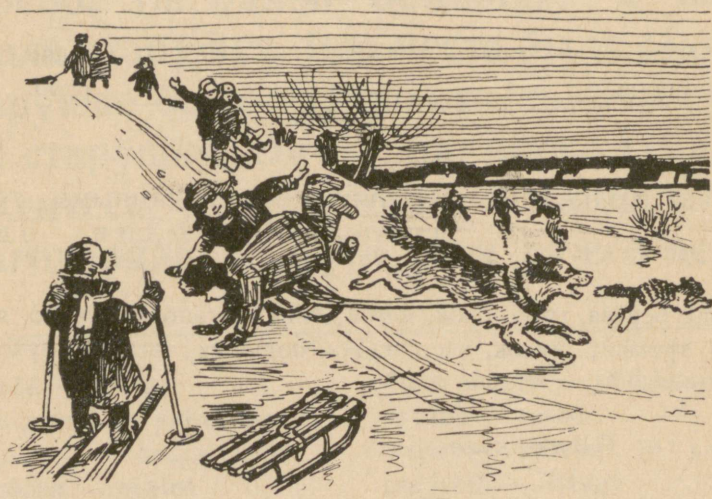


---

встрѣтил — kohtas  
бычѳк — hrjake

лизнўл его в бочѳк — limpsas  
tema kўlge  
уколѳл языкѳк — torkas keelt

---



§ 24.

### Зимой.

Наступила зима. Идет снег. Реки и пруды замёрзли. На реке лёд. Дети катаются по реке на коньках.

На горе тоже дети. У них санки и лыжи. Дети катаются с горы на лыжах и на санках.

Зимой дети одеваются тепло. У детей рукавицы, валенки, шубы, шарфы и шапки.

---

замёрз, -ла; -ли — on külmanud	лыжи — suusad
kinni	катаётся на лыжах — suusatab
лёд — jää	у них — neil on
коньки — uisud	катаётся на санках — kelgutab
катаётся на коньках — uisutab	

---

### Расскажи по картинке.

Кто катается с горы на санках? Кто впряг (rakendas ette) в санки Жучку? Кого увидела Жучка? Кто побежал за Жучкой? Кто упал в снег?

Мужской род. Женский род. Средний род.

мой, твой

моя, твоя

моё, твоё

чай

песня

ружьё

сарай

тётя

платье

трамвай

семья

задание

У п р а ж н е н и е 53. Спиши данные существительные в три столбика по образцу.

Воскресенье, башня, карман, неделя, земля, ружьё, платье, чай, сарай, свинья, задание, песня.

Образец:

Мужской род. Женский род. Средний род.

карман

башня

воскресенье

У п р а ж н е н и е 54. Напиши вместо точек мой, моя, моё или твой, твоя, твоё.

В шкафу висит . . . платье. На стене висит . . . ружьё. На парте . . . карандаш и . . . ручка. Где . . . книга? На пол упал . . . пенал. Вот висит . . . пальто. . . . брат работает на фабрике.

Образец: В шкафу висит моё платье.

Фонетическое упражнение.

В декабрé, в декабрé  
все деревья в серебрé.

---

в серебре — hõbedas

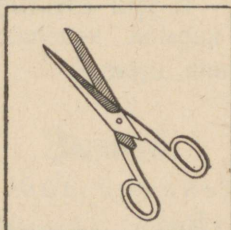
---

§ 25.

Загадки.

I

1. Маленький, беленький по лесóчку прыг! прыг! По снежóчку тык! тык!
2. Зимóй и летом одним цвётóм.
3. Два концá, два кольцá, в середíне гвоздь.



---

беленький = белый  
лесóчек = лес  
снежóчек = снег  
цвет — värv  
одним цветом — ühte värvi

конец, концá — ots, lõpp  
кольцó, кольцá — rõngas  
в середíне — keskel  
гвоздь (м. р.) — nael

---

Мужской род. Женский род. Средний род.

<b>этот</b>	<b>эта</b>	<b>это</b>
волк	собака	дело
лещ	липа	кольцо
сарай	неделя	ведро
цвет	башня	воскресенье

**Упражнение 55.** Спиши и напиши вместо точек **этот, эта, это.**

... хозяйка идёт на базар. ... дед посадил репу. ... мальчик хорошо учится. ... перо плохо пишет. ... собака стережёт наш дом. ... платье висит в шкафу. ... линейка лежит на столе.

*Образец: Эта хозяйка идёт на базар.*

**Упражнение 56.** Переведи. Tõlgi.

Minu ema. Minu vend. Minu kleit. Sinu raamat. Sinu pliiats. Sinu sulg. Üks tool. Üks ämber. Üks tütarlaps. See aken. See tuba. See laud.

## § 26.

### Снежки.

Пришла́ зима. Ребя́та шли в школу́.

Выбежали на доро́гу.

— Какóй чистый снег!

— Дава́йте игра́ть в снежки́, — сказа́л

Витя́.

— Давай́те, давай́те! — крича́ли ребята́.

Долго играли ребята́ в снежки́.



У Кати были часы. Катя посмотрела на часы и сказала:

— Ребята, мы опоздаем в школу!

Побежали ребята в школу. А звонок давно был. Учительница была уже в классе.

Ребята опоздали. Им было стыдно.

Вот тебе снежки!

---

снежок — luterall  
 шёл, шла; шли — läks, läksid  
 выбежал, -а; -и — jooksis välja;  
 jooksid välja  
 чистый, -ая, -ое — puhas  
 давайте играть в снежки —  
 hakkame lumesõda mängima  
 долго — kaua

---

я опоздаю (ты опоздаешь) —  
 ma hilinen (tul.)  
 побежал, -а — jooksis  
 давно — ammu  
 опоздал, -а; -и — hilines (-in);  
 hilinesid  
 было стыдно — oli häbi  
 вот тебе — säh sulle

---

## Ответь на вопросы.

Куда шли ребята? Куда они выбежали? Что сказал Витя? Кто играл долго в снежки? Что сказала Катя? Куда дети теперь побежали? Когда был звонок? Кто был уже в классе? Почему ребятам было стыдно?

### Мужской род.

Мальчик говорит:

я был  
я сказа́л  
я посмотре́л  
я взял  
я побежа́л  
я опозда́л  
я купил  
я спросил

### Женский род.

Девочка говорит:

я была́  
я сказа́ла  
я посмотре́ла  
я взяла́  
я побежа́ла  
я опозда́ла  
я купи́ла  
я спроси́ла

Упражнение 57. Спиши и допиши предложение по образцу.

Пионер пошёл в школу.

Брат жил в деревне.

Дедушка купил мясо.

Ученик взял книгу.

Мальчик писал диктант.

Колхозник посадил капусту.

Пионерка пошла в школу.

Сестра . . . . .

Бабушка . . . . .

Ученица . . . . .

Девочка . . . . .

Колхозница . . . . .

Упражнение 58. Спиши и напиши вместо точек -л или -ла.

Калью писа . . . упражнение, а потом чита . . . сказку. Таня взя . . . сумку и пош . . . в школу. Арно нарисова . . . липу и берёзу. Брат купи . . . журнал. Учительница спрoси . . . урок. Школьник начертí . . . карту. Витя опозда . . . на урок. Он игра . . . в снежки.

Образец: Калью писал упражнение.

Упражнение 59. Переведи.

Minu pluus. Sinu pintsak. Sinu kleit. See nõel. See kaelaside. See püha. See koht. Minu ema. Minu töö.

Фонетическое упражнение.

д: Дома дедшука сидит,  
Диме сказку говорит.



§ 27.

## Помогли.

Ночью и утром шёл снег. Снег занёс все дорожки к школе. Вышел старый сторож убирать снег.

Кончились уроки в школе. Выбежали ребята на двор.

— Поможем дедушке, — сказал Серёжа.

— Поможем, — сказали дети.

Быстро и дружно работали ученики. Ваня, Серёжа и Коля убирали снег лопатами. Гриша и Миша возили снег в

ящике на санках. Нина и Зоя подметали дорожки метлой. Скоро закончили школьники свою работу. Дедушка Василий поблагодарил ребят.

---

помог, помогá; помогли́ —	убира́л, -а; -и —	koristas (-in);	
aitas (-in); aitasid		koristasid	
шёл снег —	sadas lund	подметáл, -а; -и —	pühkis (-in);
снег занёс доро́жки —	lumi	pühkisid	
tuiskas teed kinni		метла́ —	luud
ста́рый, -ая, -ое —	vana	закончи́л, -а; -и —	lõpetas (-in);
сто́рож —	kooliteenija	lõpetasid	
помо́жем —	abistame		

---

### О т в е т ь  н а  в о п р о с ы .

Когда шёл снег? Кто вышел убирать снег? Куда убежали ребята после уроков? Что сказал Серёжа? Как ребята работали? Кто убирал снег? Кто возил снег? Кто подметал дорожки? Кто поблагодарил ребят?

У п р а ж н е н и е 60. Спиши и напиши вместо точек -л или -ла.

Сторож убира... снег. Серёжа побежа... на двор. Коля работа... лопатой. Нина вози... снег. Зоя подмета... дорожки. Гриша закончи... работу. Сторож поблагодари... ребят. Зоя побежа... домой.

О б р а з е ц: Сторож убирал снег.

З а д а н и е: Прочитай по картинкам.

Какой? Какая? Какое?

Мужской род: Какой?



Большой . . . .



Красный . . . .



Маленький . . . .



Новый . . . .

Женский род: Какая?



Большая . . . .



Красная . . . .

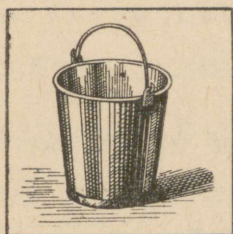


Маленькая . . .



Новая . . .

Средний род: Какое?



Большое . . .



Красное . . .



Маленькое . . .



Новое . . .

Фонетическое упражнение.

з, с: Зимá наступила,  
замёрзли пруды́;  
катаётся Зина  
на санках с горы.



Упражнение 61. Спиши упражнение и поставь к выделенным словам вопрос какой? какая? какое?

Какой? Какая? Какое?

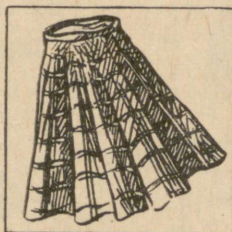
В саду стоит маленькая скамейка. У Вани в кармане носовой платок. Старый сторож подметал дорожки в саду. На дворе растёт старое дерево. Это прекрасная липа. У скамейки цветёт белая роза. На лугу цветёт белая ромашка и голубой колокольчик. В зале стоит красивая ёлка.

Образец: В саду стоит (какая?) маленькая скамейка.

Упражнение 62. Продолжай по картинкам.



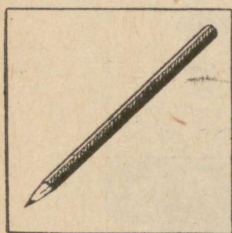
Голубой бант.



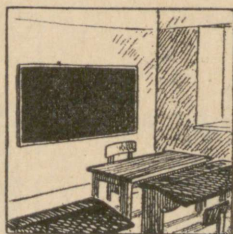
.....



.....



Чёрный карандаш.



.....



.....

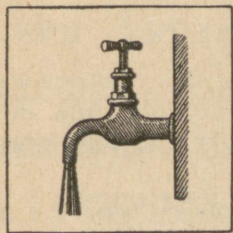
У п р а ж н е н и е 63. Переведи.

Punane kleit. Punane roos. Punane õun. Suur õu. Suur maja.  
Suur tuba. Väike aken. Väike poiss. Väike tüdruk. Väike kanapoeg.  
Kollane sall. Kollane seelik. Kollane kleit.

§ 28.

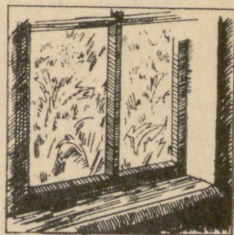
Дед Мороз.

Он схватил меня за нос,  
он залез мне в валенки.  
Говорят — он дед Мороз,  
а шалит, как маленький.



Он испортил кран с водо́й  
в нашем умыва́льнике.  
Говорят — он с боро́дой,  
а шалит, как маленький.

Он рисует на стекле́  
па́льмы, звёзды, пря́ники.  
Говорят — ему́ сто лет,  
а шалит, как маленький.



дед Мороз — päärivana, külma- taat	умывальник — pesemisseadeldis бородá — habe
схватил, -а — haaras (-in)	с бородой — habemega
за нос — ninast	стекло — klaas
залёз, -ла — puges (-in)	пальма — palm
говорят — räägitakse	пряник — räänik
я шалю (ты шалишь) — ma vallatlen (sa vallatled)	ему сто лет — ta on sada aastat vana
испортил, -а — rikkus (-in)	

У п р а ж н е н и е 64. Спиши § 28.

У п р а ж н е н и е 65. Спиши упражнение и напиши  
вместо точек правильные окон-  
чания.

Какой? Какая? Какое?

Это красив... роза. На ёлке висит красн... шар. Антс  
больш... мальчик. Айно рисует стар... дуб. На столе нов...  
книга. В пенале чист... перо. У куклы нарядн... платье. В классе  
чёрн... доска. Это перв... класс. У Кати бел... шапка.

*Образец: Это красивая роза.*

У п р а ж н е н и е 66. Спиши упражнение, поставь во-  
прос и напиши вместо точек под-  
ходящие слова:

хороший, новое, чистая,  
красивая, первый, чёр-  
ный, большое, прекрас-  
ная.

Какой? Какая? Какое?

В ведре... вода. У девочки... платье. У Вани... портфель.  
Коля —... ученик. На ёлке висит... звезда. Ваня — очень...  
мальчик. Вот... окно. В вазе... роза.

*Образец: В ведре (какая?) чистая вода.*

Упражнение 67. Прочитай по картинкам.

Красн...



Красив...



Вкусн...



§ 29.

## Ёлка.

На Новый год у нас была ёлка. Мы сами украшали ёлку. На ёлке была звезда, были флажки, свечи, яблоки, пряники, шары и бусы.

Пришёл дед Мороз. Он подарил Маше шар, Ване — коньки, Айно — мишку, Арно — мяч, Лайне — книгу, а мне — паровоз. Все дети получили подарки. Потом дети получили ещё конфеты, яблоки и пряники.

Мы ели пряники и конфеты. Мы пели

песни, играли и танцевали. У ребят были интересные маски.

На ёлке было очень весело.

год — aasta

украшал, -а; -и — ehtis, kaunistas

флажок, флажки — lipuke, lipukesed

подарок, подарки — kink, kingid

конфета — kompeke

пел, -а — laulis

играл, -а — mängis

танцевал, -а — tantsis

интересный, -ая, -ое — huvitav

маска — mask

Ответь на вопросы.

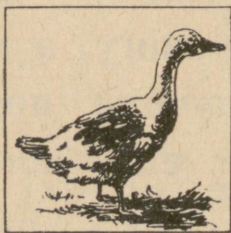
Где была ёлка? Кто украшал ёлку? Что было на ёлке? Что дед Мороз подарил Ване? Что он подарил Арно? Что дед Мороз подарил Айно? Что дети делали на ёлке? У кого были интересные маски?

Число имён существительных.

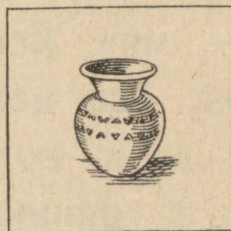
Nimisõnade arv.

Единственное число.

Ainsus.



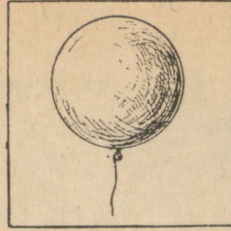
Гусь.



Ваза.



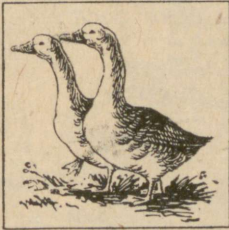
Книга.



Шар.

Множественное число.

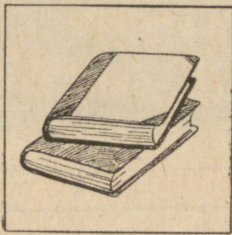
Mitmus.



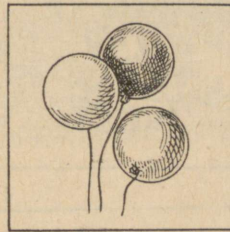
Гуси.



Вазы.



Книги.



Шары.

У п р а ж н е н и е 68. Напиши во множественном числе.

Вагон

вагоны

кукла

куклы

велосипед

.....

ученица

.....

пионер

.....

учительница

.....

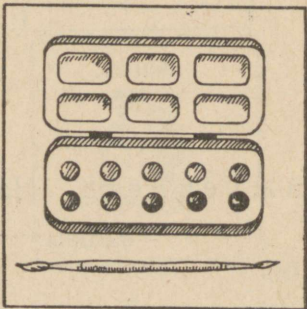
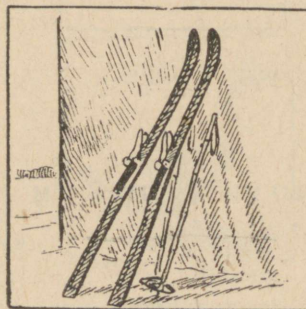
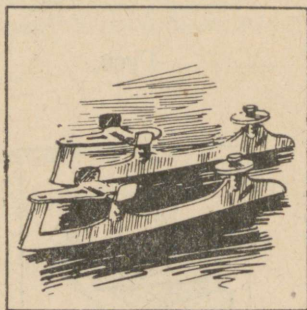
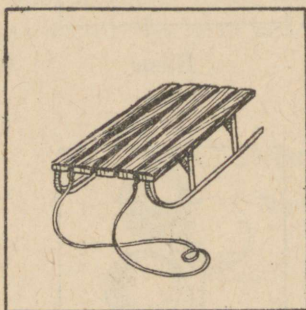
сарай	сарай	песня	песни
трамвай	.....	вишня	.....
портфель	портфели	неделя	.....
календарь	.....	вещь	вещи
рубль	.....	дверь	.....
		тетрадь	.....

Упражнение 69. Спиши и вместо точек напиши нужные буквы.

На столе стоят чашк... и тарелк... . На стене висят картин... и лозунг... . Дети ели ягод..., груш... и яблок... . На дворе петух... и куриц... . Положи ложк... и вилок... на стол. По городу едут новые трамва́... . Дети взяли тетрад... и книг... и пошли в школу. Пионеры поют песн... .

*Образец: На столе стоят чашки и тарелки.*

Упражнение 70. Прочитай по картинкам.



Фонетическое упражнение.

нь: Детям в зимние деньки  
хорошо иметь...



§ 30.

Новый год.

*Н. Найдёнова.*

Нарядилась наша ёлка,  
Огоньки на ней зажглись.

Игры, шутки, песни, пляски!  
 Там и тут мелькают маски...  
 Ты — медведь. А я — лиса.  
 Вот какие чудеса!  
 Вместе встанем в хоровод.  
 Здравствуй, здравствуй,  
 Новый год!

нарядилась — ehtis end  
 огонёк, огоньки — tuluke, tulu-  
 kesed  
 зажглись — süttisid  
 шутка — nali  
 пляска — tants

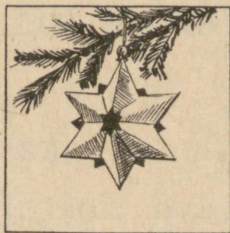
мелькаёт, мелькают — välgub,  
 välguvad  
 я встану (ты встанешь) — ma  
 tõusen (tulevik)  
 хоровод — ringmäng  
 встанем в хоровод — asume  
 mänguringi

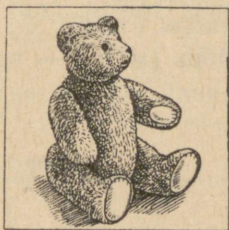
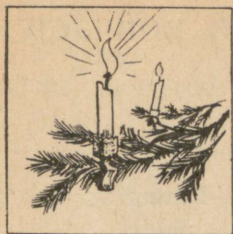
Упражнение 71. Спиши § 30.

Упражнение 72. Переведи.

Lapsed lähevad kooli. Koolis on näärpuu. Nääripuul on kuulid, küünlad, õunad ja präänikud. Näärivana tõi lastele kinke. Lapsed mängivad, laulavad ja tantsivad.

Задание. Прочитай по картинкам.





## § 31.

### Год.

Дека́брь, янва́рь и февра́ль — зимние месяцы.

Март, апре́ль и май — весённые месяцы.

После мая идёт ию́нь. В ию́не начина́ется лето. Ию́нь, ию́ль и август — летние месяцы.

После августа идёт сентя́брь. В сентя́бре начина́ется осень. Сентя́брь, октя́брь и ноя́брь — осённые месяцы.

Год начина́ется в январé и конча́ется  
в декабрé.

дека́брь (м. р.) — detsember  
февра́ль (м. р.) — veebruar  
ме́сяц — kuu  
ма́рт — märts  
апрéль (м. р.) — aprill  
ма́й — mai  
весéнный — kevad-  
пóсле — pärast

ию́нь (м. р.) — juuni  
ию́ль (м. р.) — juuli  
а́вгуст — august  
ле́тний, -яя, -ee — suve-, suvine  
октя́брь (м. р.) — oktoober  
ноя́брь (м. р.) — november  
осéнный, -яя, -ee — sügis-

### О т в е т ь   н а   в о п р о с ы .

Какие ме́сяцы дека́брь, январь и февра́ль? Какие месяцы март, апрéль и май? Какой ме́сяц идёт после мая? Что начина́ется в ию́не? Когда начина́ется год? Когда конча́ется год?

У п р а ж н е н и е 73.   П р о д о л ж а й   п о   о б р а з ц у .

Зима	Весна	Лето	Осень
дека́брь	ма́рт	ию́нь	сентя́брь
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....

У п р а ж н е н и е 74.   С п и ш и   у п р а ж н е н и е   и   в м е с т о  
точек напиши нужные слова.

Дека́брь — зимний ме́сяц, а май — ...

Август — летний ме́сяц, а ноя́брь — ...

Апрéль — весéнный ме́сяц, а февра́ль — ...

Сентя́брь — осéнный ме́сяц, а ию́ль — ...

Январь — первый ме́сяц в году́, а дека́брь — ...

*Образец:* Дека́брь — зимний ме́сяц, а май — весéнный.

## Упражнение 75. Переведи.

Suvekuu. Suvejakk. Suvekleit. Talveõhtu. Talvemüts. Talvemantel. Kevadräev. Kevadlaul. Kevadmantel. Sügisvihm. Sügisöö. Sügispäev.

## Фонетическое упражнение.

**ч, ш:** Школьник, школьник,  
ты сила**ч**;  
шар земной несё**шь**,  
как мя**ч**!



---

силач — jõimees

земной шар — maakera, siin:  
gloobus

---

## § 32.

### Зимние каникулы.

В январé у детéй были зимние каникулы. Дома дети помогáли маме и папе. Они читали интересныe книги.

Они ходили с учительницей в кино. Там они видели фильмы „Красная Шапочка“ и „Чук и Гек“.

Дети много гуляли, катались на коньках.

С горы они катались на лыжах и на санках. Антс ехал с горы и упал в сугрób. Дети весело смеялись. Антс тоже смеялся.

На горе дети сделали из снега дом. Потом ребята с учительницей играли в снежки. Было очень вёсело.

---

каникулы — koolivaheaeg (mit-mus)	катался, каталась — sõitis, kelgutas
помогал, -а — aitas	ёхал, -а — sõitis
читал, -а — luges	сугрób — lumehang
ходил, -а — käis	смеялся, смеялась — naersin, naeris
видел, -а — nägi	я пасу́ (ты пасёшь) — ma karjatan (karja)
фильм — film	
гулял, -а — jalutas (-in)	

---

Ответь на вопросы.

Что дети делали дома? Какие книги они читали? Куда ходили дети с учительницей? Какие фильмы они видели? Где дети катались? Кто упал в сугрób? Что дети делали на горе? Кто играл в снежки?

Вопрос что? mida?

Мужской род.



Мальчик несёт  
(что?) ящик.



Учительница берёт  
(что?) портфель.



Девочка пьёт  
(что?) чай.

Средний род.



Пастух пасёт  
(что?) стадо.



Охотник берёт  
(что?) ружьё.



Девочка чистит  
(что?) пальто.

У п р а ж н е н и е 76. Спиши упражнение, поставь во-  
прос и подчеркни слова на во-  
прос что? (mida?)

Мальчик пьёт молоко. Хозяйка купила мясо. Арно убирает снег. Мама шьёт платье. Бабушка готовит обед. Сестра вяжет шарф. Отец строит сарай.

Образец: Мальчик пьёт (что?) молоко.

У п р а ж н е н и е 77. Поставь вопросы к выделенным  
словам по образцу.

Хозяйка купила м а с л о. Дядя принёс п о д а р о к. Зина берёт ведро. Она моёт пол. Мама готовит обед. Дети слушают радио. Девочки собирают горох. Школьник пишет у п р а ж н е н и е. Сестра накрывает стол.

Образец: Что купила хозяйка?

У п р а ж н е н и е 78. Переведи.

Что? mida?

Vanaema valmistab õhtusööki. Isa ehitab maja. Vend loeb aja-  
kirja. Õde koob sukka. Tütarlaps kirjutab harjutust. Arno toob  
ämbri.

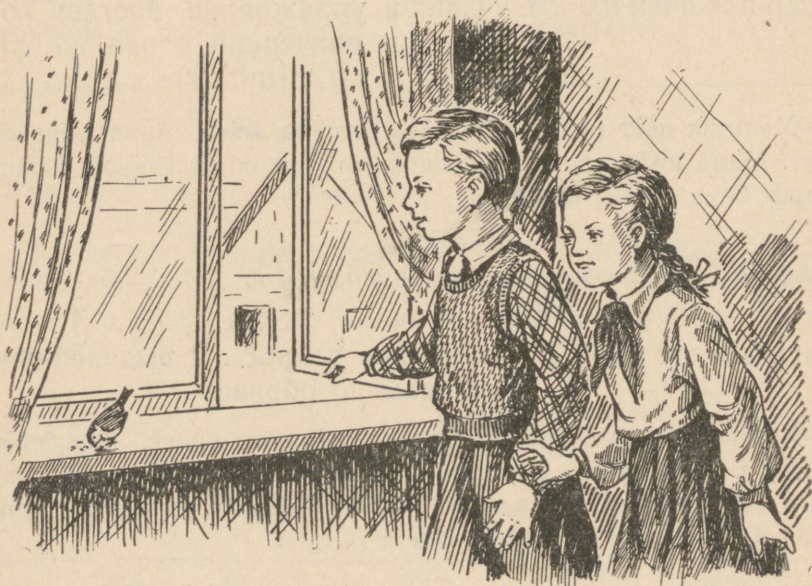
## Фонетическое упражнение.

л: А луна́ высока́,  
а луна́ далека́,  
а луна́ уплыла́  
в облака́.



луна́ — kuu  
высо́к, -а́ — (on) kõrge  
далёк, далека́ — (on) kaugel

уплыла́ — kadus (siin)  
облако́ — pilv  
в облака́ — pilvedesse



§ 33.

### Сини́ца.

Был мороз. К дому прилетела сини́ца.  
Сини́це было холодно. У окна́ стояли дети.

Дети открыли окно. Синица влетела в комнату. Она была голодная. Птичка стала жить в комнате. Дети кормили синицу. Весной дети открыли окно. Синица вылетела из комнаты. Она улетела в сад. Там она весело запела.

синица — tihane  
 мороз — pakane  
 прилетел, -а — lendas  
 открыл, -а — avas (-in)  
 влетел, -а — lendas sisse

голодный, -ая, -ое — näljane  
 кормил, -а — toitis  
 вылетел, -а — lendas välja  
 улетел, -а — lendas ära  
 запел, -а — hakkas laulma

### Ответь на вопросы.

Куда прилетела синица? Где стояли дети? Что сделали дети? Куда влетела синица? Где стала жить синица? Что сделали дети весной? Что сделала синица?

Вопрос что? (mida?)

Женский род.



Сестра сажает  
капусту.



Девочка поливает  
грядку.



Мальчик удит  
рыбу.

Упражнение 79. Спиши упражнение, поставь вопрос и подчеркни существительные на вопрос что?

Бабушка купила грушу. Брат рисует берёзу. Мама шьёт юбку. Вера несёт сахарницу. Вова нашёл сыроёжку. Дед посадил репку. Бабушка рассказывает сказку.

Образец: Бабушка купила (что?) грушу.

Упражнение 80. Спиши упражнение и напиши вместо точек нужное существительное на вопрос что?

Книга.	Мама читает (что?) книгу.
Конфета.	Сестра ест (что?) . . . .
Задача.	Брат решает (что?) . . . .
Чашка.	Бабушка моет (что?) . . . .
Кóфта.	Вера вяжет (что?) . . . .
Рыба.	Мальчик удит (что?) . . . .

Упражнение 81. Прочитай по картинкам.

На столе  
Нина моет



и



В саду  
Вера ест



и



Фонетическое упражнение.

ц: Эти маленькие птицы  
называются синицы.

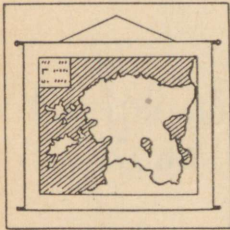
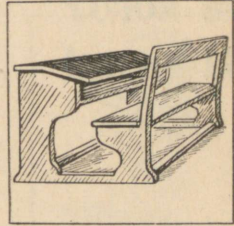


называются — nimetatakse

## Школьник.

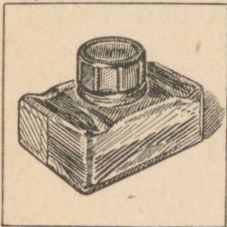
Кто-то где-то сделал  
парту ...

Для кого?  
Для меня!



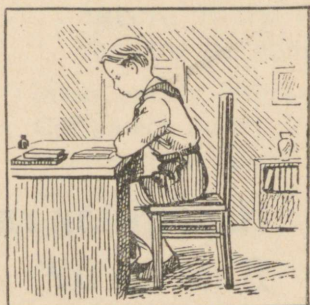
Начертили где-то карту ...  
Для кого?  
Для меня!

Мама завтрак положила ...  
Для кого?  
Для меня!



Вот в чернильнице  
чернила ...  
Для кого?  
Для меня!

Значит, нужно так учиться,  
 Значит, нужно так трудиться,  
 Чтобы людям не стыдиться —  
 За кого?  
 За меня!



кто-то — keegi  
 где-то — kuskil  
 сделал, -а — tegi (-n)  
 для кого? — kelle jaoks?  
 для меня — minu jaoks  
 начертили — joonestati  
 завтрак — eine  
 нужно — on tarvis

значит — tähendab  
 учиться — õppida  
 трудиться — töötada  
 чтобы людям не стыдиться —  
 et inimestel poleks vaja häbe-  
 neda  
 за кого? — kelle pärast?  
 за меня — minu pärast

У п р а ж н е н и е 82. Спиши 9 строчек (rida) § 34.

Задание.

Прочитай по картинкам.

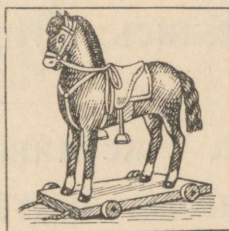
Мама подарила Кате



и



Сестра дала Коле



и



Дети ели



и



Ребята собирали



и



## Четвёрка.

Вера Петровна пришлá в класс и сказала:

— Вы хорошо написáли контрольный диктáнт. Только одна тройка у Марты, а у других четвёрки и пятёрки. У Линды тоже четвёрка.

Девочки удивились: четвёрка? Молодéц, Линда!

Линда сидела счастливая. Недáвно она ещё получáла за диктáнты двойки.

Линда каждый день писала упражнения и диктáнты. Лиза помогала ей.

И вот у Линды четвёрка.

Все ребята были рады.

четвёрка — nelí  
 написáл, -а; -и — kirjutas (-in);  
 kirjutasid  
 контрольный, -ая, -ое — kontroll-  
 тóлько — ainult  
 трóйка — kolm  
 у другóх — teistel

пятёрка — viis  
 молодéц — tubli  
 счастливый, -ая, -ое — õnnelik  
 недáвно — hiljuti  
 получáл, -а — sai  
 двóйка — kaks  
 кáждый, -ая, -ое — iga

## Ответь на вопросы.

Кто хорошо написал диктант? Кто тоже получил четвёрку?  
Как Линда ещё недавно писала диктанты? Кто помогал Линде?  
Кто был рад?

Вопрос **кого?** keda?

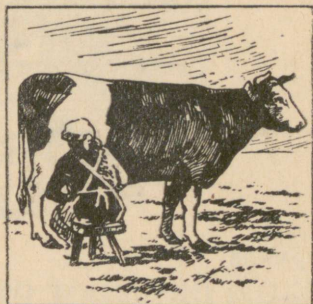
Мужской род.

Женский род.



Это охотник.

Я вижу (кого?) охотника.



Это доярка.

Я вижу (кого?) доярку.

## У п р а ж н е н и е 83. Напиши вместо точек правильное окончание.

Я вижу (кого?) брат . . . . Я вижу (кого?) колхозниц . . . .  
Я вижу (кого?) пионер . . . . Я вижу (кого?) учительниц . . . .  
Я вижу (кого?) рыбак . . . . Я вижу (кого?) сестр . . . .

Образец: Я вижу (кого?) брата.

## У п р а ж н е н и е 84. Продолжай по образцу.

Трубочист.	Я вижу (кого?) трубочиста.
Учительница.	Дети поблагодарили (кого?) . . . .
Бабушка.	Майя любит (кого?) . . . .
Охотник.	В лесу дети видели (кого?) . . . .
Пастух.	На лугу дети видели (кого?) . . . .
Девочка.	Тётя ждёт (кого?) . . . .
Птичница.	В колхозе ребята видели (кого?) . . . .

Упражнение 85. Прочитай по картинкам.

Это



Это



Я кормила

Я видела

Это



Это



Я кормила

Я видела

Фонетическое упражнение.

Будем первыми вездé —  
И в учёбе, и в трудé.

---

учёба — õppimine

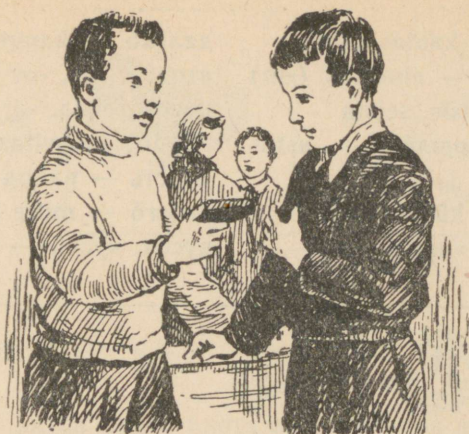
---

§ 36.

## Три товарища.

*По В. Осеевой.*

Витя потерял завтрак. На большой перемене все ребята завтракали, а Витя стоял один.



Подошёл к Вите его товарищ Коля. Он спросил Витю, почему он не завтракает. Витя отвётил, что по дороге в школу потерял завтрак.

— Плохо, — сказал Коля. — До обеда ещё далеко.

Подошёл и второй товарищ Вити — Миша. Он спросил Витю, где он потерял завтрак, и посоветовал ему не класть завтрака в карман, а класть в сумку.

А Володя ничего не спросил. Он подошёл к Вите и дал ему кусок хлеба с маслом.

потерял, -а — kaotas (-in)	далекó — kaugel
завтракал, -а — einestas (-in)	вторóй, -ая, -ое — teine
стоял, -а — seisis, seisin	посоветóвал, -а; -и — soovitas
подошёл, подошла́ — astus	(-in); soovitasid
juurde	класть — panna
спросил, -а — küsis (-in)	ничего́ — mitte midagi
отвётил, -а — vastas (-in)	кусóк, кускí — tükk, tükid

### Ответь на вопросы.

Кто потерял завтрак? Кто стоял один, когда другие ребята завтракали? Что спросил Коля у Вити? Что Коля сказал Вите? Что посоветовал Вите Миша? Что сделал Володя? Кто из них был хороший товарищ?

**У п р а ж н е н и е 86.** Спиши упражнение, подчеркни слова на вопрос что? (mille?) и поставь вопрос.

Ёжик съел морковку. Мальчик начертил карту. Дедушка купил журнал. Ученик открыл окно. Дядя принёс подарок. Энно посадил куст. Витя потерял завтрак. Володя дал Вите свой завтрак.

*Образец: Ёжик съел (что?) морковку.*

**У п р а ж н е н и е 87.** Переведи.

Vend ostis pliiatsi. Ode joonistas kase. Opilane kirjutas harjutuse. Ants sõi saia ära. Isa kasvatas pirnipuu. Vanaisa istutas tamme. Leida avas raamatu. Opetaja tõi kaardi.

**У п р а ж н е н и е 88.** Прочитай по картинкам.

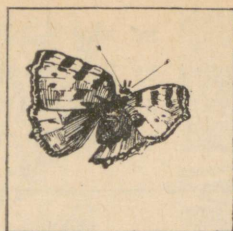
Арно нарисовал



и



Вера нарисовала



и



Фонетическое упражнение.

**ж** : Бѣдный ёжик, бѣдный ёжик!  
Весь в игёлках, лечь не мѳжет.  
Кто ему помѳжет?



---

бѣдный, -ая, -ое — ваепе  
помѳжет — аитаб

не может лечь — еі саа рикалі  
хеита

---

### § 37.

## Береги́ свой вещи!

Сами вещи не расту́т.  
Вещи сделать — ну́жен труд.  
Карандаш, тетрадь, перо,  
парты, доски, стол, окно,  
книжку, сумку — береги́,  
не лома́й, не мни, не рви!

---

берегі — hoia  
сдѣлать — tegema, teha, valmis-  
tama  
не ломай — ära lõhu

не мнѣ — ära kortsuta  
не рви — ära gebi katki  
я ставлю (ты ставишь) — ase-  
tan, panen

---

Упражнение 89. Спиши § 37.

Загадка.



Он в лесу стоял,  
никто его не брал,  
в красной шапке модной,  
никуда не годный.

---

не брал — ei võtnud  
модный, -ая, -ое — moodne

никуда не годный — ei kõlba  
kuhugi

---

Вопрос куда? kuhu?

Мужской род.



Девочка ставит  
посуду на стол.

Женский род.



Бабушка ставит  
ведро на скамейку.



Дети идут  
в лес.



Дети идут  
в школу.

Упражнение 90. Продолжай по образцу.

Куда?

Ящик	Положи дрова (куда?) в ящик.
Шкаф	Положи книги (куда?) .....
Корзина	Положи яйца (куда?) .....
Скамейка	Поставь горшок (куда?) .....

§ 38.

**Твоя работа — в школе.**

Председатель колхоза был в конторе.  
В контору вошла девочка.

— Тебе что? Почему ты не в школе?  
— спросил он.

— Я пришла вместо мамы. Я буду ко-  
ров доить. Моя мать заболела.

— Дойть коров? Иди ты, девочка, в школу, — сказал ей председатель. — Вместо мамы другая колхозница пошла. Так и скажи маме.

— Я доить умею, — сказала девочка.

— А кто за тебя учиться будет? Твоя работа — в школе.

И девочка пошла в школу.

---

председатель (м. р.) — esimees  
контора — kontor  
вместо — asemel  
дойть — lüpsma, lüpssta

мать (ж. р.) — ema  
заболел, -а — haigestus (-in)  
другой, -ая, -ое — teine  
за тебя — sinu eest

---

### Ответь на вопросы.

Где был председатель колхоза? Кто вошёл в контору? Что девочка сказала председателю? Что председатель посоветовал девочке? Что он ей сказал?

Куда? kuhu?



Сестра идёт (куда?)  
на завод.

Где? kus?



Сестра работает (где?)  
на заводе.

У п р а ж н е н и е 91. Спиши упражнение и продолжай по образцу.

К у д а ?

Г д е ?

Дети бегут в комнату.

Они играют в комнате.

Ученик идёт в школу.

Он учится . . . .

Брат идёт на фабрику.

Он работает . . . .

Дети бегут на двор.

Они играют . . . .

Мальчик бежит на улицу.

Он стоит . . . .

Председатель идёт в контору.

Он работает . . . .

У п р а ж н е н и е 92. Спиши упражнение и напиши вместо точек данные слова: суг-рób, магазín, сумка.

Куда идёт отец?

Отец идёт . . . .

Где работает отец?

Отец работает . . . .

Куда упáл мальчик?

Мальчик упáл . . . .

Где лежит мальчик?

Мальчик лежит . . . .

Куда девочка кладёт книги?

Девочка кладёт книги . . . .

Где лежат книги?

Книги лежат . . . .

*Образец: Куда идёт отец? Отец идёт в магазин.*

У п р а ж н е н и е 93. Переведи.

Куда? Где?

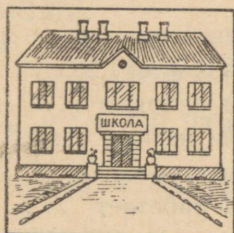
Pane pliiats pinalisse. Pliiats on pinalis. Pane lilled aknale. Lilled on aknal. Poiss läheb kooli. Ta õpib koolis. Ema läheb vabrikusse. Ta töötab vabrikus. Lapsed jooksevad õue. Nad mängivad õues.

Упражнение 94. Прочитай по картинке.

Куда?

Где?

Ученица  
идёт в...



В...



весело.

Фонетическое упражнение.

**ч**: Плыли по небу тучки,  
тучек четыре штучки.



---

плыли — ujusid  
по небу — taevas

тучка — pilveke  
штучка (штука) — tükk

---



§ 39.

## Детвора.

*С. Михалков.*

Немáло дела детворé  
в густóм лесú, в ширóком поле,  
в колхозе, в доме, во дворе,  
а глáвное — за партой в школе!

---

немáло дéла — on küllalt tege-  
mist  
густóй, -ая, -ое — tihe  
ширóкий, -ая, -ое — lai, avar

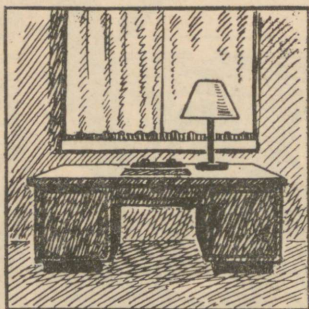
пóле — põld  
глáвное — peamiselt  
постáвь — aseta, pane

---

Упражнение 95. Спиши § 39.

Задание. Ответь на вопросы по картинкам.

Куда? Где?



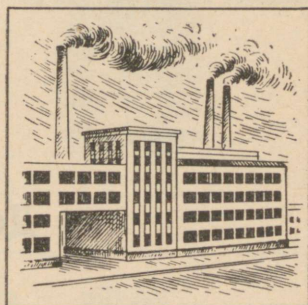
Поставь лампу на . . . .  
Лампа стоит на . . . .



Ученица кладёт мел на . . . .  
Мел лежит на . . . .



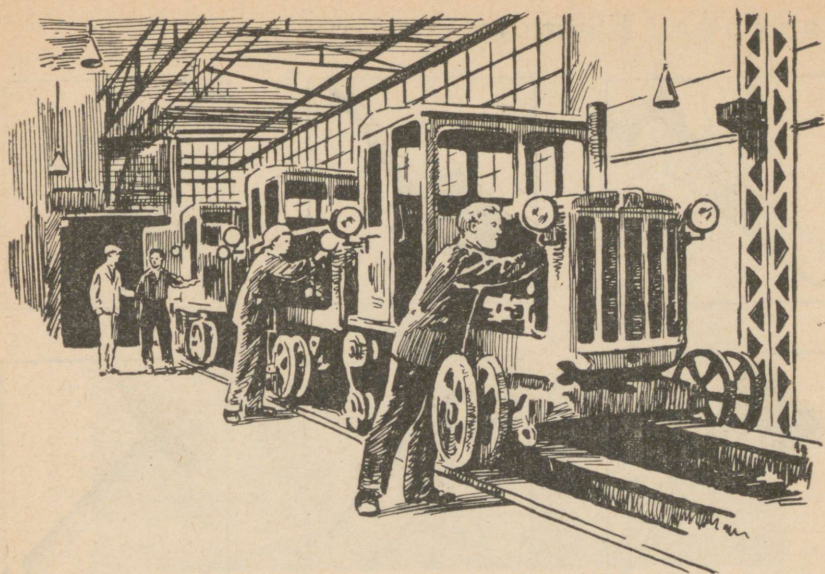
Бабочка села на . . . .  
Бабочка сидит на . . . .



Наш отец идёт на . . . .  
Он работает на . . . .

Колхозники едут в . . . .  
Они работают в . . . .





§ 40.

## Завод.

На заводе гул гудков,  
стук и грохот у станков.  
Посмотри, стоит готовый  
для колхоза трактор новый.

---

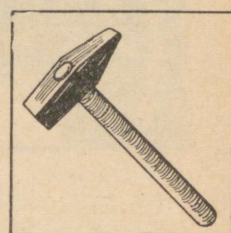
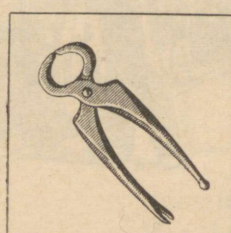
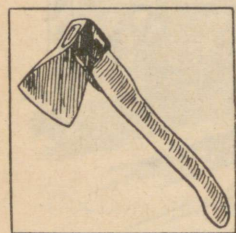
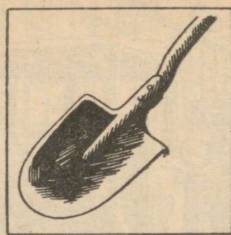
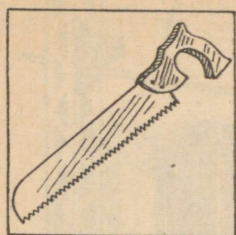
гудок — (vabriku) vile  
гул гудков — vilede huilgamine  
стук — kolin  
грохот — mürin

станок — tööpink  
у станков — tööpinkide juures  
готовый, -ая, -ое — valmis  
инструмент — tööriist

---

Упражнение 96. Спиши стихок § 40.

З а д а н и е. Назови инструмѣнты.



З а г а д к а.

Клѣняется, клѣняется,  
придѣт домой —  
растянется.



клѣняется — kummardab,  
teretab  
придѣт — tuleb

растянется — sirutab end  
vѣlja

Фонетическое упражнѣние.

ж: Завизжѣла . . . ,  
зажужжала, как пчѣла.



завизжѣла — hakkas vinguma    зажужжала — hakkas sumi-  
sema



## § 41.

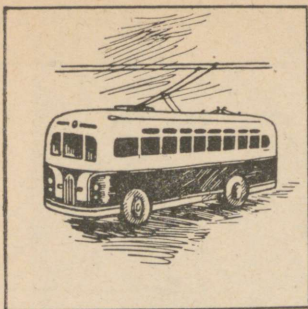
### Москва́.

Москва́ — столица СССР. Это очень большой и красивый город.

В Москвѣ строят красивые дома, школы, кино, театры, аптеки и магазины. Улицы в Москве широкие и длинные. По городу едут автомобили, автобусы и троллейбусы.

В Москвѣ рабочие построили метро. Это — лучшее в мире метро.

Мы любим свою столицу — Москву́.



Троллейбус.



Театр.

столица — pealinn  
СССР — NSVL  
театр — teater  
аптека — apteek  
автобус — autobuss  
троллейбус — trollibuss  
рабочий, рабочие — tööline,  
töölised

построил, -а; -и — ehitas (-in);  
ehitasid  
метро — metroo  
лучший, -ая, -ее — parim  
я режу (ты режешь) — ma lõi-  
kan

Ответ на вопросы.

Какой город Москва? Что строят в Москве? Какие улицы в Москве? Какое метро в Москве?

Вопрос чем? millega?

Мужской род.



Кто? Рабочий.  
Что делает? рубит.  
Чем рубит? топором.

Средний род.



Кто? Девочка.  
Что делает? пишет.  
Чем пишет? пером.

У п р а ж н е н и е 97. Спиши упражнение, подчеркни слова на вопрос ч е м? (millega?) и поставь вопрос.

Рабо́чий рúбит дерево топорóм. Антс рисует карандашóм. Учитель пишет на доске мéлом. Мы мыли щенка мýлом. Отец куёт мóлотом. Мама режет ножóм хлеб.

О б р а з е ц: Рабочий рубит дерево (чем?) топором.

У п р а ж н е н и е 98. Продолжай по образцу.

У мамы мыло.	Мама моет руки (чем?) м ы л о м.
У Веры нож.	Вера режет булку (чем?) . . . .
У брата топор.	Брат рубит сосну (чем?) . . . .
У отца молот.	Отец куёт (чем?) . . . .
У Арно мел.	Арно рисует (чем?) . . . .
У Нины перо.	Нина пишет (чем?) . . . .

## § 42.

### Наши герои.

*С. Михалков.*

Побéдой кóнчилась война́,  
сражéнья позади́.  
Горят меда́ли, орденá  
у мно́гих на груди́.  
Кто носит орден боево́й  
за по́двиги в бою́,



а кто — за подвиг трудово́й  
в своём родно́м краю ...

---

геро́й (мн. ч. герои) — kange-	горят — säravad
lane	орден — orden
побе́да — võit	грудь (ж. р.) — rind
сраже́нье — lahing	боевой, -ая, -ое — lahingu-
позади́ — möödas	подвиг — kangelastegu
меда́ль (ж. р.) — medal	в родном краю — kodumaal

---

### О т в е т ь  н а  в о п р о с ы .

Что ко́нчилось победой? Что видим мы у многих на груди́?  
Кто носит боево́й о́рден? За что получают боевой орден? Кто  
получа́ет трудово́й орден? За что получают трудовой орден?

### Ф о н е т и ч е с к о е  у п р а ж н е н и е .

Заходи́м в школу на часо́к.  
Стоя́т ряда́ми парты,  
и отве́ча́ют свой уро́к  
ученики́ у карты.

Упражнение 99. Напиши словами.

Чем?

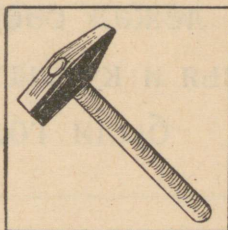
Брат рубит



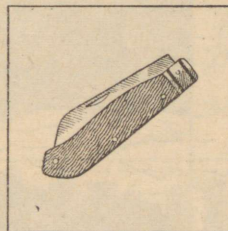
Мальчик пишет



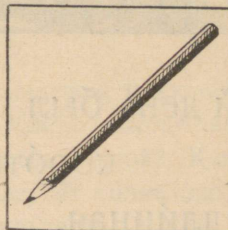
Отец куёт



Арно режет



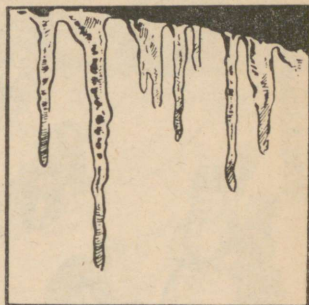
Айно рисует





## Весна.

Посмотрі в окно:  
сólнышко блестіт.  
На дворе тепло  
И вода бежит.



Длинная сосулька  
у окна висит.  
— Ай! Смотри, упала!  
На земле лежит.

---

вездé — kõikjal  
тáет — sulab  
зелёный, -ая, -ое — roheline  
корóткий, -ая, -ое — lühike

сólнышко — päike  
блестіт — särab  
сосулька — jääpurikas  
скворéчник — kuldnoкаринг.

---

### Ответь на вопросы.

Когда было холодно? Какие были деревья и кусты зимой? Когда тáет снег? Когда растёт трава? Какие листья весной на деревьях? Какой день зимой? А какой день весной? Какая ночь зимой? Какая ночь весной? Когда блестіт sólнышко? Когда бежит вода? Какая сосулька висит на крыше?

Задание. Расскажи по картинкам.



Фонетическое упражнение.

з, ч: Воробей с берёзы на дорожку прыг!  
Больше нет мороза: Чик-чирик!

---

воробей — varblane

---

Вопрос чем? millega?

Женский род.



Кто? Брат.  
Что делает? копает.  
Чем копает? лопатой.



Кто? Сестра.  
Что делает? шьёт.  
Чем шьёт? иголкой.

У п р а ж н е н и е 100. Спиши упражнение, поставь вопрос и подчеркни слова на вопрос *ч е м?*

Вера пишет рúчкой. Коля пилит дрова пилóй. Аста подметаёт комнату щёткой. Айно моет пол тряпкой. Борис поливает цветы водо́й. Калью ест суп лóжкой. Энн подметает двор метло́й. Антс удит рыбу úдочкой. Марта украшаёт ёлку звездóй.

Образец: Коля пилит дрова (чем?) пилой.



Растёт она вниз голово́й,  
не летом растёт, а зимóй.  
Но солнце её припечёт, —  
запла́чет она́ и умрёт.

*К. Чуковский.*

---

вниз головой — *pea allapoole*  
припечёт — *kõrvetab*

запла́чет — *hakkab nutma*  
умрёт — *sureb*

---

У п р а ж н е н и е 101. Продолжай по образцу.

У Зины вилка.	Зина ест мясо (чем?) вилкой.
У отца пила.	Отец пилит дрова (чем?) . . . .
У бабушки тряпка.	Бабушка моет окно (чем?) . . . .
У Марта лопата.	Март копает грядку (чем?) . . . .
У сестры иголка.	Сестра шьёт платье (чем?) . . . .

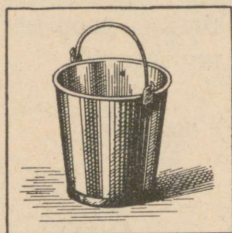
У п р а ж н е н и е 102. Переведи.

Vend kaevab labidaga. Arno saeb saega. Vanaema peseb lapiga.  
Ode õmbleb nõelaga. Veera sööb lusikaga. Ants sööb kahvliga.  
Viktor pühib õue luuaga.

Упражнение 103.

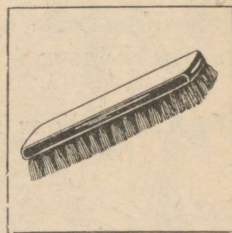
Чем?

Вот ...



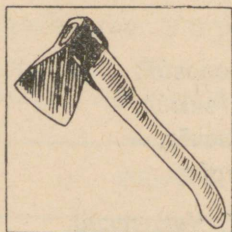
Я ношу  
воду ...

Вот ...



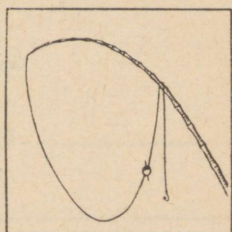
Я чищу  
башмаки ...

Вот ...



Я рублю  
ёлку ...

Вот ...



Я ловлю  
рыбу ...

Фонетическое упражнение.

ц: В марте ку́рицы  
напьются из лужицы.



лужица — veeloik



§ 44.

## Подарок.

Всё хожу́, всё думаю, смотрю́.

Чтож я завтра маме подарю́?

Может, книгу?

Может быть, конфёт?

... Нет!

Вот тебе́, родная́, в твой денёк

Аленький цветочек — огонёк.

всё — aina, üha  
я думаю (ты думаешь) — ma  
mõtlen  
я смотрю (ты смотришь) — ma  
vaatan  
я подарю (ты подаришь) — ma  
kingin (tul.)

может (быть) — võib-olla  
родной, -ая, -ое — kallis  
деньк = день  
áленький, -ая, -ое — helepunane  
цветочек — lilleke

Упражнение 104. Спиши § 44.

Вопросы:

С кем? kellega?

С чем? millega?

Мужской род.



Девочка идёт (с кем?)  
с братом.



Мама идёт (с чем?)  
с зонтиком.

Средний род.



Мальчик идёт (с чем?)  
с ведром.



Охотник стоит (с чем?)  
с ружьём.

Женский род.



Мальчик идёт (с кем?)  
с собакой.



Девочка идёт (с чем?)  
с сумкой.

Упражнение 105. Спиши упражнение и продолжай по образцу.

Кто?

С кем? kellega?

Брат

Мы играем с братом.

Мама

Я иду с ... в кино.

Сестра

Я иду с ... в кухню.

Собака

Охотник идёт с ... в лес.

Борис

Брат гуляет с ... .

Упражнение 106. Спиши упражнение и поставь вместо точек правильные окончания.

С чем? millega?

На парте портфель с пенал ... и книг ... . В шкафу тарелка с хлеб ... . Девочка ела хлеб с масл ... . Учитель пришёл в класс с журнал ... . На столе стоит чашка с молок ... . Брат пошёл с лопат ... в сад. Мальчики пошли с пил ... на двор. Вот едет воз с сен ... .

Образец: На парте портфель с пеналом и книгой.

## Упражнение 107. Переведи.

Lauul seisab purk piimaga. Kapis seisab taldrik leivaga. Kolhoosnik läks kirvega metsa. Isa läks labidaga aeda. Tüdruk istub nukuga. Ma joo kohvi piimaga. Vanaema läks korviga turule.

## Фонетическое упражнение.

л: Я люблю свою иголку,  
шьёт иголка втихомóлку.



---

втихомóлку — vaikselt, tasapisi

---

## § 45.

### Лисá и хвост.

Лисá жилá в лесу́. Собáки лови́ли лису́.  
Лиса убежа́ла в нору́. Сидит лиса в  
норé и говори́т:

— Уши, что вы делали?

— Мы слушали.

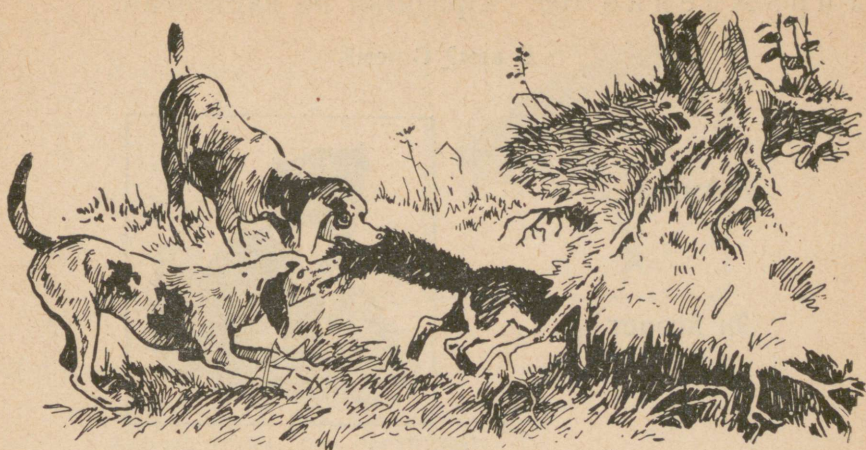
— Глаза́, что вы делали?

— Мы гляде́ли.

— Но́ги, что вы делали?

— Мы бежали.

— Хвост, что ты делал?



— Я ничего не делал.

Рассерд́илась лиса на хвост и вы́снула хвост из норы на снег. Собаки уви́дели хвост и вы́тянули лису́.

---

лови́л, -а — püüdis (püüdsin)

убежа́л, -а — jooksis ära

ухо, уши — kõrv, kõrvad

делал, -а — tegi (-n)

слушал, -а — kuulas (-in)

глаз, глаза́ — silm, silmad

глядéл, -а — vaatas (-in)

нога́ — jalg

бежа́л, -а — jooksis (jooksin)

рассерди́лся, -лась — vihastas

вы́снул, -а — pistis välja

---

Отве́ть на вопро́сы.

Где жи́ла лиса? Кто ловил лису? Куда убежа́ла лиса? Что делали уши? Что делали глаза́? Что делали ноги? Что делал хвост? Куда лиса вы́снула хвост? Кто вы́тянул лису?

Упражнение 108. Прочитай по картинкам.

С кем? С чем?

У Антса ...

Он играет .....



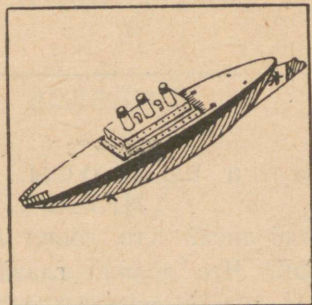
У Эвы ...

Она играет .....



У Бориса ...

Он идёт .....



У Саймы ...

Она идёт .....



### Фонетическое упражнение.

**ч:** У мостóчка, под кустóчком,  
две лисíчки, две сестрíчки.

---

мостóчек = мост — sild

кустóчек = куст

---

Упражнение 109. Спиши упражнение, поставь вопрос и напиши вместо точек правильные окончания.

С кем? kellega?      С чем? mílega?

Пионер идёт с барабан.... Хозяйка шла с корзины....  
Пионерка идёт с горы.... Колхозник говорит с охотником....  
Девочка пошла с хозяйк... на базар. Вожатый говорил с пионер...  
Я иду с сестр... на фабрику. Сторож идёт с лопат...  
и метл....

*Образец: Пионер идёт (с чем?) с барабаном.*

Упражнение 110. Спиши упражнение и продолжай по образцу.

С чем? или чем?

Пила

Мальчики пошли с пилой в сад.

Они пилили дрова пилой.

Топор

Отец пошёл ... в лес.

Он рубил дрова ....

Нож	Бабушка идѣт ... в кухню.
	Она режет хлеб . . . .
Удочка	Мальчики пошли ... к реке.
	Они ловят рыбу . . . .

### У п р а ж н е н и е 111. Переведи.

Ma lähen vanaemaga turule. Õpetaja läheb pioneeriga klubisse. Vend läheb õega kooli. Lapsed töötasid vanaisaga aias. Õde läks emaga teatrisse. Ma joon kohvi suhkruga ja piimaga. Ma söön putru võiga. Me sööme võileiba.



### § 46.

## Ворона и лисица.

Ворона нашлá кусочек сыру. Она сѣла на ель и хотела позавтракать. Прибежала лиса. Она увидела ворону. Лисица тоже

хотела сыру. Она сказала вороне: „Как ты хороша! Какие красивые у тебя глаза! Какая красивая шея!“ Ворона слúшала, но крепко держала сыр. А лиса всё говорила: „А какие у тебя перья! Какой красивый нос! Какой у тебя красивый голос! Спой мне!“ Ворона была рада. Она кáркнула. Сыр упáл на зéмлю. Лиса схватила сыр и убежала.

лисица — gebane  
 кусочек — tükike  
 хотел, -а — tahtis  
 позавтракать — einestama  
 прибежала — jooksis (juurde)  
 как ты хороша! — kui ilus sa  
 oled!

крепко — kõvasti  
 держал, -а — hoidis  
 перья — suled  
 голос — hääl  
 спой — laula  
 кáркнул, -а — kraaksatas

### Ответь на вопросы.

Кто нашёл кусочек сыру? Куда села ворона? Кто прибежал? Что сказала лисица вороне? Кто крепко держал сыр? Что ещё говорила лиса? Что теперь сделала ворона? Куда упал сыр? Что сделала лиса?

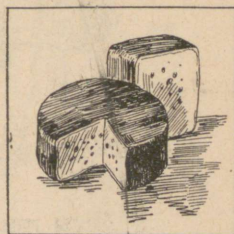
### У п р а ж н е н и е 112. Прочитай по картинкам.

Вот



Лисица  
увидела

Вот



Лисица  
схватила

Вот

Собаки  
ловили



Вот

Охотник  
увидел



Вопрос:

у кого? kellel?

Мужской род.



У Энна барабан.



У брата горн.

Женский род.



У Асты грибы.



У сестры цветы.

У п р а ж н е н и е 113. Спиши упражнение и вместо точек напиши правильные окончания.

У кого? kellel?

У Борис... брат и сестра. У Лен... бабушка и дедушка. У Вер... красивая кукла. У Март... санки. У Лиз... лыжи, а у Тамар... коньки. У Лейд... интересный журнал. У Линд... краски. У Антс... новая книга.

*Образец: У Бориса брат и сестра.*

У п р а ж н е н и е 114. Спиши упражнение и вместо точек напиши правильные окончания.

У кого? kellel?

У ученик... сумка. У учениц... пенал. У мальчик... самолёт. У дедушк... валенки. У бабушк... был серенький козлик. У охотник... ружьё. У товарищ... перчатки. У учениц... новое платье. У пионерк... красный галстук.

*Образец: У ученика сумка.*

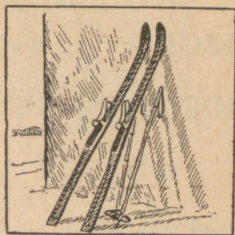
У п р а ж н е н и е 115. Переведи.

У кого? kellel?

Vanaemal on kasukas. Mardil on vildid. Õel on ilus kleit. Poisil on lennuk. Borisil on kelk. Antsul on suusad. Astal on uisud. Õpilasel on puhas vihik. Vennal on saag. Isal on kirves.

Фонетическое упражнение.

л: Утром Дима лыжи взял,  
по дороге побежал.





§ 47.

### **Воло́дя Улья́нов.**

Воло́дя Улья́нов был весёлый и живо́й мальчик. У Володи́ была маленькая сестра Оля. Воло́дя играл с Олей в саду и на дворе. Он очень любил Олю. Он был хороший брат и товарищ.

Володя учился очень хорошо и много читал. Но и играть Володя умёл очень

весело. Он придумывал новые интересные игры. Все любили Володю — и дети, и взрослые. Всем было хорошо с Володей.

весёлый, -ая, -ое — lõbus  
живой, -ая, -ое — elav  
учился, училась — õppis(-in)  
умел, -а — oskas(-in)

придумывал, -а — mõtles välja  
взрослый, -ая, -ое — täiskas-  
vanu

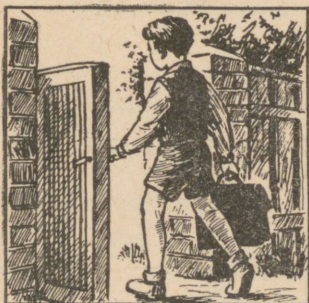
### Ответь на вопросы.

Как учился Володя Ульянов? Где играл Володя с сестрой?  
Какие игры придумывал Володя? Кто любил Володю?

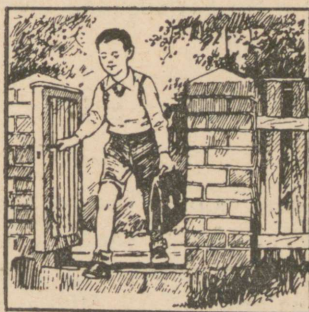
Куда? kuhu?

Откуда? kust?

Мужской род.



Брат идёт (куда?)  
в сад.



Брат выходит (откуда?)  
из сада.



Мальчик вошёл (куда?)  
в комнату.



Мальчик вышел (откуда?)  
из комнаты.

Упражнение 116. Спиши упражнение и продолжай по образцу.

Куда?

Откуда?

Москва	Отец едет в Москву.	Отец едет из Москвы.
театр	Ученики идут . . . .	Ученики идут . . . .
аптека	Мальчик спешит . . . .	Мальчик идёт . . . .
шкаф	Мать ставит посуду . . . .	Мать берёт посуду . . . .
комната	Девочка вбежала . . . .	Девочка вышла . . . .
город	Колхозники едут . . . .	Колхозники едут . . . .

Упражнение 117. Спиши и напиши вместо точек правильные окончания.

Рыбак кладёт рыбу в корзину . . . . Сестра берёт платье из шкафа . . . . Мама кладёт сахар в сахарниц . . . . Сестра принесла хлеб из магазин . . . . Девочка ставит цветы в ваз . . . . Товарищ едет из столиц . . . . Школьник пришёл из театр . . . .

Образец: Рыбак кладёт рыбу в корзинуу.

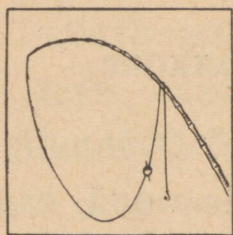
## Упражнение 118. Переведи.

Куда? Откуда?

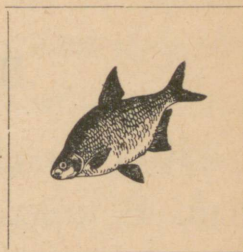
Ема sõidab linna. Lapsed sõidavad kolhoosi. Pioneerid tulevad kolhoosist. Lapsed tulevad koolist. Vend läks kauplusse. Ема tuleb apteegist. Kolhoosnik sõidab Moskva. Õde läheb teatrisse.

## Упражнение 119. Прочитай по картинкам.

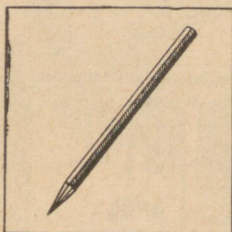
У дедушки



Он ловит  
удочкой



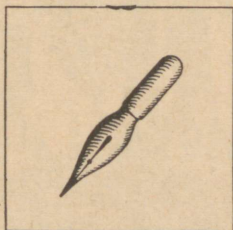
У брата



Он рисует  
карандашом



У сестры



Она пишет  
пером



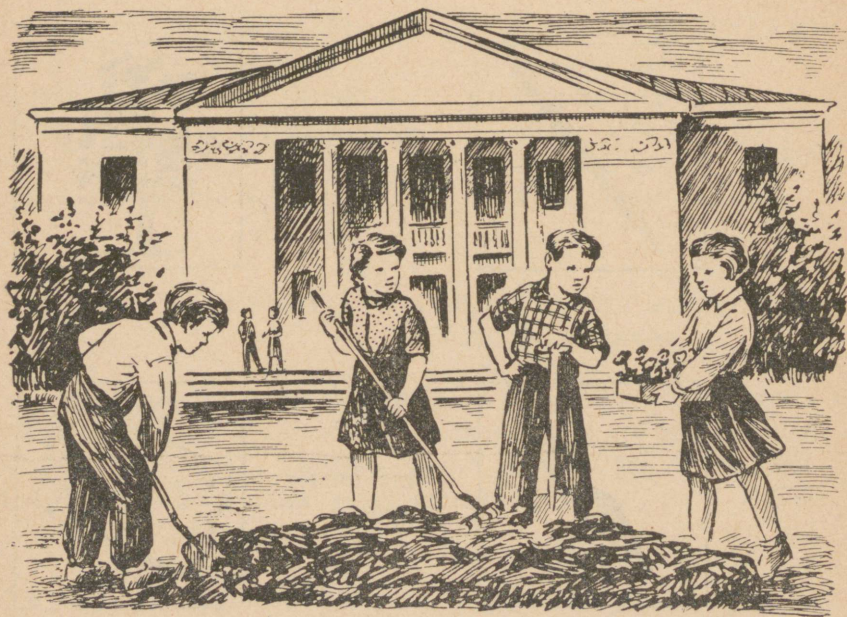


ё: Звёзды видели мы днём  
За рекою, над Кремлём.

§ 48.

### Весной в колхозе.

Колхоз „Первое мая“ большой и богатый. В колхозе большие поля, сады, огороды.



Весной в колхозе много работы.

В поле колхозники пахут и сеют.

Вот большóе поле. Тут колхозники сажают картофель.

В огороде колхозники копают грядки, сажают лук и сеют морковь и свёклу.

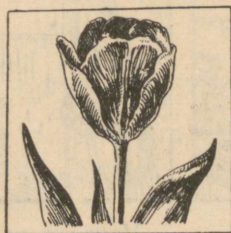
В колхозе есть клуб. После уроков ребята работают около клуба. У детей лопаты. Ребята копают. Вот готова клумба. Теперь дети сажают на клумбу цветы. Скоро здесь будут цвести ландыши, пионы, тюльпаны и левко́и.



Ландыш.



Пион.



Тюльпан.



Левко́й.

я пашу́ (ты па́шешь) — ma kün-  
пап  
о́коло (клуба) — (klubi) juures  
у дете́й — lastel  
гото́в, -а, -ы — (on) valmis  
клу́мба — lillepeenar  
цвeсти́ — õitsema  
ла́ндыш — piibelegt (maikel-  
luke)

пио́н — роопиа (rojeng)  
тюльпа́н — tulp  
левко́й — levkoi  
я вхожу́ (ты вхо́дишь) — ma  
astun sisse  
я выхожу́ (ты выхо́дишь) — ma  
väljun

### Отвeтъ на вопросы.

Где большие поля, сады и огороды? Когда пахут и сеют колхозники? Что сажают колхозники? Что они копают? Что они сеют? Где клуб? Кто работает около клуба? Куда дети сажают цветы? Какие цветы будут цвести в саду?

### Задание. Прочитай по картинкам.

На лугу растут



и



### Повторение.

куда?



Учитель входит  
в класс.

где?



Учитель сидит  
в классе.

откуда?



Учитель выходит  
из класса.



Ребята идут  
в школу.



Ребята  
в школе.



Ребята выходят  
из школы.

У п р а ж н е н и е 120. Спиши упражнение и поставь к выделенным словам вопросы: куда? или где?

Ребята шли в школу. Они выбежали на дорогу. Ребята играли на дороге. Они опоздали в школу. Учительница была уже в классе. Ребятам было стыдно идти в класс.

Образец: Ребята шли (куда?) в школу.

У п р а ж н е н и е 121. Продолжай по образцу.

Куда?

Откуда?

Класс	Ученик идёт в класс.	Ученик выходит из класса.
Магазин	Мать идёт . . . .	Мать выходит . . . .
Контора	Сестра спешит . . . .	Сестра приходит . . . .
Сумка	Ученица кладёт книги . . . .	Ученица берёт книги . . . .
Комната	Синица влетела . . . .	Синица вылетела . . . .

У п р а ж н е н и е 122. Переведи слова в скобках.

Дети, давай(те) играть в (lumesõda). Айно играет в (nukku-dega). Вера играет в (palli). Девочки играют в (kassi-hiirt). Мальчики играют в (hobust).

Образец: Дети, давай(те) играть в снежки!

Задание.

### Кто что делает?



Вера играет

.....



Аино играет

.....



Мальчики играют

.....

Фонетическое упражнение.

д: Дима на диване в комнате сидит  
и о дяде Ване с Дашей говорит.

### § 49.

### Гуси-лебеди.

Дети на дворе.

Катя: „Дава́йте играть в кошки-мышки!“

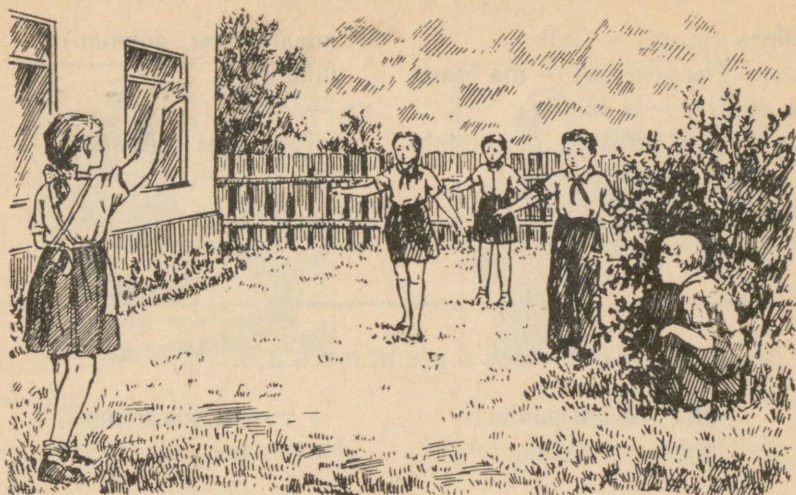
Антс: „Нет, дава́йте играть в лоша́дки!“

Аино: „Нет, давайте играть в гуси-лебеди!“

Все: „Давайте, давайте!“

Аино: „Антс, ты волк. Катя, ты хозяй-ка, а мы гуси-лебеди!“

Все: „Хорошо!“



Дети играют в гуси-лебеди.

Катя: „Гуси-лебеди!“

Все: „Га-га-га!“

Катя: „На луг хотíte?“

Все: „Да-да-да!“

Гуси-лебеди летя́т на луг.

Волк смотрит, как птицы летя́т.

Катя: „Гуси-лебеди, домо́й!“

Все: „Нам нельзя идт́и домо́й —

Серый волк под горой.“

Гуси-лебеди летя́т, а волк ловит их.

Кого волк пойма́ет, тот тоже волк. Вот уже Антс, Айно и Вера волки.

Весело играть на дворе.

лѣбедь (м. р.) — luik  
я хочú (ты хочешь) — ma tahan  
вы хотíte — te tahate  
нам нельзя́ идтí — me ei tohi  
minna  
идтí — minema  
под горóй — mäe all

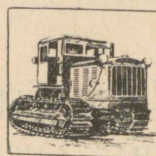
я ловлю́ (ты лóвишь) — ma  
ruiian  
их — neid  
я поймáю (ты поймáешь) — ma  
saan kätte (tulevik)  
тот — too  
комú — kellele

### Фонетическое упражнение.

Мы пахáли раньше  
плугом и сохóй,



а теперь мы пашем  
лошадью стальнóй.



мы пахали — me kündsime  
раньше — varem

плуг, сохá — ader  
стальнóй — teras-

Вопрос кому? kellele?

Мужской род.



Учитель даёт тетрадь  
(кому?) ученику.



Мальчик принёс  
топор (кому?) отцу.

Женский род.



Учительница даёт книгу (кому?) девочке.



Колхозница даёт сено (кому?) корове.

Упражнение 123. Составь предложения.

Это кто? (kes?)

Жоржик

Март

Оскар

Я даю яблоко кому? (kellele?)

Жоржику

Март . . . .

Оскар . . . .

Образец: Это Жоржик. Я даю яблоко Жоржику.

Это кто?

Женя

Таня

Лена

Я даю книгу кому?

Жене

Тан . . . .

Лен . . . .

Образец: Это Женя. Я даю книгу Жене.

Упражнение 124. Напиши вместо точек недостающие окончания.

(Кому?)

Папа купил Март . . . ружьё. Тётя подарила Аст . . . куклу.  
Учительница дала Сон . . . книгу. Бабушка купила Лейд . . .

карандаш. Учитель дал Оскар... линейку. Дядя подарил Линд... грушу. Сестра помогает Энн... Дедушка принёс Жоржик... подарки.

*Образец: Папа купил Марту ружьё.*

У п р а ж н е н и е 125. Переведи.

(Кому?)

Õpetaja andis Leidale raamatu. Tädi kinkis Astale nuku. Isa ostis vennale püssi. Vanaisa tõi õele õuna. Vanaema ostis õele palli. Anna poisile pliiats!

У п р а ж н е н и е 126. Напиши вместо точек недостающие слова: брат, ученик, девочка, мальчик, кошка, собака.

Я даю сестре яблоко.  
Ты даёшь ... тетрадь.  
Он даёт ... книгу.  
Она даёт ... грушу.  
Мы даём ... фрукты.  
Вы даёте ... молока.  
Они дают ... кость.

§ 50.

**В классе.**

**Первый час мы все счита́ли,  
а потом диктант писáли.  
Чисто буквы выводíли,**

ни одной не позабыли.  
 В перемену пили, ели,  
 а потом за парту сели,  
 книги взяли и читали,  
 почитали — песни пели.  
 К часу мы домой успели.

час — tund

считал, -а — arvutas (-in)

выводил, -а (буквы) — hooli-

kalt kirjutas (-in) (tähti)

ни одной — ühtegi

не позабыл, -а — ei unustanud

(по)читал, -а — luges (-in)

к часу — kella üheks

успел, -а — jõudis (jõudsin)

Упражнение 127. Спиши § 50.

Задание. Прочитай по картинкам.

Кому?

Тамара даёт



молока.

Борис даёт



кость.

Зина даёт



морковку.

Фонетическое упражнение.

Пошла Зина на базар,  
принесла домой товар:  
маме — платок,  
тёте — цветок,  
а сестрице —



---

товар — kaup

платок — rätik

---

§ 51.

## Работа в саду.

Дети убирали сегодня школьный сад.  
У них были грабли и лопаты. У Марка  
была метла. Мальчики поправляли забор.

У них были топоры, молотки и гвозди.  
Учитель показывал, как надо работать.

Около забора растёт белая сирень.

В апреле дети собирают в саду под-

снежники. Подснежник — первый весенний цветок в саду. В мае здесь цветут фиалки, ландыши, тюльпаны и нарциссы. Сирень цветёт в июне. Тогда в саду очень красиво. На клумбе цветут пионы, левкои и розы.

Летом вожатый, пионеры и другие ученики часто работают в школьном саду.



Подснежник.



Нарцисс.



Фиалка.



Сирень.

поправля́л, -а — parandas  
забо́р — aed, plank  
молото́к — haamer  
пока́зывал, -а — näitas  
рабо́тать — töötama  
сире́нь (ж. р.) — sirel

нарци́сс — partsiss  
подсне́жник — lumikelluke  
цвето́к (цветка́) — lill  
фиа́лка — kannike  
краси́во — (on) ilus

### О т в е т ь н а в о п р о с ы .

Что делали дети в школьном саду? Кто поправлял забор? Кто показывал, как надо работать? Когда цветут в саду подснежники? Когда цветут фиалки, тюльпаны и ландыши? Когда цветёт сирень? Где цветут пионы и левкои? Кто работает в саду летом?

### Ф о н е т и ч е с к о е у п р а ж н е н и е .

ё: Тёплый дождик льёт и льёт,  
поливает огород.



тёплый — soe

я лью (ты льёшь) — ma kallan

### П о в т о р е н и е .

У п р а ж н е н и е 128. Составь предложения.

Как?

Девочка	отвётил	... чисто
Школьник	писала	... красиво
Пионер	пела	... внимáтельно
Брат	слушал	... быстро
Мальчик	работал	... прилёжно

Пионерка	читала	... хорошо
Сестра	учился	... весело
Ученица	смеялась	... громко

*Образец: Девочка читала хорошо.*

Упражнение 129. Продолжай.

Орудия (tööriistad): грабли, .....

Машины: трактор, .....

Упражнение 130. Напиши вместо точек «и» или «й».

В саду цветут п...оны и левко... . У Веры новая ле...ка.  
 На тарелке лежит я...цо. Корз...на сто...т на столе. Вожа-  
 ты... идёт вперед... . Под ёлками беж...т за...чик. На столе  
 сто...т кофе...ник. Мы с...дим за столом и пьём ча... .  
 Ма... — весенни... месяц.

*Образец: В саду цветут пионы и левкой.*

Загадка.

Без головы, а в шляпе,  
 одна нога, и та без сапога.




---

без головы — peata

без сапога — saapata

---

## Дружная работа.

Колхоз: Выйдем дружно на поля,  
ждёт работа, ждёт земля.

Завод: Вот идём мы на завод,  
он гудит и нас зовёт.

Колхоз: Хлеб странé!

Завод: Комбайн колхозам,  
трактор нивам золотым!

Колхоз: Много хлеба мы дадим.

Завод: Дружно?

Колхоз: Дружно!

Завод: Вместе?

Колхоз: Вместе!

Все вместе:

Будем все работать дружно,  
по-ударному, как нужно!

---

дружный, -ая, -ое — üksmeelne  
гудит — undab  
выйдем — lähme välja  
колхозам — kolhoosidele  
нивам золотым — kuldsetele  
nurmehale

золотой, -ая, -ое — kuldne  
нива — niigim, väli  
мы дадим — meie anname  
по-ударному — lööktöölise kom-  
bel

У п р а ж н е н и е 131. Спиши и напиши вместо точек  
нужное слово: сегодня,  
днём, завтра, однаж-  
ды, сейчас, вечером,  
рано, всегда.

... шёл дождик. ... понедельник, ... будет вторник. ... пио-  
неры пойдут в театр. ... Коля нашёл в лесу ежа. ... будет зво-  
нок. Мы встаём. ... Советский школьник ... хорошо учится.

*Образец: Днём шёл дождик.*

У п р а ж н е н и е 132. Ответь на вопросы.

Когда?

Когда начинаётся год? Когда на дворе бываёт снег? Когда  
бывают морозы? Когда идёт дождь? Когда колхозники копают  
картофель? Когда колхозники пашут поле? Когда бываёт жарко?  
Когда дети купаются? Когда растут грибы?

У п р а ж н е н и е 133. Переведи.

Ma tõusen kell seitse. Sa einestad kell kaheksa. Tund algab kell  
üheksa. Ma lõunastan kell kaks. Me jalutame kell neli. Me sööme  
õhtust kell seitse. Me loeme kell kaheksa.

Фонетическое упражнение.

Это утка-мореходка,  
поплыла она, как лодка.



---

у́тка-морехо́дка — meresõitja- part      поплыла́ — hakkas ujuma

---



§ 53.

### Первое мая.

Первое мая — большой праздник.

Первое мая — праздник всех трудящихся.

Первого мая улицы и площади украшены лозунгами, портретами, флагами и цветами.

Первого мая все трудящиеся идут на демонстрацию. Они несут лозунги:

„Да здравствует Первое мая!“

праздник	трудящихся — töö-	первого мая — esimesel mail
gahva püha		трудящиеся — töötajad
украшен — (on) kaunistatud		демонстрация — demonstrat-
портрет — portree		sioon

## Ответь на вопросы.

Какой праздник Первое мая? Чем украшены дома, площади и улицы? Куда идут трудящиеся первого мая? Что они несут? Какие лозунги они несут? Какой лозунг несёт наша школа?

**Упражнение 134.** Спиши упражнение и напиши вместо точек нужные буквы.

У мамы новая ю...ка. Сегодня идёт дожд...ь. В понедельник был сильный мороз... . Пионеры бегут на зарю... ку. Белка ло...ко прыгает по дереву. На гря...ке выросла большая морко...ка. Какая красивая сырое...ка! На реке ло...ка.

*Образец: У мамы новая юбка.*

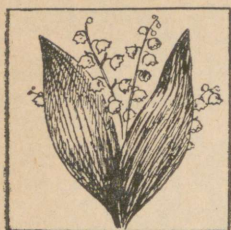
**Упражнение 135.** Продолжай по образцу.

большой — маленький	хорошо — плохо
осенний — ...	светло — ...
старый — ...	тепло — ...
зимний — ...	осень — ...
лето — ...	ночь — ...
снег — ...	утром — ...

**Упражнение 136.** Ответь на вопросы.

Как твоё имя? Как твоя фамилия? Где ты живёшь? Где ты учишься? Где работает твой отец? Где работает твоя мать? Что ты делаешь в школе? Что ты делаешь дома? Кому ты помогаешь дома?

Задание. Какие это цветы?



Это ....



Это ....



Это ....



Это ....



Это ....



Это ....



Это ....



Это ....



Это ....



Это . . . .



Это . . . .



Это . . . .

### Фонетическое упражнение.

**ч, ц:** — Отчего течёт вода  
с ётого младенца?  
Он недавно из пруда —  
дайте полотёнце.



---

течёт — voolab

младенец — väikelaps

---

### § 54.

### Май.

Двенáдцать месяцев в годú,  
двенáдцать, так и знай, —  
но веселée всех в году  
весёлый месяц май.



Мы веселимся и поём.  
 Учебный кончен год.  
 Прошла зима. Пришла весна.  
 Теперь нас лето ждёт.

---

так и знай! — pea meeles! tea!	я веселюсь (ты веселишься) —
веселёе всех — kõige lõbusam	ma lõbutsen
	учебный год — õppeaasta

---

У п р а ж н е н и е 137. Напиши вместо точек «ж», «ч», «ш» или «щ».

Осенью идёт до...дь. На грузовикé я...ики. У сырое...ки красная шапо...ка и белая но...ка. Птицы поют в ро...е. На лугу растут колоколь...ики и рома...ки. Подсне...ник — весенний цвето...ек. Первый час мы все с...итали. Щёткой чи...у я...енка. В огороде растут ово...и.

Образец: Осенью идёт дождь.

Упражнение 138. Напиши вместо он — она.

Он взял книги. Он ходил в колхоз. Он купил краски. Он увидел ежа. Он завтракал у бабушки. Он слушал радио. Он возил дрова. Он пришёл на фабрику. Он приготовил уроки. Он поблагодарил учителя.

Образец: **Она** взяла книгу.

Упражнение 139. Продолжай.

Одежда (riietus): платье, ...

Обувь (jalatsid): башмаки, ...

Мебель: стол, ...

Посуда: чайник, ...

Овощи: капуста, ...

Фрукты: яблоко, ...

Цветы: тюльпан, ...

Деревья: дуб, ...

Насекомые: муха, ...

Ягоды: черника, ...

Упражнение 140. Напиши словами.

1, 11, 2, 12, 20, 3, 13, 30, 4, 14, 40, 5, 15, 50, 6, 16, 7, 17, 8, 18, 9, 19.

## § 55.

**Здравствуй, лагерь!**

**Здравствуй, лагерь!**

**Здравствуй, лагерь!**

**Здравствуй, летняя порá!**

**Собирайтесь-ка, ребята,**

**уже ехать нам порá!**



Отдохнём мы хорошенько,  
чтоб учиться нам на пять,  
чтоб вернуться нам спокойно  
в школу осенью опять.

---

лётняя порá — *suvine aeg*  
собира́йтесь — *kogunege*  
éхать порá — *on aeg sõita*  
я отдохnú (ты отдохнёшь) —  
*ma puhkan (tulevik)*

хорошёнко = хорошо  
на пять — *viie peale*  
вернётся — *tagasi tulla*  
спокойно — *rahulikult*  
опя́ть — *jälle*

---

Упражнение 141. Спиши и напиши вместо точек недостающие буквы.

Первого мая будет большой праз...ник. Да здра...ствует мир во всём мире! Десять и два...цать будет три...цать. Дай мне, пожалуй...ста, ножик! В воскресенье прие...жайте к нам в гости. Се...одня до...дь, а вчера было со...нце.

*Образец: Первого мая будет большой праздник.*

Упражнение 142. Спиши упражнение и напиши вместо точек этот, эта, это или эти.

... место, ... чулки, ... остано́вка, ... гербóй, ... гудóк, ... подарок, ... дело, ... ряд, ... дорога, ... деньги, ... деревня, ... город, ... каникулы, ... год, ... яйцóб, ... дерево, ... иголка, ... санки, ... грядка, ... лето, ... люди, ... сказка.

*Образец: Это место, эти чулки.*

Упражнение 143. Спиши упражнение и поставь вместо вопроса нужное слово с правильным окончанием:

река, луг, аптека, корзина, сарай, крыша, улица, скамейка.

Колхозники едут рано утром на (куда?). После работы пионеры купаются в (где?). Он пошёл в (куда?). Красные помидоры лежат в (где?). Мальчик сидит на (где?). Мы везём сено в (куда?). Кошка сидит на (где?). Мы пойдём на (куда?).

*Образец: Колхозники едут рано утром на луг.*

Упражнение 144. Спиши упражнение и напиши вместо точек нужные буквы.

На столе лежит пи...мо. Калью уже бо...шой ма...чик. В воскресе...е мы отдыхаем. Бабушка ...ёт внучке пла...е. Дима ...ёт воду из лейки. Девочки ...ют чай. У ребят новые ко...ки. Брат нашёл мале...кий гриб. Ландыш — бёле...кий цветочек. В зале бо...шая па...ма.

*Образец: На столе лежит письмо.*

# Картинки для беседы.

В магазине.



С л о в а :

продуктовый магазин, колбаса́, сыр, масло, кильки, сахар, чай, кофе, молоко, хлеб, булка, конфеты, мёд, мука, бутылка, корбкка, сумка;

деньги, рубль, копейка, продавщи́ца, продавец, касса, чек, полка, ве́сы, прила́вок;

вхо́дит, выхо́дит, сто́ит, смóтрит, покупа́ет, вешает, спраши-  
вает, отвеча́ет, показыва́ет, продаёт, пла́тит, берёт, кладёт, несёт,  
домой.

В о п р о с ы:

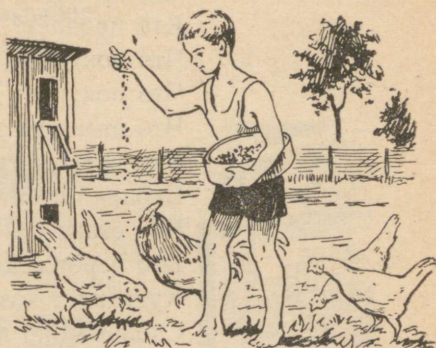
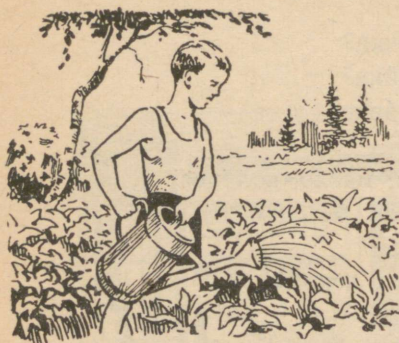
Кто входит в магазин?  
Кто выходит из магазина?  
Кто продаёт?  
Что покупает девочка?  
Что покупает хозяйка?  
Что стоит на прилавке?  
Кто вешает сыр?  
Сколько стоят сыр, масло, колбаса?  
Что стоит на полке?  
Кто берёт чек?  
Куда идёт хозяйка с чеком?  
Сколько она платит?  
Куда идёт хозяйка из магазина?

---

продуктовый магазин — toidu-	весы — kaalud
ainete kauplus	прилавок — lett
продавец — (mees)müüja	вешает (что?) — kaalub
продавщица — müüja (naine)	платит — maksab
полка — riiul	

---

Как Арно проводит лето в деревне у дедушки.



## С л о в а:

огород, грядки, овощи, лейка;  
куры, петух, курицы, зерно;  
река, удочка, рыба;  
луг, стадо, коровы, собака, пастух; мяч;  
помогает, поливает, кормит, удит, купается, плавает, бегают,  
прыгает;  
стоит, пасёт, стережёт, играет.

## В о п р о с ы:

Где Арно проводит лето?  
Кому он помогает работать?  
Что он делает в огороде?  
Чем Арно кормит кур?  
С кем Арно удит рыбу?  
Чем Арно удит рыбу?  
Где купается Арно?  
Кто хорошо плавает?  
Что Арно делает на лугу?  
Кто помогает Арно?  
Что мальчики делают вечером?

Ёжик.



## С л о в а:

лес, сосна, ель, берёза, липа, ива, дуб, куст, трава, цветы;  
колхоз, луг, комната, ёж, шапка, палка, палочка, тарелка,  
молоко;

пошли, увидели, нашли, поймали, снял, положили, понесли,  
дали, накормили, налили.

## В о п р о с ы:

Куда пошли мальчики?  
Кого они увидели у дерева?  
Что сделали мальчики?  
Кто снял шапку и положил её на землю?  
Куда ребята положили ежа?  
Куда понесли ребята ежа?  
Куда они налили молока?  
Кого они накормили молоком?

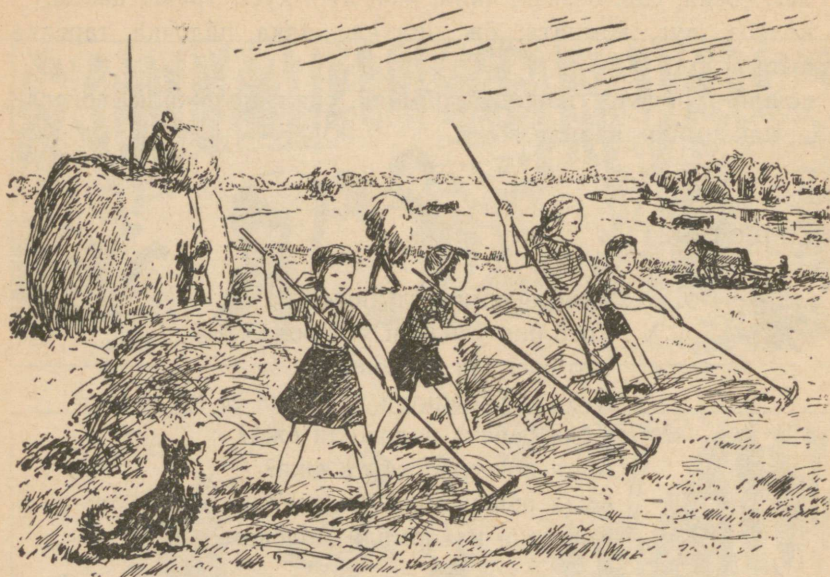
---

поймáл, -а — püüdis kinni  
понёс, -ла — viis  
накормíл, -а — söötis

снял, -а — võttis maha  
налил, -а — kallas sisse

---

## На лугу.



### С л о в а:

луг, сено, стог сена, грабли, вилы, косилка, ребята, колхозник, колхозница, Жучка, лето;  
убирает, сгребает, косит, носит, делает стог.

### В о п р о с ы:

Какое время года наступило?	Кто помогает колхознице?
Где работают колхозники?	Кто смотрит, как ребята работают?
Что делают колхозники?	Куда пойдут ребята после работы?
Чем косят траву?	Что дети делают в реке?
Кто носит сено в стог?	
Кто делает большой стог?	
Кто сгребает граблями сено?	

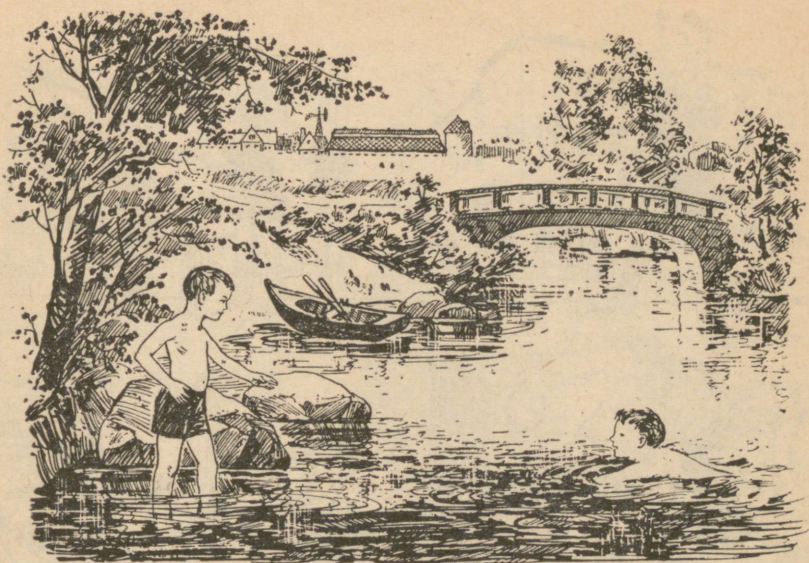
---

стог — (heina) kuhī  
косилка — niidumasin  
косит — niidab

вилы (мн. ч.) — hang  
сгребает — riisub kokku

---

## Летом.



### Слова:

колхоз, река, мост, лодка, вёсла, бёрег, ка́мень, ка́мни, деревья,  
кусты, вода;

стои́т, иди́т, плавае́т, купае́тся, катае́тся;

большо́й, небольшо́й, широ́кий, зелёный.

### Вопросы:

Какая река находится около колхоза?

Что растёт на берегу?

Где стоит лодка?

Что в лодке?

Кто катался на лодке?

Что мальчики делают сейчас?

Кто стоит около камня?

Что находится недалеко?

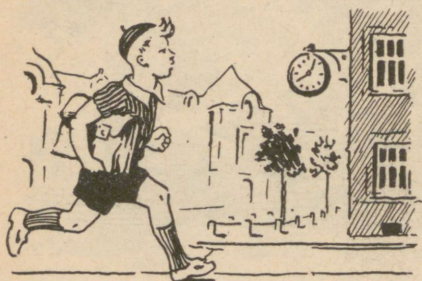
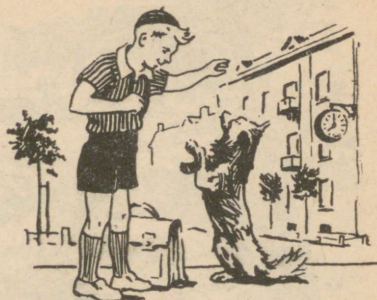
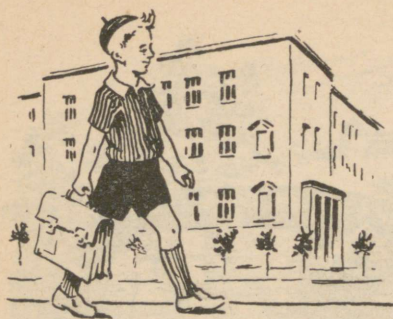
---

бе́рег — kallas  
на бере́гу — kaldal

ка́мень, ка́мни — kivi, kivid

---

## Опоздал.



### Слова:

город, школа, угол, дома, улица, часы, мальчик, сумка, собака, класс, карта, парта, дверь, место, учитель, ученик;

идёт, встречает, играет, спешит, висит, бежит, открывает, входит, спрашивает, отвечает, садится, извините.

### Вопросы:

Куда идёт мальчик?

Кого он увидел?

С кем он стал играть?

Где висят часы?

Который был час?

Куда побежал мальчик?

Что делали школьники в классе?

Что сказал мальчик?

Что сказал учитель?

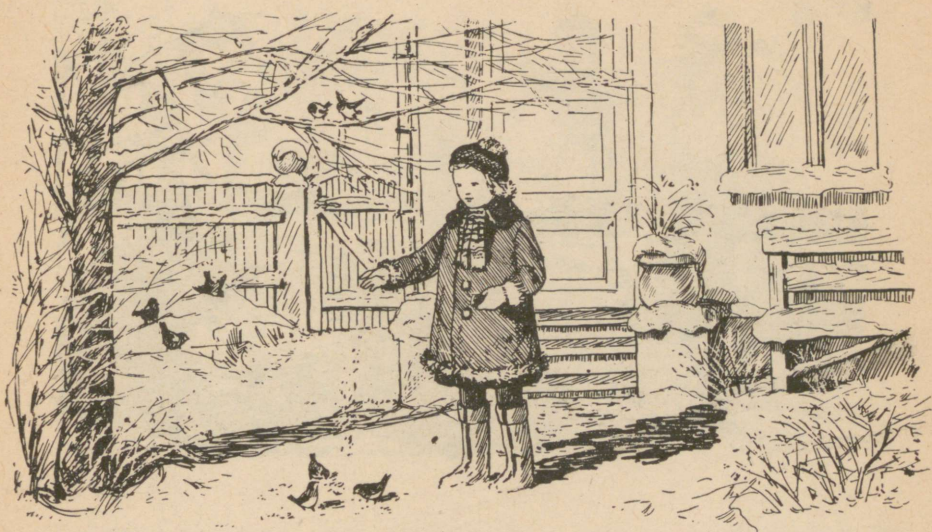
---

на углу — nurgal  
извините — vabandage

встречает — kohtab  
садится (куда?) — istub

---

## Зимой.



### С л о в а:

зима, снег, мороз, дом, крыльцо, скамейка, дерево, куст, синица, птичка, воробей, корм, крошки хлеба;  
валенки, зимнее пальто, шарф, шапка, рукавицы;  
прилетел, сидит, кормит, клюёт, найти, надел, голый, голодный.

### В о п р о с ы:

Какое время года наступило?	Где сидят птички?
Какие стоят деревья?	Кто вышел на двор?
Где лежит снег?	Что она надела?
Кому трудно найти корм?	Что делает девочка?
Кто прилетел к дому?	Кто клюёт крошки хлеба?

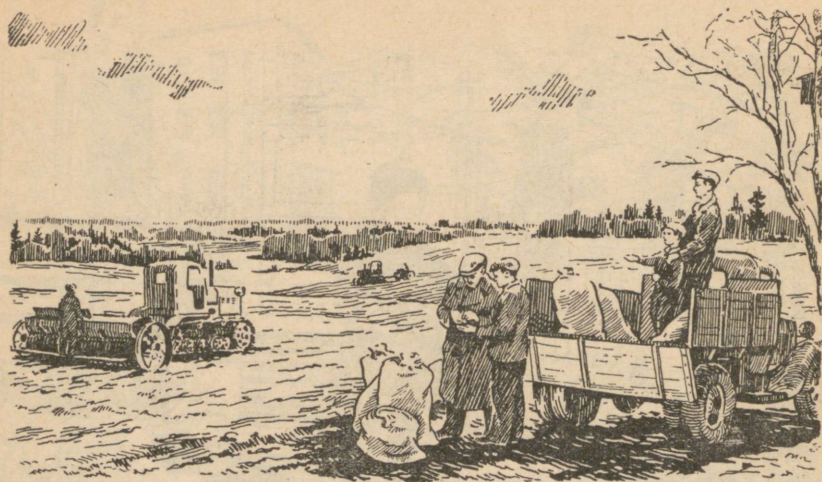
---

корм — toit  
найти — leida  
крошки хлеба — leivaraasuke-  
sed

клюёт — nokib  
надел, -a — pani selga

---

## Весной в поле.



### С л о в а.

весна, весной, поле, лес, сѣялка, работа, берѣза, скворцы,  
скворѣчник, грузовѣк, мешок, зерно;  
работает, сѣет, привѣз, находится.

### В о п р о с ы:

Какое время года наступило?  
Какие птицы прилетели?  
Где скворечник?  
Где колхозники работают весной?  
Что они делают?  
Какие машины работают в поле?  
Чем сеют колхозники?  
Что находится за полем?  
Где стоит грузовик?  
Что привѣз грузовик?  
Что в мешкѣ?

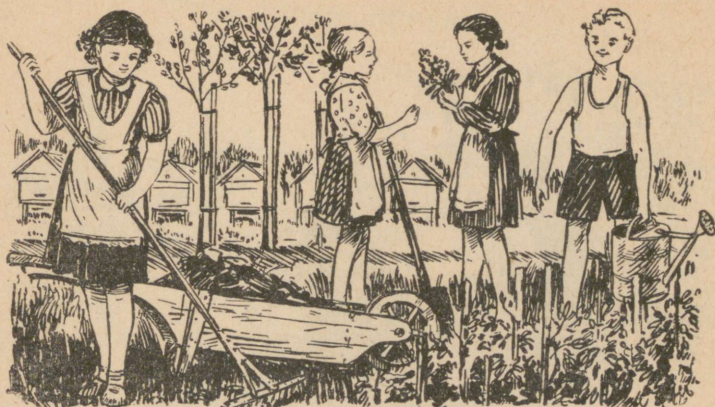
---

сѣялка — kylvimasin  
грузовѣк — veoauto

мешок — kott  
привѣз, -ла — tõi

---

## В школьном саду.



### Слова:

ребята, девочка, мальчик, грядка, лопата, грабли, лейка,  
тáчка, помидоры, яблоня, у́лей, у́льи;  
работает, копает, сажает, поливает.

### Вопросы:

Кто работает в школьном саду?  
У кого грабли?  
Что она делает?  
Где стоит тáчка?  
Что на тáчке?  
У кого лопата?  
Что она делает лопатой?  
Кто сажает помидоры?  
У кого лейка?  
Что он делает?  
Что ещё растёт в саду?  
Где стоят у́льи?

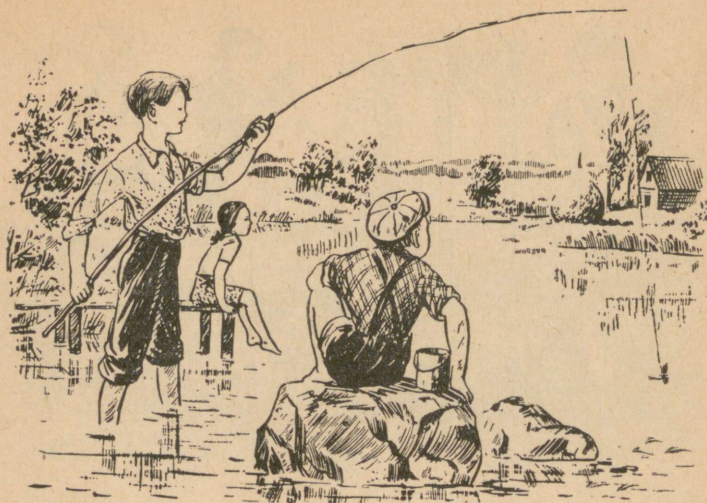
---

тáчка — kágu  
яблоня — õпарии

у́лей, у́льи — taru, tarud

---

## У реки.



### Слова:

река, берег, куст, дерево, сарай, стог, мостик, камень, ведёрко, удочка;

сидит, ловит рыбу, смотрит.

### Вопросы:

Что на картинке?

Что растёт на берегу реки?

Где находится сарай?

Что у сарая?

Кто сидит на мостике?

Кто сидит на камне?

Что стоит на камне?

Что делает другой мальчик?

Что у мальчиков в ведёрке?

---

мостик — sillake  
ведёрко — väike ämber

находится — asetseb, on

---

# Игра.

## Осень просим.

Е. Благинина.

(Выбирают Осень, надевают ей венок из красных листьев, дают ей в руки сноп. Осень становится в середине круга. Все начинают медленно ходить и петь.)

Все: — Здравствуй, Осень,  
здравствуй, Осень!  
Хорошо, что ты пришла.  
У тебя мы, Осень, спросим,  
что в подарок принесла?

Осень: — Принесла я вам муки...

Все: — Значит будут пирожки!

Осень: — Принесла вам гречки!

Все: — Каша будет в печке.

Осень: — Принесла вам овощей!

Все: — И для супу, и для щей!

Осень: — Рады ли вы грушам?

Все: — Мы их впрок насушим!

Осень: — А уж яблоки — что мёд!

Все: — На варенье, на компот!

Осень: — Принесла вам мёду!

Все: — Полную колоду!

Все: — Ты и яблок, ты и мёду,  
ты и хлеба принесла.  
А хоро́шую погóду  
нам в подарок принесла?

Осень: — Дождику вы рады?

Все: — Не хотím, не náдо!

(Все разбегаются. Дождик гоняется за ребятами.)

Дождик: — Кто под дождик попадёт,  
тот сейчас водíть пойдёт!

(Все бегают до тех пор, пока Дождик не поймает кого-нибудь. Тот, кого он поймал, становится Дождиком, а Осень выбирают новую.)

---

мы спрóсим — me küsime

вам — teile

пирожóк, пирожкí — pirukas,  
pirukad

грéчка — tatar

пéчка — ahi

щи (mitmus) — kapsasupp

для щéй — kapsasupi jaoks

впрок — tagavaraks

мы насúшим — me kuivatame

что мёд — nagu mesi

варéнье — keedis

компóт — kompott

пóлный, -ая, -ое — täis

колóда — pakkmesipuu

погóда — ilm

мы не хотím — me ei taha

не náдо — pole vaja

попадёт — satub

водíть — juhtima

---

## Словарь.

А - 6

август — august  
автобус — autobuss  
автомобиль — auto  
áленький, -ая, -ое — helepunane  
апрель (м. р.) — aprill  
аптека — arteek

Б - 15

бабка — eit  
базар — turg  
ба́ня — saun  
ба́шня — torn  
бежа́л, -а — jooksis  
бе́ленький, -ая, -ое — valge  
береги́ — hoia  
бере́за — kask  
блестит, блестя́т — särab, läigib;  
säravad, läigivad  
боево́й, -ая, -ое — sõja-; la-  
hingu-  
большо́й-пребольшо́й — hiigla-  
suur  
борода́ — habe  
быва́ет — juhtub, on  
быстрее́ — kiiremini  
бью́, бьёшь — löön, taon; lööb,  
taob

В - 39

ваго́н — vagun  
везде́ — kõikjal  
велосипе́д — jalgratas  
верну́ться — tagasi tulema  
весенний, -ая, -ее — kevadine  
весёлый, -ая, -ое — lõbus  
весна́ — kevad  
весно́й — kevadel  
вече́р — õhtu  
взрослы́й, -ая, -ое — täiskas-  
vanu  
ви́дел, -а — nägi  
ви́шня — kirss  
вкусны́й, -ая, -ое — maitsev  
влетéл, -а — lendas sisse  
вмéсто — asemel  
вну́чка — lapselaps  
война́ — sõda  
восемна́дцать — kaheksateist  
во́семьдесят — kaheksaküm-  
mend  
во́т тебе́ — sah sulle  
вошёл, вошла́ — astus sisse  
времена́ го́да — aastaajad  
всегда́ — alati  
всё — aina

25 встал, -а — tõusis  
вста́ну, вста́нешь — tõusen,  
tõused  
вста́нем в хоро́вд — asume  
mänguringi  
вто́рник — teisipäev  
второ́й — teine  
вчера́ — eile  
вы́бежал, -а — jooksis välja  
выводи́л (буквы), -а — hooli-  
kalt kirjutas (tähti)  
вы́йдем — tuleme välja  
вы́летел, -а — lendas välja  
вы́рос, выросла — kasvas suu-  
reks  
вы́сунул, -а — pistis välja  
вытира́ю, вытира́ешь — pühin,  
kuivatan; pühid, kuivatad  
вы́тянуть — välja rebima  
вы́тянул, -а — rebis välja  
вяза́ю, вяза́ешь — koon, kood

Г 20 21

гвоздь — pael  
где-то — kusagil  
геро́й — sangar, kangelane  
гла́вный, -ая, -ое — peamine  
глаза́ — silmad  
глядéл, -а — vaatas  
говора́ют — räägitakse  
год — aasta  
голо́дный, -ая, -ое — näljane  
го́лос — hääl  
го́лый, -ая, -ое — paljas  
горшо́к — pott  
гото́вый — valmis  
гото́в — on valmis  
гро́хот — kära, müra  
грудь (ж. р.) — rind

гуди́т — undab  
гудо́к — vile  
гуля́ть — jalutama  
гуля́л, -а — jalutas  
густо́й, -ая, -ое — tihe

Д -34

дава́йте — andke, hakkame  
дади́м — anneme  
давнó — ammu  
да́же — isegi  
далеко́ — kaugel  
два́дцать — kakskümmend  
двена́дцать — kaksteist  
двéсти — kakssada  
дво́йка — kaks (hinne)  
девяно́сто — üheksakümmend  
девятна́дцать — üheksateist  
дед, де́дка — taat  
дед Морóз — näarivana, külma-  
taat  
дежу́рю, дежу́ришь — valvan,  
pean korda  
дека́брь (м. р.) — detsember  
де́лал, -а — tegi  
де́ло — töö  
демонстра́ция — demonstrat-  
sioon  
день, дни (м. р.) — päev, päe-  
vad  
денёк — päevake  
держáл, -а — hoidis  
для когó — kelle jaoks  
для меня́ — minu jaoks  
до — kuni  
дово́льно — küllalt  
дойть — lüpsma  
до́лго — kaua  
дождь (м. р.) — vihm

домой — koju  
другой — teine  
у других — teistel  
дружный — üksmeelne  
думаю, думаешь — mõtlen,  
mõtled  
душный — lämmatav, kuum

Е - 107

его, её — teda, tema (oma)  
ест — sööb  
ем, ешь — söön, sööd  
ему сто лет — ta on sada aastat  
vana  
ехать — sõitma  
ехал, -а — sõitis  
ещё — veel

Ё - 1

ёж — siil

Ж - 2

жду, ждёшь — ootan, ootad  
живой, -ая, -ое — elav, elus

З - 22

заболел, -а — jäi haigeks  
забор — aed, plank  
завтрак — hommikueine  
завтракал — einetas  
загадка — mõistatus  
задача — ülesanne  
зажглись — süttisid  
за кого — kelle pärast  
закончил, -а — lõpetas  
залёз, -ла — puges

за меня — minu pärast  
за тебя — sinu pärast  
замёрз, замёрзла — külmus  
kinni  
занёс (снер), -ла — tuiskas kinni  
за нос — ninast  
занят, -а — tegeleb  
за грибами — seenele  
за моря — merede taha  
запёл, -а — hakkas laulma  
зелёный, -ая, -ое — roheline  
значит — tähendab  
золотой, -ая, -ое — kuldne

И - 12

играть — mängima  
играл, -а — mängisin  
идёт дождь — sajab vihma  
идти — minema  
из земли — maast  
или — või, ehk  
инструмент — tööriist  
интересный, -ая, -ое — huvitav  
испортил, -а — rikkus ära  
их — neid  
июнь (м. р.) — juuni  
июль (м. р.) — juuli

К - 41

каждый, -ая, -ое — iga  
каникулы (mitmus) — kooli-  
vaheaeg  
каркнул, -а — kraaksus (üks  
kord)  
карман — tasku  
карманные часы — taskukell  
картофель (м. р.) — kartul  
картошка — kartul

катáлся, катáлась — sõitis, kel-  
gutas

киломéтр — kilomeeter

кипéл, -а — kees

кипятóк — kuum vesi

власть — панема

кладú, кладёшь — panen, pa-  
ned

клúмба — lillepeenar

клóква — jõhvikad

кнйжка — raamat

кнóпка — rõhknael

когда́ — millal

колхóзник — kolhoosnik (mees)

кольцо́ — sõrmus

комú — kellele

конéц — lõpp

контóра — kontor

контрóльный, -ая, -ое — kont-  
roll-

конфéта — komrvek

конча́ется, -ются — lõpeb, lõpe-  
vad

кóнчен — on lõppenud

конькí (mitmus) — uisud

кормíл, -а — toitis

корóбка — karp

корóткий, -ая, -ое — lühike

стали корóче — läksid lühe-  
maks

красíво — (on) ilus

крéпко — kõvasti

крошíть — hakkima

круто́й, -ая, -ое — tulikum; jãrsk

крýшка — kaas

кто́-то — keegi

купí — osta

кусóк — tük

кусóчек — tükike

Л

лáндыш — piibeleht (maikel-  
lute)

лáю, лáешь — haugun, haugud

лéбедь (м. р.) — luik

левкóй — levkoi

лежáл, -а — lamas

лесóчек — metsatukk

лётний, -ая, -ее — suvine

лéто — suvi

лечú, летíшь — lendan, lendad

лéd — jää

лисíца — rebane

лист — leht

лístья — lehed

лицó — nägu

ловíл, -а — püüdis

ловлú, лóвишь — püüan,

püüad

лúчше — parem, paremini

лúчший, -ая, -ее — parim

лыжи (mitmus) — suusad

М

ма́й — mai

ма́йка — spordisärk

ма́рт — märts

ма́ска — mask

ма́ть (ж. р.) — ema

меда́ль (ж. р.) — medal

мелька́ет, мелька́ют — välgub,  
välguvad

ме́сто, ме́ста — koht, kohad

ме́сяц — kuu

метла́ — luud

мо́жет быть — võib olla

молоде́ц — tubli

молоток — haamer  
море — meri  
мороз — pakane  
мою, мóешь — pesen, pesed  
мухомор — kärbseseen  
мясо — liha

## Н - 34 35

набил — torpis täis  
накрываю стол, накрываешь  
стол — katan lauda, katad  
lauda  
накрытый, -ая, -ое — kaetud  
написал, -а — kirjutas  
нарцисс — nartsiss  
нарядился, нарядилась — ehtis  
end  
нарядный, -ая, -ое — ehitud  
нас — meid  
насекомое — putukas  
наступил, -а — jõudis kätte  
начертил, -а — joonestas  
начнётся — algab  
нашёл, нашлá — leidis  
недавно — vast, äsja  
недалекó — mitte kaugel  
неделя — pädal  
не лома́й — ära lõhu  
не мни́ — ära kortsuta  
не моё дéло — pole minu asi  
не рви́ — ära rebi katki  
нельз́я — ei tohi  
немáло — mitte vähe  
ни однóй — ühtegi  
ни́ва — viljarõld  
ни́точка — niidike  
ничегó — mitte midagi  
ногá — jalg  
носовóй платóк — taskurätt

ночь (ж. р.) — öö  
но́чью — öösel  
нош́у, но́сишь — kannan, kan-  
pad  
ноя́брь (м. р.) — november  
нужн́ей — on tarvilikum  
нуж́но — on tarvis  
ну́-ка — poh

## О - 23

обе́даю, обе́даешь — lõunastan,  
söön lõunat; lõunastad, sööd  
lõunat  
овощнóй, -ая, -ое — juurvilja-  
ogonék, огонькí — tuluke, tulu-  
kesed  
оде́жда — riietus  
одíннадцать — üksteist  
одна́жды — ükskord  
оказáлась, оказáлся — osutus  
óколо — juures  
октя́брь (м. р.) — oktoober  
опозда́ю, опозда́ешь — hilinen,  
hilined  
опозда́л — hilines  
опя́ть — jälle  
орден — orden  
осéнный, -ая, -ее — sügisene  
осéнь (ж. р.) — sügis  
осе́нью — sügisel  
останóвка — peatus  
от — juurest  
от — до — juurest (-st) — kuni  
(-ni)  
отвéтил, -а — vastas  
отдохну́, отдохн́ешь — puhkan  
(tulevik), puhkad  
отдыхáю, отдыхáешь — puh-  
kan (olevik), puhkad  
откры́л, -а — avas

пáлочка — keriike  
пáльма — palm  
паровóз — vedur  
парохóд — aurulaev  
пашú, пáшешь — künnan, künnad  
пел, пéла — laulis  
петь — laulma  
пéрвый, -ая, -ое — esimene  
перчáтки — kindad  
пéрья — suled  
пéсня — laul  
петрúшка — petersell  
пешкóм — jalgsi  
пил, пила — jõi  
пить — jooma  
пиóн — peonia (pojeng)  
плáчу, плáчешь — nutan, nutad  
плýска — tants  
по-удáрному — lööktöölise kombel  
побéда — võit  
побежáл, -а — jooksis  
поблагодарíл, -а — tänas  
под гóркой — mäe all  
подáрок, подáрки — kink, kingid  
подарю, подáришь — kingin (tulevik), kingid  
пóдвиг — kangelastegu  
подметáл, -а — pühkis  
подошéл, подошлá — astus juurde  
подснéжник — lumikelluke  
подúшка — padi  
пóезд — rong  
пожелтéл, -а — läks kollaseks  
позабýл, -а — unustas

позáвтракать — einestama  
позадí — taga, möödas  
позвáл, -а — hüüdis, kutsus  
пойдём — läheme  
поймáю, поймáешь — püüan kinni (tulevik), püüad kinni  
показывáл, -а — näitas  
покупка — ost  
пóле — põld  
полкило — pool kilo  
положíл, -а — pani, asetas  
полотéнце — käterätik  
получáл, -а — sai (mitu korda)  
получíл, -а — sai (kord)  
получú сдачи, полúчишь сдачи — saan tagasi (raha), saad tagasi (raha)  
помóг, помогá — aitas (kord)  
помогáл, -а — aitas (mitu korda)  
помóжем — aitame (tulevik)  
понеделýник — esmaspäev  
пониóхал, -а — nuusutas  
поправлýл, -а — parandas  
порá — (on) aeg  
портрét — portree  
посадíл, -а — istutas  
пóсле — pärast, hiljem  
последнýй, -ья, -ее — viimane  
посмотрéл, -а — vaatas  
посовéтовал, -а — soovitas  
постáвь — pane, aseta  
пострóил, -а — ehitas  
потерýл, -а — kaotas  
почитáл, -а — luges (lühikest aega)  
читáл, -а — luges  
пráвильно — õigesti  
председáтель (м. р.) — esimees  
прекраснýй, -ья, -ое — kaunis

прибежал, -а — jooksis kohale  
 придумывал, -а — mõtles välja  
 прилѣжно — hoolikalt  
 прилетáю, прилетáешь — len-  
 dan (kohale), lendad (kohale)  
 прилетѣл, -а — lendas (ko-  
 hale)  
 принѣс, -ла — tõi  
 прихожý, приходишь — tulen,  
 tuled  
 продаю, продаёшь — müün,  
 müüd  
 прочь — ära  
 прошёл, прошлá — möödus,  
 läks mööda  
 пряник — präänik  
 птицы — linnud  
 пугáю, пугáешь — hirmutan,  
 hirmutad  
 пустѣет, -ют — jääb tühjaks,  
 jäävad tühjaks  
 пустыяк — tühine asi, pisiasi  
 пятёрка — viis (hinne)  
 на пять — hindele „viis”  
 пятнáдцать — viisteist  
 пятница — reede  
 пятьдесят — viiskümmend

## Р - 8

рабóтать — töötama  
 рабóчий — tööline  
 рассердýлся — vihastas  
 рѣжу, рѣжешь — lõikan, lõikad  
 рѣпка — naeris  
 решáю, решáешь — lahendan,  
 lahendad  
 роднóй край — sünnimaa, kodu-  
 maa  
 ряд — rida

садíteсь — istuge  
 самолёт — lennuk  
 сарáй — kuur  
 светлó — (õn) valge  
 свинья — siga  
 свой, своя, своѣ — oma  
 сдѣлал, -а — tegi  
 сдѣлать — tegema  
 сейчáс — kohe  
 семнáдцать — seitseteist  
 сѣмьдесят — seitsekümmend  
 середина — keskkoht  
 синица — tihane  
 сирѣнь (ж. р.) — sirel  
 сказáл, -а — ütles  
 скачý, скáчешь — hüppan, hüp-  
 rad  
 сквозь — läbi  
 скворѣчник — pesakast (kuld-  
 nokale)  
 скворѣц, скворцý — kuldnokk,  
 kuldnokad  
 скóро — varsti  
 скóлько — kui palju  
 слива — ploom  
 слýшал, -а — kuulas  
 смеялся, -лась — naeris  
 смотрѣл, -а — vaatas  
 смотри́ — vaata  
 смотрю́, смóтришь — vaatan,  
 vaatad  
 снежóк — lumepall  
 снежóчек — kerge lumi  
 собиráйтесь — kogunege, sead-  
 ke end minekuks  
 солнце — päike  
 солнышко — päike  
 33сóрок — nelikümmend

сосу́лька — jääpurikas  
сосчита́й — loe ära  
со́ус — kaste  
спать — magama  
спешу́, спеши́шь — ruttan, kiirustan; ruttad, kiirustad  
сплю, спишь — magan, magad  
спим — magame  
спой — laula  
споко́йно — rahulikult  
спор — vaidlus  
спроси́л, -а — küsis  
сраже́нье — lahing  
средá — kolmapäev  
СССР — NSVL  
стал жи́ть — hakkas elama  
стал тяну́ть — hakkas tõmbama  
стано́к — treipink  
ста́рый, -ая, -ое — vana  
стару́шка — eideke  
стекло́ — klaas  
стенны́е часы — seinakell  
стерегу́, стереже́шь — valvan, valvad  
стишо́к — värss, väike luuletus  
сто — sada  
столи́ца — pealinn  
сто́рож — kooliteenija  
стоять — seisma  
стоя́л, -а — seisis  
строят — ehitatakse  
стук — koputus  
стучу́, стучи́шь — koputan, koputad  
сты́дно — (on) häbi  
суббо́та — laupäev  
сугро́б — lumehang  
схваты́л, -а — haaras  
сходи́ — mine, käi  
счастли́вый, -ая, -ое — õnnelik

счита́л, -а — arvutas  
счита́ю, счита́ешь — arvutan, arvutad  
сыро́ёжка — pilvik

Т

таёт — sulab  
танцева́л, -а — tantsis  
та́почки — sussid  
тащú, та́щишь — tassin, rebin; tassid, rebid  
теа́тр — teater  
тем вре́менем — selle aja sees  
темно́ — on pime  
то́лько — ainult  
тот — too  
трамва́й — tramm  
три́дцать — kolmkümmend  
трина́дцать — kolmteist  
тро́йка — kolm (hinne)  
троллейбу́с — trollibuss  
труд — töö  
трудиться — töötama  
тру́дно — on raske  
трудова́й, -ая, -ое — töö-  
тру́сики — spordipüksid  
тюльпа́н — tulp  
тя́нет-потя́нет — rebib, tõmbab

У - 19

убежа́л, -а — jooksis ära  
убира́л, -а — koristas  
увиде́л, -а — nägi  
уда́ленький, -ая, -ое — uljas  
уже́ — juba  
у́жинаю, у́жинаешь — söön õh-  
tust, sööd õhtust  
украша́л, -ла — ehtis, kaunistas  
укра́шен, -а — on kaunistatud

улетáю, улетáешь — lendaŋ ära,  
lendaŋ ära  
улетéл, -а — lendaŋ ära  
умéл, -а — oskaŋ  
умéю, умéешь — oskaŋ, oskaŋd  
умывáльни́к — pesemisseadeldis  
уро́к — (kooli) tund  
успéл, -а — jõudis  
учéбный год — õppeaasta  
учи́ться — õppida  
учи́лся, учи́лась — õppisin  
у́ши — kõgvad

Ф - 4

февра́ль (м. р.) — veebruar  
фиáлка — kannike  
флажкí — lipukesed  
фру́кты — puuvili

Х - 7

ходи́л, -а — käis  
хожу́, хóдишь — käin, käid  
хозяйка́ — perenaine  
хорово́д — ringmäŋg  
хоро́ш — on hea  
хороше́нко — hästi  
хотéл, -а — tahtis  
хочу́, хóчешь — tahan, tahad  
хотíте — tahate

Ц - 5

цвeстí — õitsema  
цвeт — värvus, värgv  
цвeтoк — lill  
цвeтoчек — lilleke  
цeлýй — terve

Ч - 15

час — tund  
кoтoрый час — mis kell on

в кoтoром часу — mis kella  
ajal  
в час — tunni jooksul  
к ча́су — kella üheks  
ча́сто — sageli, tihti  
часы́ — kell  
черни́ка — mustikad  
четвeрг — neljapäev  
четвeрка — neli (hinne)  
четы́рнадцать — neliteist  
чeрный, -ая, -oe — must  
число́ — kuupäev; arv  
чи́стый, -ая, -oe — puhas  
читáй — loe

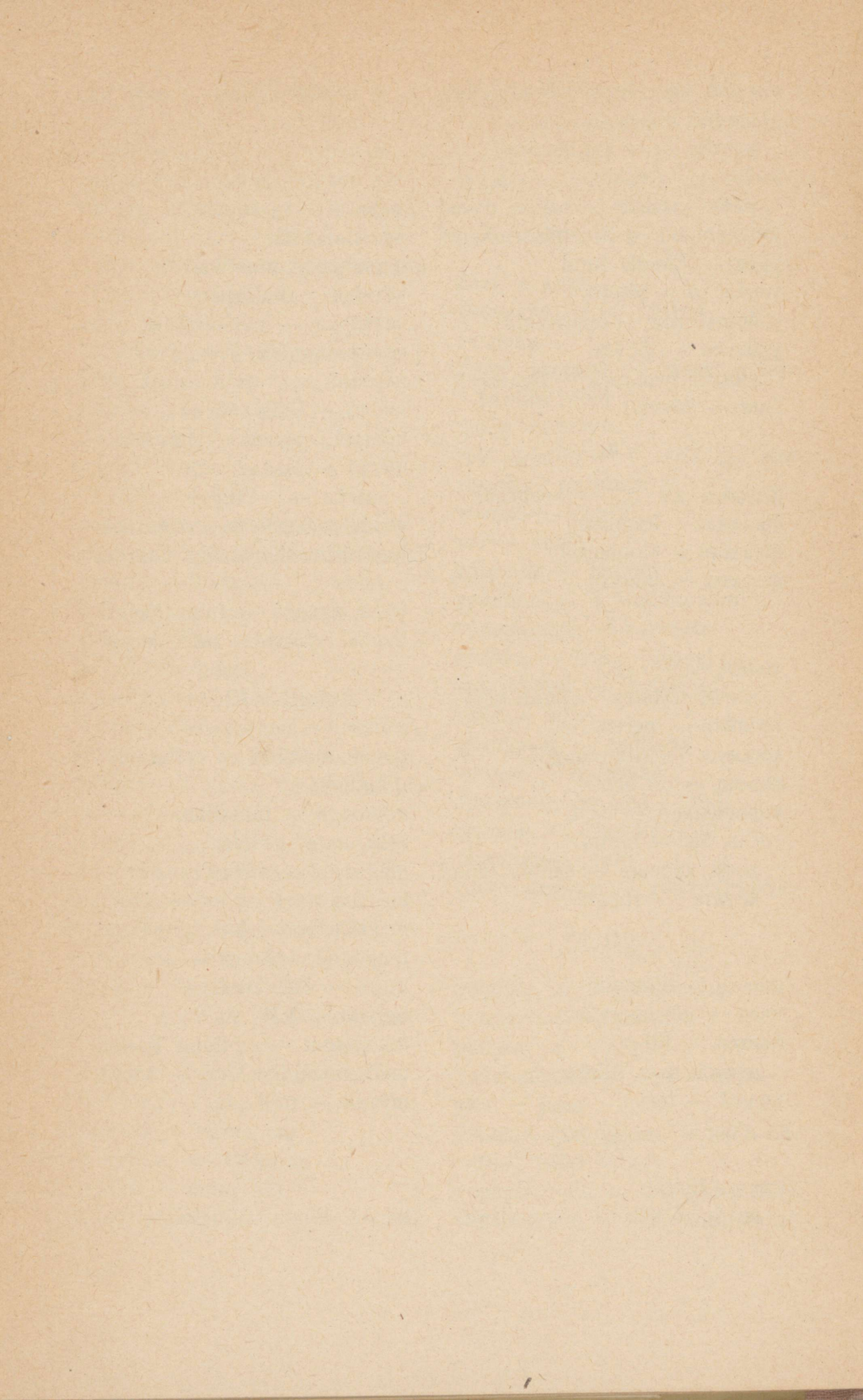
читáл, -а — luges  
что́бы лю́дям не стыд́иться —  
et inimestel poleks vaja häbe-  
neda  
чу́до, чудесá — ime, imed  
чуло́к, чулки́ — sukk, sukad

Ш - 12

шалó, шали́шь — vallatlen, val-  
latled  
ша́почка — mütsike  
шeл, шла — läks  
шeл снег — sadas lund  
шeстна́дцать — kuusteist  
шeстьдeсят — küusümmend  
широ́кий, -ая, -oe — lai  
шить — õmblema  
ши́шка — käbi  
шко́льник — õpilane (poiss)  
шко́льный, -ая, -oe — kooli-  
шýтка — nali

Ю

юг — lõuna (ilmakaar)



## Оглавление.

<p>1. Песня о сентябре. <i>С. Маршак</i> . . . . . 3</p> <p>2. Времена года . . . . . 6</p> <p>3. Ёж . . . . . 8</p> <p>4. Грибы . . . . . 12</p> <p>5. Загадки . . . . . 16 Звуки и буквы . . . . . 17</p> <p>6. Наступила осень . . . . . 18 Слог. Ударение . . . . . 19</p> <p>7. Школьный огород . . . . . 20 Перенос слов . . . . . 21</p> <p>8. Базар . . . . . 23 <i>И</i> после <i>г, к, х, ж, ч, ш, щ</i> . . . . . 24</p> <p>9. Репка . . . . . 25 <i>Я, ю, е, ё</i> . . . . . 28</p> <p>10. Овощи . . . . . 29 Буква <i>й</i> . . . . . 31</p> <p>11. Энна идёт в магазин . . . . . 33 Буква <i>ь</i> . . . . . 34</p> <p>12. Неделя . . . . . 36 Буквы <i>ь</i> и <i>ъ</i> перед <i>я, ю, е, ё</i> . . . . . 38</p> <p>13. Который час? . . . . . 39</p> <p>14. Часы . . . . . 41</p> <p>15. Праздник . . . . . 44</p> <p>16. Кто быстрее? . . . . . 46</p> <p>17. Что ты делаешь ут- ром? . . . . . 48</p>	<p>Глухие и звонкие со- гласные. С—З, Ш—Ж 50</p> <p>18. Что ты делаешь днём? . . . . . 52</p> <p>Глухие и звонкие со- гласные. К—Г, П—Б 54</p> <p>19. Что ты делаешь ве- чером? . . . . . 56</p> <p>Глухие и звонкие со- гласные. Т—Д, Ф—В 59</p> <p>20. Собака и книжка . . . . . 62 Имя существительное. Кто? Что? . . . . . 63</p> <p>21. Загадки . . . . . 65 Род имён существи- тельных. Он, она . . . . . 66</p> <p>22. Наш Ваня . . . . . 68 Он, она, оно . . . . . 70</p> <p>23. В трамвае . . . . . 72 Один, одна, одно . . . . . 73</p> <p>24. Зимой . . . . . 74 Мой, моя, моё . . . . . 75</p> <p>25. Загадки . . . . . 76 Этот, эта, это . . . . . 77</p> <p>26. Снежки . . . . . 77 Был, была . . . . . 79</p> <p>27. Помогли . . . . . 80 Какой? Какая? Какое? . . . . . 82</p>
---	--

28. Дед Мороз . . . . .	85	44. Подарок . . . . .	129
Какой? Какая?		Вопросы: с кем?	
Какое? . . . . .	86	с чем? . . . . .	130
29. Ёлка . . . . .	87	45. Лиса и хвост . . . . .	132
Число имён суще-		Вопросы: с кем?	
ствительных . . . . .	88	с чем? . . . . .	135
30. Новый год . . . . .	91	46. Ворона и лисица . . . . .	136
31. Год . . . . .	93	Вопрос у кого? . . . . .	138
32. Зимние каникулы . . . . .	95	47. Володя Ульянов . . . . .	140
Вопрос что? . . . . .	96	Вопросы: куда? от-	
33. Синица . . . . .	98	куда? . . . . .	141
Вопрос что? . . . . .	99	48. Весной в колхозе . . . . .	144
34. Школьник . . . . .	101	Вопросы: куда? где?	
Вопрос что? . . . . .	103	откуда? . . . . .	146
35. Четвёрка . . . . .	104	49. Гуси — лебеди . . . . .	148
Вопрос кого? . . . . .	105	Вопрос кому? . . . . .	150
36. Три товарища . . . . .	106	50. В классе . . . . .	152
Вопрос что? . . . . .	108	Вопрос кому? . . . . .	153
37. Береги свои вещи . . . . .	109	51. Работа в саду . . . . .	154
Вопрос куда? . . . . .	110	Повторение . . . . .	156
38. Твоя работа — в		52. Дружная работа . . . . .	158
школе . . . . .	111	Повторение . . . . .	159
Вопросы: куда? где? . . . . .	112	53. Первое мая . . . . .	160
39. Детвора . . . . .	114	Повторение . . . . .	162
Вопросы: куда? где? . . . . .	116	54. Май . . . . .	163
40. Завод . . . . .	117	Повторение . . . . .	164
41. Москва . . . . .	119	55. Здравствуй, лагерь . . . . .	165
Вопрос чем? . . . . .	120	Повторение . . . . .	167
42. Наши герои . . . . .	121	Картинки для беседы . . . . .	168
Вопрос чем? . . . . .	122	Игра . . . . .	181
43. Зима и весна . . . . .	124	Словарь . . . . .	183
Вопрос чем? . . . . .	126		

Алиса Яновна Педусаар  
и Наталья Васильевна Пентре

УЧЕБНИК РУССКОГО ЯЗЫКА ДЛЯ III КЛАССА

На русском и эстонском языках

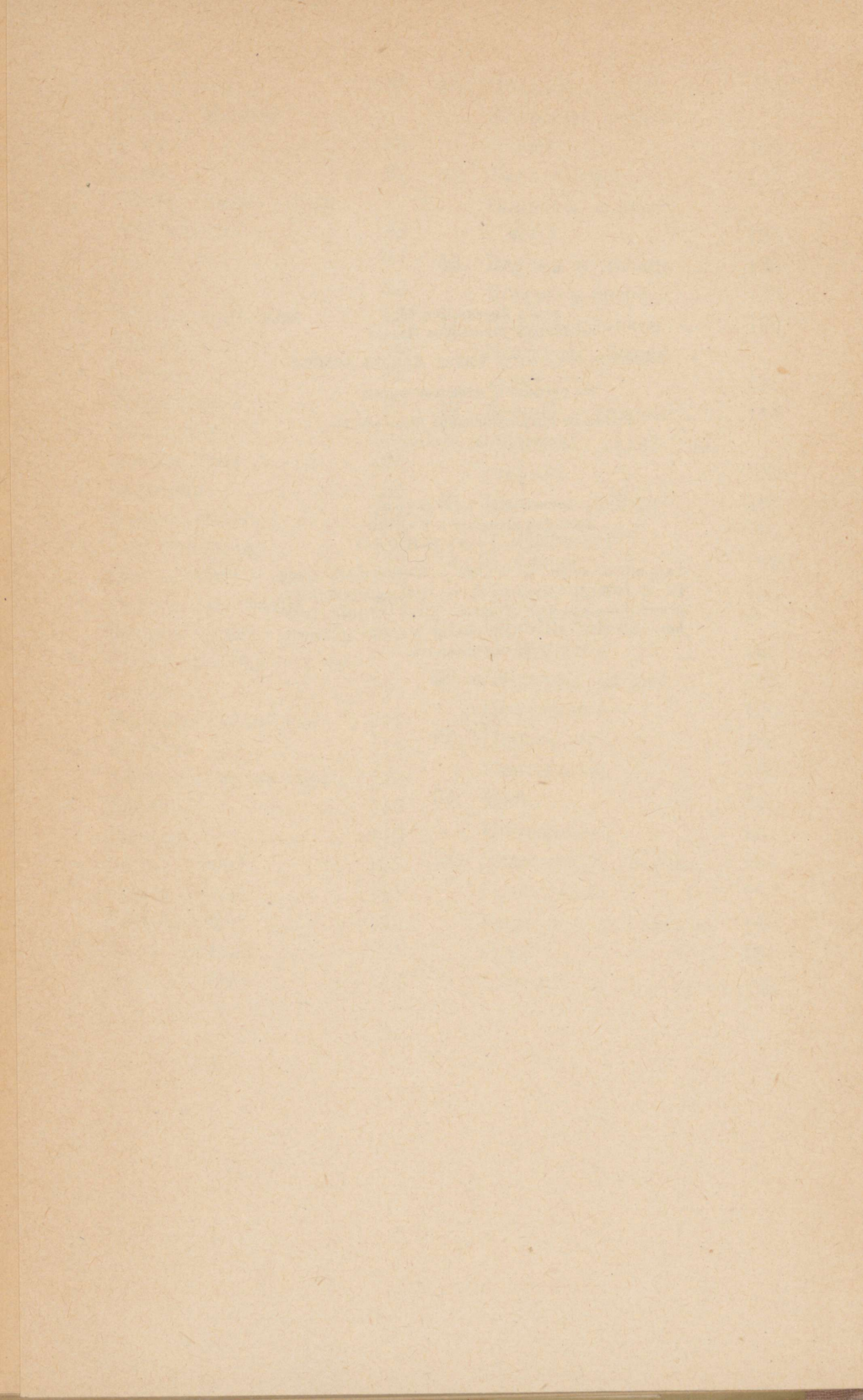
Эстонское Государственное Издательство  
Таллин, Пярну маантээ 10

\*

Toimetaja N. Lassmann  
Tehniline toimetaja I. Vahtre  
Korrektorid M. Juske ja H. Peel

Ladumisele antud 6. V 1957. Trükkimisele antud  
15. VI 1957. Paber 60 × 92,1/16. Trükipoognaid 12,25.  
Arvutuspoognaid 8,09. Trükiarv 15 000. MB-04803. Tellimise nr. 1359. Hans Heidemanni nimeline trükikoda  
Tartu, Vallikraavi 4.

Hind rbl. 1.60









Руб. 1.60

